Programme d'autonomie des aîné(e)s : Projets d'aujourd'hui – Mieux-être de demain

1988-1989
1989-1990

Programme d'autonomie des aîné(e)s : Projets d'aujourd'hui – Mieux-être de demain

1988-1989
1989-1990

Publication autorisée par le
ministre de la Santé nationale
et du Bien-être social

Also available in English under the title:
"Seniors Independence Program:
Today's Projects – Enhancing the Future
1988-1989, 1989-1990

91-01073/

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990
Cat. H74-30/1990F
ISBN 0-662-96361-X

Table des matières

Introduction **5**

Mises en lumière de projets choisis .. 7

Résumés par province :

Terre-Neuve **15**
Handicapés 15
Éducation/Sensibilisation 15
Améliorer les ressources communautaires 16

Île-du-Prince-Édouard **17**
Alzheimer 17
Mauvais traitements à l'égard des aînés 17
Logement 18
Améliorer les ressources communautaires 18

Nouvelle-Écosse **20**
Autochtones 20
Alzheimer 20
Mauvais traitements à l'égard des aînés 21
Handicapés 21
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 22
Soins prodigués 22
Logement 22
Éducation/Sensibilisation 23
Améliorer les ressources communautaires 24

Nouveau-Brunswick **27**
Ruraux/éloignés 27
Handicapés 28
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 28
Éducation/Sensibilisation 29
Améliorer les ressources communautaires 29

Québec **31**
Femmes 31
Ruraux/éloignés 31
Ethnoculturels 32
Alzheimer 33
Mauvais traitements à l'égard des aînés 34
Handicapés 34
Soins prodigués 34
Auto-assistance/Entraide 36
Éducation/Sensibilisation 39
Améliorer les ressources communautaires 42

Ontario **46**
Femmes 46
Ruraux/éloignés 48
Ethnoculturels 49
Alzheimer 52
Mauvais traitements à l'égard des aînés 52
Handicapés 53
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 55
Soins prodigués 55
Auto-assistance/Entraide 56
Éducation/Sensibilisation 57
Améliorer les ressources communautaires 61

Manitoba **68**
Femmes 68
Ruraux/éloignés 68
Autochtones 70
Ethnoculturels 70
Mauvais traitements à l'égard des aînés 72
Handicapés 72
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 73
Soins prodigués 74
Auto-assistance/Entraide 74
Éducation/Sensibilisation 75
Améliorer les ressources communautaires 76

Saskatchewan **79**
Femmes 79
Ruraux/éloignés 79
Autochtones 79
Alzheimer 80
Mauvais traitements à l'égard des aînés 81
Handicapés 81
Soins prodigués 82
Auto-assistance/Entraide 82
Éducation/Sensibilisation 82
Améliorer les ressources communautaires 84

Alberta **86**
Ruraux/éloignés 86
Ethnoculturels 86
Alzheimer 86
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 87
Soins prodigués 87
Logement 88
Éducation/Sensibilisation 88
Améliorer les ressources communautaires 89

Colombie-Britannique **91**
Femmes 91
Ruraux/éloignés 92
Ethnoculturels 93
Mauvais traitements à l'égard des aînés 94
Handicapés 95
Soins prodigués 96
Logement 98
Auto-assistance/Entraide 98
Éducation/Sensibilisation 99
Améliorer les ressources communautaires 102

Territoires du Nord-Ouest **108**
Autochtones 108

Yukon **109**
Autochtones 109
Soins prodigués 109

National **110**
Ruraux/éloignés 110
Autochtones 110
Ethnoculturels 110
Alzheimer 111
Handicapés 111
Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool 111
Soins prodigués 112
Logement 112
Éducation/Sensibilisation 113
Améliorer les ressources communautaires 116

Adresses régionales **120**

Introduction

Le Programme d'autonomie des aîné(e)s (PAA) représente un projet de contributions financières majeures de Santé et Bien-être social Canada. En vigueur depuis le 1er avril 1988, ce programme a pour but premier d'inciter les aînés à participer activement, entre eux et en collaboration avec d'autres, aux affaires qui touchent leur autonomie et leur qualité de vie.

L'un des principes clés du PAA suppose la participation des aînés aux décisions qui les concernent. En bénéficieront d'abord les personnes qui en ont le plus besoin : les femmes du troisième âge, les aînés qui vivent dans des régions rurales ou éloignées, et les personnes âgées qui sont moins favorisées par les circonstances.

Le PAA insiste sur l'importance du développement communautaire, de l'action communautaire et d'autres approches aux questions d'autonomie et de qualité de vie.

Les projets du PAA cherchent à promouvoir la collaboration entre le commanditaire du projet et d'autres groupes communautaires, créant ainsi d'intéressants partenariats. Le programme contribue au processus de changement social et il cherche à promouvoir et à appuyer le développement personnel et l'apprentissage toute la vie durant.

Cet ouvrage, le premier du genre à être publié, est un compte rendu des projets subventionnés dans le cadre du PAA entre le 1er avril 1988 et le 31 mars 1990. L'objectif est d'informer les Canadiens quant aux types de projets subventionnés, ainsi que les buts et les activités qu'ils comportent. Nous espérons que les renseignements présentés faciliteront la communication entre les divers groupes et les particuliers qui oeuvrent auprès des aînés.

Nous souhaitons également démontrer l'envergure des projets du PAA à l'échelle nationale.

On trouvera, après l'Introduction, une section consacrée à la description de six projets qui ont été choisis parce qu'ils illustrent bien les critères essentiels, notamment la participation active des aînés, ainsi qu'une certaine identification sur le plan communautaire.

Viennent ensuite des résumés de projets regroupés par province et territoire. Outre les renseignements de base concernant les répondants de projets, les emplacements, les montants et la durée des projets, ces exposés traitent des grandes lignes, des buts principaux et des activités qui les constituent.

Pour faciliter la consultation, les projets dans chaque province ou territoire sont classés selon la catégorie : Femmes; Ruraux/éloignés; Autochtones; Ethnoculturels; Mauvais traitements à l'égard des aînés; Alzheimer; Handicapés; Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool; Soins prodigués; Logement; Auto-assistance/entraide; Éducation/sensibilisation; Améliorer les ressources communautaires.

Les catégories ci-dessus ne sont pas mutuellement exclusives. La plupart des projets appartiendraient à plusieurs catégories à la fois. Ainsi, un projet classé sous «Soins prodigués» aurait tout aussi bien pu se retrouver sous «Femmes» puisque la majorité des auxiliaires de santé au Canada sont des femmes. Bien des projets qui profiteraient aux femmes ont été classés sous une autre rubrique qui reflète plus précisément le genre d'activités qu'ils proposent.

Le Programme d'autonomie des aîné(e)s subventionne des projets à l'échelle locale, régionale et nationale. Les projets sont élaborés par l'intermédiaire des bureaux régionaux de Programmes de service social et Programmes de promotion de la santé. Pour toute information concernant les procédures à

suivre, communiquez avec le bureau de Programmes de service social. Les adresses des divers bureaux se trouvent à la page 120.

Pour de plus amples renseignements sur l'un ou l'autre des projets, n'hésitez pas à communiquer avec le répondant du projet ou avec le bureau de Programmes de service social dans cette province.

Pour les projets nationaux, veuillez contacter :

Programme d'autonomie des aîné(e)s
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 952-9533

Le bureau national vous référera à l'agent de programme voulu.

Mises en lumière de projets choisis

▼

Soins destinés aux auxiliaires de santé : Projet de sensibilisation et de soutien à l'intention des personnes qui ont la responsabilité des aîné(e)s
(Care for the Caregiver: Project on Education and Support for Informal Caregivers to the Elderly)
4687-02-88/001
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax (N.-É.) B3M 2J6

Tél. : (902) 443-4450

Prodiguer des soins de santé à domicile à un membre âgé de sa propre famille s'avère souvent une tâche pénible. Une personne mal préparée à ce rôle éprouve parfois du ressentiment à l'égard de l'aîné sous sa garde. Ce mécontentement risque d'avoir des effets néfastes – négligence, abus. Le stress explique souvent le placement inopportun d'un aîné non autonome en institution.

Jusqu'à tout récemment, les auxiliaires de soins à domicile qui avaient besoin d'aide ou de soutien disposaient de peu de ressources. La Nouvelle-Écosse a trouvé une solution innovatrice à ce problème. Ce projet est conçu pour apporter un soutien psychologique et des solutions pratiques à ces auxiliaires, dont la majorité sont des femmes âgées.

Le Dr Mary O'Brien du département de gérontologie de l'Université Mount-Saint-Vincent est à l'origine du projet «Soins destinés aux auxiliaires de santé». Ce projet comporte plusieurs ateliers dans la région d'Halifax-Dartmouth et des ateliers à Truro, North Sydney et Yarmouth. Ces ateliers ont deux buts : fournir aux participants des renseignements pratiques sur toute une gamme de sujets – le vieillissement, le stress causé par l'obligation de prodiguer des soins aux aînés, la mort et l'agonie, les problèmes juridiques; permettre à ceux et celles qui prodiguent les soins de discuter ouvertement de leurs soucis.

Le projet a connu de bons résultats à ce jour. La demande fut telle qu'une session prévue pour septembre 1990 était déjà complète à la fin mars. Les équipes formées aux ateliers continuent d'appuyer leurs pairs qui oeuvrent auprès des aînés.

Les ateliers ne sont qu'un aspect de l'approche globale du soutien aux auxiliaires. Quelques participants font la promotion du programme dans les diverses communautés.

Un centre de ressources documentaires à l'intention des auxiliaires sera bientôt mis sur pied à Halifax sous l'égide du département de gérontologie de l'Université Mount-Saint-Vincent. Ce centre sera d'un grand secours.

Les milieux ruraux ne sont pas négligés pour autant. Bien que le projet se manifeste surtout dans les centres urbains (Halifax-Dartmouth), des ateliers seront également tenus dans des centres ruraux. De plus, en septembre 1990, il y aura un programme de formation des conseillers de l'entraide pour les aînés. Ils y recevront une solide formation en soins à domicile.

La contribution des aînés au succès de ce projet est essentielle. Un comité consultatif, composé surtout d'aînés, en supervise tous les aspects. De plus, la directrice aînée et plusieurs autres aînés ont participé activement à la mise en oeuvre des ateliers.

Mises en lumière de projets choisis... suite

L'expérience de l'aspect technique des ateliers acquise, un «guide pratique» sera préparé et publié, recommandant une méthode qui facilite la mise sur pied de tels programmes aux prestataires de soins et aux professionnels au Canada. Pour clore le projet, une conférence d'explication du contenu du guide sera offerte aux professionnels.

«Soins pour les auxiliaires» est effectivement une idée qui tombe à point nommé.

Montant : 250 000 $. Durée : 33 mois.

▼

Action 3e âge 1989
4687-04-89/154
Action 3e âge du Transcontinental
1943A, Principale, Pohenegamok
Saint-Eleuthère (QC) G0L 2T0

Tél. : (418) 859-2450

Le vieillissement de la population et l'exode des jeunes vers les centres urbains constituent le noyau d'un problème croissant dans les municipalités du Québec. L'insuffisance de ressources attribuable à ces phénomènes accentue le sentiment d'éloignement et d'isolement d'une grande partie de la population et plus particulièrement des aînés du Transcontinental, secteur sud-ouest de la région du Témiscouata.

Nombre de ces aînés pourraient continuer à vivre dans leur milieu s'ils pouvaient compter sur des ressources accrues, notamment en matière d'aide à domicile, de transport et d'accès à l'information – ce qui leur permettrait de faire face au quotidien avec sérénité.

Sensibilisés à cette situation, des citoyens âgés se sont regroupés dans le but de former un réseau d'entraide. En concertant leurs efforts, ils ont mis sur pied des comités de travail à domicile qu'ils ont fait connaître grâce à une campagne publicitaire qu'ils se sont chargés de lancer. Les responsables de ces comités sont disponibles aux aînés répartis sur le territoire des dix communautés desservies afin de référer les ressources adéquates.

Un facteur important qui contribue à l'isolement de cette région est l'absence de transport en commun et de service adéquat de taxi. Certains aînés doivent faire un voyage de 100 km pour recevoir les soins hospitaliers requis. Dans ce contexte, un volet du projet

concerne l'étude des besoins en matière de transport. Cette étude comportera des consultations faites par les bénévoles auprès des personnes concernées afin qu'elles déterminent elles-mêmes les priorités d'action en matière de transport.

Le troisième objectif du projet vise la diffusion accrue d'informations relatives à la santé. C'est donc dans cet esprit qu'un service itinérant d'information-santé «l'infothèque» a été conçu par et pour les aînés de ces mêmes communautés du Témiscouata. Des conseils reliés au bien-être physique ou traitant de thèmes identifiés comme prioritaires seront disponibles sur audio-cassettes pour les personnes qui en font la demande.

Des bénévoles adéquatement formés font la mise à jour de l'information, participent à des rencontres de groupes afin de renseigner leurs pairs, et assurent la liaison entre les demandes et la prestation de services qu'ils ont mis en place.

Il faut louer la pertinence de l'action entreprise et l'importance de la participation des aînés à un projet dont les buts sont d'améliorer leur qualité de vie et de favoriser l'accès à des ressources qu'ils se sont données.

Montant : 67 770 $. Durée : 24 mois.

▼

Pour hier, aujourd'hui et demain
(For Yesterday, Today, and Tomorrow)
4687-05-88/024
Federation of Italian Canadian Seniors
901, av. Lawrence ouest, 305
Toronto (Ont.) M6A 1C3

Tél. : (416) 787-4340

À Toronto, bien des aînés de la communauté italienne, les femmes surtout, vivent dans la solitude. Nombre d'entre elles ne parlent pas l'anglais et redoutent même de prendre l'autobus ou le métro jusqu'au centre. Et elles ne sont pas renseignées sur les services offerts : soins dentaires, soins à domicile, aide à l'obtention des prestations de retraite en provenance de l'étranger.

Souvent, elles se sentent isolées au sein de leur propre famille. Elles ne connaissent pas ou peu l'anglais, alors que leurs enfants, et surtout leurs petits-enfants, ne parlent plus l'italien. Cet isolement au sein de la communauté et de la famille fait que leur mode de vie devient souvent pénible.

Afin de pallier à cette situation, la Federation of Italian-Canadian Seniors a mis sur pied un projet visant à utiliser le réseau de clubs sociaux italiens afin d'inciter les aînées à prendre une part plus active dans la communauté.

Des bénévoles travaillent au sein des clubs récréatifs et des organismes sociaux dans le but d'inciter les aînées à participer aux activités. Une circulaire gratuite est publiée sous la direction d'un comité d'aînés italiens. On y décrit les ressources communautaires d'une manière facile à comprendre.

Mises en lumière de projets choisis... suite

De plus, des guides d'autosuffisance et des vidéos portant sur le développement des compétences organisationnelles et de leadership seront élaborés. Pour assurer la viabilité du projet, même après l'épuisement des subventions, les travailleurs qui se sont rendus dans les divers clubs et organismes formeront des bénévoles aînés pour assurer la relève.

Les résultats sont prometteurs. Le projet jouit de publicité dans la presse italienne et anglaise de Toronto. La vie des aînées italiennes s'est déjà améliorée. Les 50 clubs membres de la Fédération ont manifesté un tel appui au programme que les aînées participent maintenant davantage à leurs activités. En avril 1990, 19 clubs sociaux acceptaient des femmes comme membres contre 12 seulement en octobre 1989. Elles participent à leurs conseils d'administration ou aux comités d'activités et ne se cantonnent plus à des services de tricot, de crochet ou de levée de fonds.

Comme chacun des clubs de la Fédération compte de 350 à 400 membres, le projet offre donc la possibilité de rejoindre plusieurs milliers d'aînés italiens. À long terme, il servira de tremplin pour combler le fossé entre les besoins des aînés et les services disponibles.

Il convient de noter que ce projet est remarquable dans sa façon originale de faire usage des divers organismes communautaires.

Montant : 425 173 $. Durée : 36 mois.

▼

Groupe d'entraide à l'intention des aînées vaquant aux travaux de la ferme en Saskatchewan
(Support Groups for Older Farm Women in Saskatchewan)
4687-07-89/032
Women's Inter-Church Council of Canada
Bay 2, 116 - 103, rue est
Saskatoon, Sask. S7N 1Y7

Tél. :(306) 373-7446

Après janvier 1991 :

Women's Inter-Church Council of Canada
77 Charles Street
Toronto, Ontario M5S 1K5

(416) 922-6177

La vie des fermières n'a jamais été de tout repos. L'insécurité financière, l'incertitude quant au climat, les longues heures et l'isolement font partie de leur sort.

Depuis la crise agricole de la fin des années 1980, les fermières subissent un stress encore plus important. D'une part, plusieurs fermes ont dû être abandonnées alors que d'autres connaissent de graves difficultés financières; d'autre part, la crainte de perdre la propriété et donc de changer de mode de vie amplifie le problème. De plus, beaucoup d'entre elles ont dû retourner sur le marché du travail pour réussir à joindre les deux bouts, ce qui a eu pour conséquence de créer des difficultés au sein de la famille, sans compter les problèmes de violence familiale et d'alcoolisme qui s'accentuent de nos jours.

Pour les aînées, la situation pourrait être dramatique. Bien que plusieurs se sentent obligées de travailler pour suppléer au manque de revenus, peu d'entre elles possèdent des compétences particulières. En outre, celles qui osent s'aventurer sur le

marché du travail sont généralement remplacées par plus jeunes qu'elles. De plus, leur pension de retraite est trop souvent inadéquate ou à peu près inexistante. Finalement, la génération des aînées ne se prête guère aux confidences sur leurs angoisses ou leurs problèmes et, malheureusement, beaucoup d'entre elles ignorent l'existence des personnes-ressources.

Préoccupé de longue date par le sort des fermières âgées de la Saskatchewan et désireux de leur offrir une tribune pour discuter ouvertement de leur situation et des solutions possibles, le WICC (Conseil inter-Églises des femmes du Canada) a lancé un projet conçu spécialement pour établir un réseau d'aide. Comme autre objectif : l'élaboration d'une gamme de ressources – publication d'un guide, réalisation d'un vidéo – destinées aux fermières âgées et aux groupes communautaires de Saskatchewan et du Canada.

La gestion du projet est confiée à un comité consultatif composé majoritairement d'aînées. Le comité a élaboré une structure organisationnelle pour les diverses collectivités. À l'été 1990, une organisatrice avait déjà visité plus de 70 collectivités pour rencontrer les aînées, individuellement et en groupes.

Elle a exploité diverses approches, dont le dessin et les histoires, pour encourager les femmes à parler de leurs problèmes. Autre méthode : les jeux de rôles, au cours desquels les aînées parlent des services d'entraide qu'elles souhaitent.

Ces rencontres connaissent un grand succès. Alors qu'au début elles se passaient le plus simplement du monde, parfois autour de la table de cuisine, aujourd'hui, elles ont lieu à l'occasion de conventions ou d'assemblées de paroissiens afin de rejoindre un plus grand nombre de personnes. Résultat : plusieurs réseaux d'entraide ont été établis.

Le Guide du projet – des histoires qui relatent le vécu des aînées et leur recours aux services communautaires – est enfin prêt. Aussi, un vidéo sera préparé portant sur le quotidien d'une fermière âgée. Le tournage du film aura lieu dans la municipalité rurale d'Outlook en Saskatchewan.

Le WICC y manifeste beaucoup d'intérêt et se chargera de la distribution du guide et du vidéo. L'Union nationale des fermiers et plusieurs Églises ont également exprimé le désir de commanditer des groupes d'entraide.

Par la collaboration des divers groupes communautaires tels que les clubs de contre-pointe ou de tricot et les assemblées de paroissiens, le projet réussit à donner un peu d'espoir à ces femmes âgées qui travaillent à la ferme.

Montant : 79 000 $. Durée : 15 mois.

▼

Banque de talents des aîné(e)s du Centre des bénévoles de Vancouver
(The Vancouver Volunteer Centre's Senior Talent Bank)
4687-09-88/037
The Vancouver Volunteer Centre
301 - 3102, rue Main
Vancouver (C.-B.)

Tél. : (604) 875-9144

Les aînés offrent un potentiel énorme comme bénévoles. Pourtant, les méthodes conventionnelles de recrutement connaissent peu de succès auprès d'eux. Une étude récente identifie les obstacles à leur participation. Les organismes à but non lucratif sont perçus par eux comme des institutions où les heures et les conditions de travail sont intransigeantes et où il n'existe pas d'occasions de bénévolat à court terme (six mois ou moins) alors que plusieurs souhaitent voyager ou consacrer du temps à leur famille.

Le Centre des bénévoles de Vancouver veut mettre sur pied une banque de talents des aînés afin de les rejoindre et de leur permettre de communiquer avec les organismes sociaux, culturels, récréatifs ou les autres institutions qui ont besoin d'aide. Les responsables du Centre vérifient l'horaire des aînés et le type d'activité qui les intéressent. Ces renseignements sont par la suite informatisés et appariés aux besoins en bénévolat. Lorsqu'un agencement est fait, le Centre communique avec le bénévole potentiel.

Les banques de talents d'aînés ne représentent pas par elles-mêmes une nouvelle perspective. Ces projets ont déjà connu du succès dans sept municipalités de l'Ontario ainsi qu'aux États-Unis. Le présent projet se distingue par toute la gamme de possibilités offertes aux bénévoles. Hôpitaux, organismes sociaux et autres institutions recherchent des bénévoles, y compris les troupes de théâtre, les préposés à l'environnement et les organismes de protection des animaux. Au sein même d'organismes d'aînés, les possibilités sont multiples. Ces organismes ont besoin de recherchistes, de rédacteurs, de journalistes ou d'administrateurs bénévoles.

Ce projet se caractérise par l'enthousiasme des aînés. Le comité consultatif du projet, formé exclusivement d'aînés, en fait la promotion devant une vingtaine de leurs groupes à Vancouver, où plusieurs aînés se sont inscrits et certains ont même entamé leur rôle de bénévole.

Dans la région de Vancouver, le comité consultatif encourage les médias à promouvoir le projet. De plus, le comité, avec l'aide du secteur privé, prépare un atelier portant sur la pré-retraite. Le projet vise également la publication d'un guide pratique ainsi que la mise en place de programmes semblables partout dans la province, surtout dans les milieux ruraux. À long terme, la formation de bénévoles aînés devrait permettre au projet de s'autofinancer.

Les aînés et les organismes communautaires bénéficieront de la Banque de talents des aînés du Centre des bénévoles de Vancouver (The Vancouver Volunteer Centre's Senior Talent Bank).

Montant : 174 509 $. Durée : 36 mois.

▼

Sur nos deux pieds
(Keeping Canadians on Their Feet)
4687-15-88/002
Victorian Order of Nurses
5, av. Blackburn
Ottawa (Ont.) K1N 8A2

Tél. :(613) 233-5694

Les aînés négligent leurs pieds à un point tel que plusieurs n'arrivent plus à se déplacer à cause de ce problème. De 15 à 20 p. 100 des Canadiens de plus de 65 ans vivant à domicile requièrent des soins particuliers à cet égard, soit parce qu'ils en ignorent les techniques de base, soit qu'ils souffrent de problèmes de la vue ou encore d'un manque de souplesse corporelle.

L'Ordre des infirmières de Victoria (OIV) gère des cliniques de pédicure depuis 1978; dans les faits, les deux tiers de leurs succursales offrent ce service. La demande est telle que l'OIV s'est rendu compte que, sans secours financier, il ne pourra plus tout seul suffire à la tâche.

«Sur nos deux pieds» est un projet qui tente de répondre à la demande en réunissant l'OIV et des organismes d'aînés. L'OIV offre son aide aux organismes commanditaires afin d'établir des cliniques et de dispenser les soins professionnels requis grâce au concours d'infirmières spécialement formées.

Chaque clinique doit être enregistrée au nom de l'organisme commanditaire auquel il incombe de décider des modalités et des lieux de prestation des services. Ses bénévoles s'occupent de toutes les tâches qui ne sont pas directement reliées aux soins : recevoir les clients, tenir les comptes, recueillir et compiler les statistiques, et même stériliser les instruments.

En général, la plupart des aînés se rendent à ces cliniques pour des traitements de base : coupe des ongles; enlèvement de cors et de durillons. Ceux qui souffrent d'ennuis plus sérieux sont référés à un podologue («podiatre»). Mais il importe surtout de les sensibiliser à la différence entre les soins hygiéniques dont ils doivent s'acquitter et les problèmes pour lesquels ils doivent consulter un spécialiste.

Les cliniques de pédicure ne sont pas couvertes par les régimes provinciaux des soins de santé. Étant donné que le projet doit s'autofinancer, certaines succursales de l'OIV exigent des honoraires dont le taux est fixé, selon la clinique, entre 5 $ et 18 $. Bien que ces cliniques ne soient pas réservées aux aînés, 90 p. 100 des clients ont plus de 55 ans.

Les deux principales activités du projet sont la formation des infirmières et le recrutement de groupes de parrainage. Des infirmières de l'OIV qui ont reçu un perfectionnement très ciblé forment ordinairement à leur tour d'autres infirmières de l'OIV, et, dans les régions où l'OIV ne possède pas de succursales – l'Î.-P.-É. et les T.N.-O. –, la formation est offerte à des infirmières de la santé publique locale.

À la recherche de commanditaires, l'OIV s'est dépassé pour monter une campagne nationale adaptée à chaque région. Les sites eux sont variés : centres sociaux; sous-sols d'églises, etc.

Évidemment, toutes les cliniques offrent d'excellents services aux personnes qui en ont besoin. Le projet «Sur nos deux pieds» est un effort louable et imaginatif qui réussit à rejoindre un grand nombre d'aînés qui souffrent de maux de pieds – un problème qui est fort répandu au Canada.

Montant : 750 000 $. Durée : 36 mois.

Terre-Neuve

■■ *Handicapés*

▼

Hearing Helpers
4687-00-88/003
Newfoundland Hearing Association
102-104, ch. Le Marchant
Saint-John's (T.-N.) A1C 5V5

Tél. : (709) 753-3224

Ce projet offre une formation à des aînés malentendants dans onze centres de Terre-Neuve afin d'aider leurs pairs à résoudre les difficultés qu'ils encourent en matière de communication, de frustration, d'anxiété, d'isolement social, d'ennui et de dépression. Les aînés formés prodigueront des conseils, rendront visites et offriront leur aide à d'autres aînés de la communauté.

Montant : 198 489 $. Durée : 36 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Information Seminar for Seniors
4687-00-88/006
Barachois Horizons Senior Citizens Group
Barachois Brook (T.-N.) A0N 1B0

Tél. : (709) 646-2459

Tenir un atelier d'information de deux jours qui traitera de questions pertinentes pour les organismes de parrainage, ou qui intéressent les aînés de la région, notamment l'alphabétisation, les renseignements concernant l'usage de médicaments, le choix de logement, les activités physiques et les loisirs. Des ateliers, des démonstrations et des réunions visant à assurer une participation active et productive sont également projetés.

Montant : 10 105 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼

Proposal to Develop a Seniors' Resource Centre and Network
4687-00-88-002
Memorial University of Newfoundland
Dept. of Psychology
Gerontology Centre
Saint-John's (T.-N.) A1B 3X9

Tél. : (709) 737-7678

Promouvoir l'autonomie et la qualité de vie des personnes âgées par divers moyens : programmes de prévention de l'invalidité, services d'aide pour les aînés dans le besoin, création de réseaux, services récréatifs et éducatifs, système de soutien bénévole. La sensibilisation et la participation au projet seront encouragées par la tenue de rencontres communautaires et facilitées par l'emploi d'une bande vidéo et la formation de bénévoles.

Montant : 573 825 $. Durée : 36 mois.

▼

Seniors Leisure and Leaderships
4687-00-88/005
Newfoundland and Labrador Parks/Recreation Association
Labrador, C.P. 4750
Saint-John's (T.-N.) A1C 5T7

Tél. : (709) 576-3892

Beaucoup d'organismes d'aînés offrent peu d'activités intéressantes, sont limités à leur emplacement et éprouvent des difficultés du point du vue leadership. Dans le cadre de ce projet, une évaluation sera faite concernant les ressources et/ou besoins communautaires et on tentera d'accroître l'accès aux ressources et le développement des qualités de leadership. Des manuels de directives comprenant un réseau de ressources communautaires ainsi que des modules de programmes seront également préparés.

Montant : 216 134 $. Durée : 36 mois.

Île-du-Prince-Édouard

■■ *Alzheimer*

▼
Bridging the Gap
4687-01-88/002
Alzheimer's Society of Prince Edward Island
R.R. #2
Wiltshire Nord (Î.-P.-É.) C0A 1Y0

Tél. : (902) 964-2780

Ce projet vise à renseigner les personnes de l'Île-du-Prince-Édouard s'occupant de malades souffrant de la maladie d'Alzheimer, des services et des ressources qui leur sont offerts pour leur faciliter la tâche. L'objectif du projet est l'élaboration d'une trousse d'information, la préparation de diapositives et de réunions. Les aînés et les préposés aux soins des malades participeront à toutes les phases du projet.

Montant : 27 309 $. Durée : 6 mois.

▼
Alzheimer's Support Program
4687-01-89/001
Canadian Mental Health Association
170, rue Fitzroy
C.P. 785
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7L9

Tél. : (902) 566-3034

Ce projet vise à mettre sur pied un pavillon modèle qui servira à la fois de garderie et de centre de répit pour que les malades du comté de Queen, atteints de la maladie d'Alzheimer, puissent demeurer dans leur milieu aussi longtemps que possible. L'objectif comporte également la création de groupes de soutien pour les familles de ces malades.

Montant : 381 049 $. Durée : 36 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼
Learning Today for a Better Tomorrow
4687-01-89/003
Prince Edward Island Association of Social Workers
C.P. 1888
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7N5

Tél. : (902) 566-2309

Au moyen d'une meilleure communication familiale, ce projet vise à prévenir l'abus des aînés. Dans un premier temps, deux dépliants, un vidéo et des directives seront élaborés pour être présentés aux divers organismes communautaires de l'île. La deuxième phase du projet constituera la subvention de ces présentations sur toute l'île.

Montant : 129 772 $. Durée : 18 mois.

Île-du-Prince-Édouard... suite

■■ *Logement*

▼

Housing Options Handbook for P.E.I. Seniors
4687-01-89/004
Prince Edward Island Association on Gerontology
C.P. 3346
Charlottetown (Î.-du-P.-É.) C1A 8B9

Tél. : (902) 675-3357

L'objectif du projet est de préparer un livret, facile de présentation, à l'intention des aînés, pour les renseigner sur les possibilités qui leur sont offertes en matière de logement. Seront traités dans ce livret les points suivants : la description de divers logements, des suggestions pour adapter un logis à une santé et à des capacités physiques chancelantes et des directives pour choisir un logis en fonction des besoins. Un sondage effectué auprès des aînés à l'échelle provinciale en constituera le fondement.

Montant : 52 167 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼

P.E.I. Seniors: Yes We Can
4687-01-88/001
P.E.I. Command of the Royal Canadian Legion
C.P. 134
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7K2

Tél. : (902) 892-2161

Favoriser la tenue d'une conférence d'une durée de deux jours à l'intention des groupes d'aînés. Les participants examineront les façons de sensibiliser les aînés aux projets communautaires et de les faire participer à ceux-ci, d'améliorer la communication entre les aînés et les travailleurs communautaires et d'aider les aînés à exprimer leurs besoins et à élaborer des plans d'action.

Montant : 12 400 $. Durée : 7 mois.

▼

Seniors Information Line, Queens County
4687-01-88/003
Sisters of St. Martha
Mont Sainte-Marie, C.P. 1147
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7M8

Tél. : (902) 892-6585

Établir une ligne de renseignements à l'intention des aînés pour le comté de Queens afin de leur permettre d'obtenir de l'information concernant les services actuels. Ce bottin centralisé permettra aux aînés de recourir efficacement aux services ou aux ressources nécessaires.

Montant : 34 397 $. Durée : 15 mois.

▼

Seniors Helping Seniors
4687-01-89/002
Tignish Library
rue School
C.P. 306
Tignish (Î.-P.-É.) C0B 2B0

Tél. : (902) 882-3840

Au moyen d'un sondage réalisé auprès de 220 aînés, ce projet vise à déterminer les besoins des aînés en matière de lecture (gros caractères, livres parlants) et comment répondre à ces besoins.

Montant : 26 799 $. Durée : 6 mois.

Nouvelle-Écosse

■■ *Autochtones*

▼
Health Conference for the Elderly
4687-02-88/007
Native Council of Nova Scotia
C.P. 1320
Truro (N.-É.) B2N 5N2

Tél. : (902) 895-1523

Comme suite à un sondage des besoins réalisé auprès de la population autochtone de Nouvelle-Écosse, ce projet vise la tenue d'une conférence traitant de la santé de la population des aînés autochtones. Un rapport écrit contenant les points essentiels et les recommandations de la conférence sera préparé pour le «Native Council of Canada», les autres groupes d'aînés, les bureaux appropriés du gouvernement, la «Nova Scotia Women's Association» et tout autre organisme intéressé. En tout, 48 aînés autochtones seront impliqués directement.

Montant : 13 917 $. Durée : 1 mois.

▼
Micmac Elders Residential Centre
4687-02-89/009
Chapel Island Band Council
R.R. # 1
St-Peter's (N.-É.) B0E 3B0

Tél. : (902) 535-3317

Étude réalisée par des membres de la Bande pour examiner l'opportunité d'un éventuel centre résidentiel à l'intention des aînés micmacs de Nouvelle-Écosse. Une recherche sera faite sur la disponibilité des services et des centres déjà existants. Les aînés prépareront une évaluation détaillée des besoins en matière de logement dans leur propre réserve. Un atelier est prévu dans chacune des cinq réserves du Cap Breton pour examiner les résultats du sondage.

Montant : 24 975 $. Durée : 6 mois.

■■ *Alzheimer*

▼
Alzheimer Resource Centre Project
4687-02-88/002
The Alzheimer Society of Nova Scotia
5954 Spring Garden Road
Halifax (N.-É.) B3H 1Y7

Tél. : (902) 455-7347

Établir un centre de ressources sur la maladie d'Alzheimer et préparer à cet effet du matériel d'information, des guides et des bandes vidéo qui seront distribués aux particuliers, aux groupes de soutien, aux pourvoyeurs de soins, aux étudiants et à la police. Les bandes vidéo seront également diffusées à la télévision, et l'on ouvrira un bureau où des porte-parole donneront des renseignements aux familles et aux amis des patients atteints de la maladie d'Alzheimer afin de leur venir en aide.

Montant : 190 238 $. Durée : 36 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼

Oldest Old Protection Project
4687-02-89/006
Social Work Department, Victoria General Hospital
1278 Tower Road
Halifax (N.-É.) B3H 2Y9

Tél. : (902) 428-4000

Répondre aux besoins des aînés souvent victimes d'actes de négligence et d'abus. Ce projet vise l'élaboration d'un mécanisme de dépistage servant à identifier les éventuelles victimes d'abus. Autre objectif : la mise sur pied d'un programme de suivi relié à leur congé de l'hôpital ainsi que la préparation et la distribution de dépliants d'information à l'intention des membres de la famille de la victime et des professionnels de la santé.

Montant : 23 400 $. Durée : 24 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Living with Vision Loss – Independence of Seniors
4687-02-88/005
Canadian National Institute for the Blind
6136, rue Almon, C.P. 8180
Halifax (N.-É.) B3K 5L9

Tél. : (902) 453-1480

Favoriser l'intégration à la société des aînés atteints de cécité. Le projet comprend la mise en application d'une évaluation des besoins ainsi qu'une conférence de deux jours destinée à la formation des aînés atteints de cécité et des pourvoyeurs de soins.

Montant : 20 328 $. Durée : 7 mois.

▼

Self-Help Program for Hard of Hearing Seniors
4687-02-88/025
Society of Deaf and Hard of Hearing Seniors
1657, rue Barrington
Pièce 101
Halifax (N.-É.) B3J 2A1

Tél. : (902) 422-0578

Ce projet vise à faire connaître aux aînés malentendants de Halifax-Dartmouth les services disponibles et à promouvoir la création de groupes d'auto-assistance. Les activités du projet comprendront l'établissement d'un centre d'information et de ressources et le recrutement et la formation de bénévoles qui agiront comme moniteurs de ces groupes.

Montant : 59 663 $. Durée : 15 mois.

▼

LIAISON – Linkage of Individual Abilities Integrating Seniors Options and Needs
4687-02-89/005
Braemore Home
C.P. 515
Sydney (N.-É.) B1P 6H4

Tél. : (902) 539-7640

Ce projet vise à évaluer la capacité des aînés atteints de déficiences à participer à des projets communautaires préparés à leur intention afin de créer certains liens entre ces personnes et ces programmes. Pour réaliser ce projet, des aînés de Sydney, handicapés ou non, seront interviewés afin de déterminer la nature et l'étendue de leur handicap ainsi que leur désir de participer aux programmes communautaires.

Montant : 18 400 $. Durée : 3 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼

Seniors and their Medicines
4687-02-88/011
Dalhousie University
Division of Geriatric Medicine
1763, rue Robie
Halifax (N.-É.) B3H 3G2

Tél. : (902) 420-2648

Ce projet, divisé en trois phases, traitera de l'usage abusif de médicaments par les aînés. Dans un premier temps, seront effectuées une évaluation des besoins et une compilation des données auxquelles participeront 1 500 aînés et 48 médecins en provenance de six régions rurales. Deuxièment, les aînés élaboreront des stratégies d'information concernant la santé. Troisièmement, ces stratégies seront ensuite évaluées quant à leur efficacité sur l'usage de médicaments par les aînés ainsi que sur les ordonnances des médecins à l'égard de ces derniers.

Montant : 394 343 $. Durée : 33 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

Care for the Caregiver: Project on Education and Support for Informal Caregivers to the Elderly
4687-02-88-001
Mount Saint Vincent University
166 Bedford Highway
Halifax (N.-É.) B3M 2J6

Tél. : (902) 443-4450

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet

Montant : 250 000 $. Durée : 33 mois.

▼

Community Hospice Program for Rural Communities
4687-02-88/017
Hospice Society of Victoria County
C.P. 279
Baddeck (N.-É.) B31 2H9

Tél. : (902) 295-3218

Ce projet vise la mise sur pied d'un centre de soins palliatifs pour servir les familles du Cap Breton ayant à s'occuper de malades en phase terminale. L'objectif est le lancement d'un programme de soins hospitaliers pour améliorer le savoir-faire des auxiliaires de la santé. Un programme de formation sera offert aux bénévoles ainsi qu'un programme de relève pour ceux qui prodiguent ces soins.

Montant : 165 850 $. Durée : 36 mois.

■■ *Logement*

▼

Housing Information Handbook
4687-02-88/013
Canadian Pensioners Concerned – Nova Scotia Division
7001, ch. Mumford, pièce 103
Halifax (N.-É.) B3I 2H9

Tél. : (902) 455-7684

Ce projet vise à identifier les connaissances des aînés en matière de logement et les problèmes concernant la diffusion de renseignements connexes. Une série d'ateliers sera tenue partout dans la province. L'ébauche d'un guide et d'un questionnaire sera présentée afin d'en préciser le contenu en vue d'une distribution par les organismes et services sociaux. Une évaluation de ce guide sera faite sitôt après sa publication, suivie d'un rapport traitant des questions en matière de logement.

Montant : 145 768 $. Durée : 24 mois.

Nouvelle-Écosse... suite

▼

Halifax-Dartmouth Metro Area Housing Registry
4687-02-89/002
Dartmouth Seniors Kiwanis Multi-Service Centre
45, rue Ochterloney
Dartmouth (N.-É.) B2Y 4M7

Tél. : (902) 465-5578

Ce projet vise à mettre sur pied un inventaire informatisé de logements disponibles pour les aînés de la région métropolitaine d'Halifax. Un guide simple, traitant des diverses possibilités en matière de logement, sera également préparé à l'intention des aînés à la recherche, pour la première fois, d'un nouveau logis.

Montant : 24 946 $. Durée : 12 mois.

▼

Housing Concerns of the Near Elderly
4687-02-89/004
New Dawn Entreprises Ltd.
56, rue Nepean
Sydney (N.-É.) B1P 6J7

Tél. : (902) 539-9560

Beaucoup de «quasi aînés» (50 à 65 ans) se soucient du fait qu'un revenu moindre ne leur permettra pas de continuer à entretenir leur maison à l'âge de la retraite. Un sondage sera effectué auprès de la population afin de déterminer les besoins en logement de ce groupe, afin de permettre à un plus grand nombre de rester chez eux. Des aînés participeront à l'élaboration d'un questionnaire pour déterminer les futurs besoins de logement de cette population. Il sera aussi question du rôle du commanditaire du projet pour répondre à ces besoins.

Montant : 22 010 $. Durée : 8 mois.

▼

Filling the Gaps
4687-02-89/008
New Deal Development, Ltd.
18, rue King
Sydney Mines (N.-É.) B1V 2Y4

Tél. : (902) 736-3796

Évaluer les besoins des aînés de Sydney Mines en matière de logement afin de déterminer si un village pour aînés à la retraite peut répondre à ces besoins. Au terme du sondage, il faudra établir la faisabilité d'un tel projet et explorer les possibilités de subventions.

Montant : 24 971 $. Durée : 12 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Seniors and the Law
4687-02-88/006
Public Legal Education Society of Nova Scotia
Bureau 103, 1127, rue Barrington
Halifax (N.-É.) B3H 2P8

Tél. : (902) 423-7154

Aider les personnes âgées et celles qui défendent leurs intérêts, en ce qui a trait aux problèmes d'ordre juridique et liés aux soins de santé. On entend effectuer une étude des besoins axée sur des sujets comme le consentement aux traitements médicaux, les droits des pourvoyeurs de soins et les rapports entre médecin et patient. Les répondants prépareront également un matériel d'information et mèneront une série d'ateliers à l'échelle de la province afin de le présenter aux aînés.

Montant : 80 649 $. Durée : 22 mois.

▼
Health and Independence in Later Years
4687-02-88/008
St. John Council for Nova Scotia
88, rue Slayter
Dartmouth (N.-É.) B3A 2A6

Tél. : (902) 463-5646

Afin de promouvoir les bienfaits d'une bonne santé, ce projet vise l'établissement, dans toute la province, de centres d'information et d'enseignement au service des aînés. Les activités de ces centres seront consacrées aux aînés non institutionalisés. Des aînés bénévoles agiront comme conseillers et moniteurs auprès de leurs pairs.

Montant : 349 773 $. Durée : 36 mois.

▼
Seniors in Support of Expo
4687-02-89/011
Seniors' Provincial Advisory Committee
Seniors' – EXPO
1740, rue Granville
C.P. 2065
Halifax (N.-É.) B3J 2Z1

Tél. : (902) 424-4649

Appuyer et promouvoir l'EXPO des aînés, projet commercial d'envergure pour la population des aînés de Nouvelle-Écosse. C'est par des présentations dans les clubs fréquentés par les aînés, par des annonces classées dans les journaux régionaux et à travers les médias que cette promotion sera réalisée. Chaque participant aura l'occasion d'apprendre et de démontrer de nouvelles techniques suivant le programme «Faites-le, prenez-le et essayez-le».

Montant : 23 540 $. Durée : 6 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Étude des besoins des aîné(e)s de Clare et des moyens pour répondre à ces besoins
4687-02-88/003
Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Église (N.-É.) B0W 1M0

Tél. : (902) 769-2114

Le projet vise à déterminer les besoins des aînés au moyen d'un sondage et de rencontres à travers le district. Aînés, professionnels et clergé seront invités à participer. Les données du sondage seront examinées et des recommandations seront formulées pour répondre aux besoins exprimés.

Montant : 6 792 $. Durée : 4 mois.

▼
Seniors Needs Survey
4687-02-88/010
Seniors Needs Survey Board of Directors
188, Main Street
Comté d'Antigonish (N.-É.) B2G 2B9

Tél. : (902) 863-5737

Faire une évaluation des besoins des personnes âgées dans le comté d'Antigonish en se fondant sur des questionnaires détaillés qui seront distribués à trois mille d'entre eux. Des bénévoles les aideront à les remplir et communiqueront avec ceux qui n'auront pas répondu. Le projet comprendra une évaluation de la méthode employée.

Montant : 31 410 $. Durée : 12 mois.

▼

Challenge in Participation: A Venture in Cooperation to Support the Advancement of Volunteer Programmes for Seniors (CHIP)
4687-02-88/015
Anglican Diocese of Nova Scotia
5732, rue College
Halifax (N.-É.) B3H 1X3

Tél. : (902) 420-0717

Ce projet vise la création d'un réseau communautaire de bénévoles pour répondre aux besoins des aînés vivant en milieu rural. Une évaluation des besoins sera faite au niveau communautaire et les ressources nécessaires pour répondre à ces besoins seront ensuite étudiées. On prévoit que ce projet servira de modèle pratique d'initiative et de leadership en matière de développement des services bénévoles aux autres groupes.

Montant : 735 666 $. Durée : 36 mois.

▼

Colchester Seniors Multi-Purpose Centre
4687-02-88/021
Colchester Seniors Day Care Committee
a/s Services sociaux du comté de Colchester
C.P. 697
Truro (N.-É.) B2N 5E7

Tél. : (902) 895-9236

Dans le cadre de ce projet, le comité responsable de la garderie à l'intention des aînés de Colchester embauchera un recherchiste qui offrira son aide pour l'élaboration d'un plan pour un centre d'activités multiples pour les aînés de Colchester. Les questions traitées toucheront la programmation du centre, les emplacements, l'organisation structurelle, le budget total, le support communautaire et les subventions. Une attention particulière sera prêtée à la question du transport afin d'en assurer l'accessibilité à tous.

Montant : 25 900 $. Durée : 6 mois.

▼

Electronic Emergency Response System
4687-02-88/024
Pictou County Council of Senior Citizens
2329, rue Cowan
Westville (N.-É.) B0K 2A0

Tél. : (902) 396-4795

Ce projet vise à étudier les besoins de sécurité des aînés et les moyens d'y parvenir. Un rapport final sera préparé pour fins de distribution aux ministères et aux organismes gouvernementaux oeuvrant avec les aînés.

Montant : 18 570 $. Durée : 4 mois.

▼

A Study of the Needs and Resources of Senior Citizens in Richmond County

4687-02-88/026

Richmond County Senior Citizens' Advisory Committee
C.P. 93, St-Peter's
Comté de Richmond (N.-É.) B0E 3B0

Tél. : (902) 535-3000

Faire une recherche et rédiger un rapport sur les besoins physiques et sociaux des aînés du comté de Richmond et sur les services qui leur sont offerts. Le projet regroupera les données recueillies lors des entrevues avec les aînés, et les services de placement d'auxiliaires de la santé feront l'objet de recommandations pour la mise sur pied de nouveaux services.

Montant : 40 486 $. Durée : 12 mois.

Nouveau-Brunswick

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
Reaching for the Rural Elderly
4687-03-88/003
St. Thomas University
C.P. 4569
Frédéricton (N.-B.) E3B 5G3

Tél. : (506) 452-7700

Offrir un programme de conditionnement physique aux aînés des localités rurales du Nouveau-Brunswick, d'après le modèle High Time, axé sur le mouvement, la souplesse et la respiration. Les répondants élaboreront la documentation destinée à faire connaître le programme et mettront au point un système pour sa mise en oeuvre en milieu rural. L'évaluation du programme et l'interaction avec les groupes communautaires relativement à son application sont des éléments du projet.

Montant : 43 400 $. Durée : 12 mois.

▼
Leadership en activité physique favorisant l'autonomie des aîné(e)s
4687-03-88/004
Pro-Action 3e Âge, Inc.
C.P. 606
Edmundston (N.-B.) E3V 3L2

Tél. : (506) 739-7293

Promouvoir l'activité physique régulière chez les aînés du nord-ouest du Nouveau-Brunswick et recruter et former des aînés comme moniteurs. En outre, le projet vise l'élaboration de présentations audiovisuelles et la préparation d'un manuel d'exercices afin d'inciter les aînés à l'activité physique dans leur foyer.

Montant : 275 843 $. Durée : 36 mois.

▼
Physical Fitness for Seniors
4687-03-88/012
South-East Geri-Fitness Committee, Maple Leaf Zone; New Brunswick Senior Citizens' Federation
21, promenade Garland
Riverview (N.-B.) E1B 3V3

Tél. : (506) 386-6854

Élaborer et mettre à l'essai un programme d'activités physiques pour les aînés du Nouveau-Brunswick vivant en milieu rural. Ce sont des aînés qui agiront comme moniteurs pour leurs pairs. La participation est évaluée à quelque 900 aînés.

Montant : 296 304 $. Durée : 36 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Older Parents Project
4687-03-88/009
Older Parents Group, Fundy Regional Council (Inc.), New Brunswick Association for Community Living
C.P. 803
Saint John (N.-B.) E2L 4B3

Tél. : (506) 634-7544

Venir en aide aux parents âgés d'adultes handicapés dans la perspective de l'avenir de leurs enfants. Le projet vise la production d'un manuel contenant des directives sur les diverses étapes du processus de planification. Il vise aussi la mise sur pied d'un groupe d'entraide pour ces parents âgés et la publication de directives reliées à la tutelle et à la planification financière et de la succession.

Montant : 309 231 $. Durée : 36 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼

Vieillir en santé
4687-03-88/006
Université du troisième âge, Université de Moncton
Édifice Jacqueline-Bouchard
Local 172
Moncton (N.-B.) E1A 3E9

Tél. : (506) 754-2612

Élaborer et mettre en oeuvre un programme d'éducation sur l'entraide préventive au sujet des drogues et de l'alcool. Les activités comprendront l'évaluation des besoins, la préparation de documents d'information et d'un guide d'animation, des cours de formation à l'intention des animateurs et la mise en oeuvre du programme.

Montant : 315 700 $. Durée : 36 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼
2e Salon provincial des aînés du N.-B.
4687-03-88/010
Association de gérontologie du N.-B. – Région VI
C.P. 5100
Shippagan (N.-B.) E0B 2P0

Tél. : (506) 336-4796

Par le biais de ressources et de services existants, renseigner les membres de l'association afin qu'ils puissent aider les aînés à vieillir le plus facilement possible et de la façon la plus autonome. Les organismes gouvernementaux et privés présenteront une quarantaine de kiosques. En outre, des conférences, des ateliers et des présentations de films traiteront de l'autonomie et du vieillissement.

Montant : 21 038 $. Durée : 4 mois.

▼
Elements of a Third Age Centre for Anglophone N.B.
4687-03-89/006
St. Thomas University
C.P. 4569
Frédéricton (N.-B.) E3B 5G3

Tél. : (506) 452-7700

Ce projet vise la mise sur pied d'un centre récréatif pour les aînés anglophones du Nouveau-Brunswick à l'Université Saint-Thomas. Par une étude des données existantes, de sondages réalisés auprès de la population des aînés et de réunions communautaires, le projet identifiera les besoins d'information des aînés. Seront également établies : des activités destinées à faire le lien entre, d'une part, les aînés, et, d'autre part, le projet. Un centre de ressources sera mis en place.

Montant : 133 800 $. Durée : 24 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Transportation and Handyman Services for Seniors
4687-03-89/003
Fredericton Branch, Canadian Red Cross
65, rue Brunswick
Frédéricton (N.-B.) E3B 1G5

Tél. : (506) 458-8445

Mettre sur pied un service de transport et de bricolage entièrement desservi par des bénévoles à l'intention des aînés de Frédéricton. Ce service sera relié à des organismes communautaires existants tels que la Croix-Rouge et il sera intégralement géré par un comité composé d'aînés.

Montant : 69 971 $. Durée : 36 mois.

▼

One Meal a Day – A Helpful Way to Independence

4687-03-89/005

South East Region, New Brunswick, Canadian Red Cross Society
42 Silver Lane
Moncton (N.-B.) E1A 4H3

Tél. : (506) 858-1050

Programme bilingue de marketing sur les activités de la Croix-Rouge, particulièrement son programme de repas quotidiens aux aînés vivant en milieu rural. Le projet entend produire deux vidéos de huit minutes chacun. Cette publicité vise à étendre le programme à un plus grand nombre d'aînés.

Montant : 11 000 $. Durée : 4 mois.

▼

Independent Live-in Service for Seniors

4687-03-89/013

People Care Inc.
G1, 2, 3, Victoria Health Centre
65, rue Brunswick
Frédéricton (N.-B.) E3O 1GO

Tél. : (506) 453-9192

Élaborer un service de soins à domicile pour les aînés de Frédéricton afin de leur permettre de rester le plus longtemps possible chez eux. Le projet comportera des entretiens avec les aînés et avec des agences de placement d'auxiliaires qui leur prodiguent des soins. Il vise également l'étude de concepts analogues déjà appliqués ailleurs au Canada. En outre, un plan d'entreprise sera élaboré qui identifiera les sources d'éventuelles subventions.

Montant : 25 000 $. Durée : 12 mois.

Québec

■■ *Femmes*

▼
Aidamie : Groupe d'entraide pour personnes en deuil
4687-04-88-004
Animation 55 +
33, boulevard Cité des Jeunes
Hull (QC) J8Y 6T3

Tél. : (819) 771-6609

Mettre sur pied un groupe d'entraide à l'intention des aînés qui souffrent d'un deuil récent. Grâce à des consultations et à des activités de groupes, le projet espère atténuer la douleur causée par ce départ. Vingt veuves seront formées pour agir comme animatrices de groupes. Quelques-unes d'entre elles agiront comme personnes-ressources auprès de leurs pairs pour participer aux activités d'entraide.

Montant : 49 895 $. Durée : 24 mois.

▼
Aîné(e)s en santé
4687-04-88/038
Centre Berthiaume du Tremblay
1474, rue Fleury est
Montréal (QC) H2C 1S1

Tél. : (514) 382-0310

Le projet fera l'évaluation des besoins des femmes âgées à l'égard des abus pharmaceutiques, de l'isolement, de la nutrition et des accidents au foyer. Des comités de femmes âgées seront formés pour mener une étude action-recherche qui servira à formuler des solutions pour combattre ces problèmes de santé.

Montant : 47 092 $. Durée : 16 mois.

▼
Les Pays d'En-Haut, un bon voisinage
4687-04-88-058
L'Entraide bénévole des Pays d'En-Haut
106, rue de la Guerre
Saint-Sauveur (QC) J0R 1R0

Tél. : (514) 227-5626

Le but du projet est de promouvoir et enrichir les contacts entre voisins dans un immeuble, un quartier ou un village de la région. Le projet rejoindra une centaine de femmes de 65 ans, vivant seules et souffrant de plus d'un handicap, des bénévoles seront formées pour intervenir auprès de ces femmes, une série de dépliants «Connaissez-vous vos voisins?» sera produite et une campagne multimédia sensibilisera le grand public.

Montant : 17 200 $. Durée : 24 mois.

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
Décentralisation de services et recherche
4687-04-88-022
Centre de bénévolat de l'Or Blanc, Inc.
312, boulevard Morin
Asbestos (QC) J1T 3B9

Tél. : (819) 879-6333

Dans le but d'améliorer la qualité de vie des aînés des municipalités rurales de la région et de favoriser le maintien dans leur milieu habituel de vie, le projet formera des comités de bénévoles dans six municipalités de la région qui veilleront à l'organisation et la mise en place de services aux personnes âgées. Une recherche-action sera entreprise pour sensibiliser les six municipalités et les caisses populaires à la nécessité de leur implication financière dans le développement des ressources communautaires.

Montant : 106 361 $. Durée : 36 mois.

▼
«Apprendre à vieillir» (Learning to Age)
4687-04-88/035
Le Centre communautaire Pro-Santé Inc.
3, rue Clarence
Baie-Saint-Paul (QC) G0A 1B0

Tél. : (418) 435-2129

Le projet consistera en une série d'initiatives communautaires afin d'aider les aînés de sept villages de Charlevoix-ouest à communiquer et à résoudre des problèmes mutuels. L'objectif est d'encourager le travail d'équipe au niveau régional. Le projet se terminera en une assemblée générale et par la mise sur pied d'un comité des aînés constitué d'aînés actifs dans les affaires communautaires et d'agences bénévoles et de coordination. Le groupe supervisera et assistera le Conseil dans ses activités.

Montant : 20 685 $. Durée : 12 mois.

▼
Carrefour des aîné(e)s
4687-04-88/121
C.R.E.A. (Centre régional d'éducation des adultes)
600, rue Jalbert
Baie-Comeau (QC) G5C 1Z9

Tél. : (418) 589-0871

Le projet, en trois volets, vise à mieux connaître les besoins de la population des aînés et à apporter des solutions. Par une série d'initiatives communautaires, un inventaire des besoins et des ressources disponibles sera effectué et le résultat des données sera remis aux intervenants tout en proposant des moyens d'action.

Montant : 175 093 $. Durée : 36 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼
L'âge d'or : mythe ou réalité dans la communauté haïtienne
4687-04-88/033
Oeuvre d'entraide de l'A.M.H.E. Inc.
469, rue Jean-Talon ouest
Montréal (QC) H1Z 2V9

Tél. : (514) 722-1511

Le projet vise à sensibiliser les aînés haïtiens quant à l'importance de s'intégrer et aussi à les familiariser avec divers programmes et services de santé par la préparation d'un vidéo en langue créole et par la distribution de dépliants également en créole.

Montant : 58 000 $. Durée : 12 mois.

▼
Ensemble vers l'avenir
4687-04-88-063
Centre portugais de référence et de promotion sociale
4050, Saint-Urbain
Montréal (QC) H2W 1V3

Tél. : (514) 842-8046

Le projet a pour objectif d'intégrer les aînés portugais à leur communauté d'adoption par la formation de leaders qui seront appelés à participer à ce processus d'intégration. Création d'un vidéo de sensibilisation à la situation des aînés portugais qui deviendra outil de travail à l'usage des leaders dans les séances d'information à leur intention.

Montant : 162 405 $. Durée : 36 mois.

▼

Info-auto-Aîné(e)s
4687-04-88/091
Associations des travailleurs grecs du Québec
5359, av. du Parc
Montréal (QC) H2V 4G9

Tél. : (514) 279-3526

Le projet vise à faire l'inventaire de tous les groupes, services et organismes de la communauté grecque de Montréal. Un colloque aura lieu afin de réunir les personnes concernées et d'identifier les besoins des personnes âgées grecques. L'objectif est le regroupement des aînés qui formeront un comité dans une perspective de prise en charge.

Montant : 73 792 $. Durée : 9 mois.

▼

Vers une vie meilleure
4687-04-88/117
Chinese Neighbourhood Society
5615-A, av. du Parc
Montréal (QC) H2V 4H2

Tél. : (514) 273-6441

Le projet vise à favoriser une meilleure adaptation des aînés chinois (surtout les femmes) à la société d'adoption. Le projet comportera le recrutement d'aînés chinois qui participeront à un programme d'activités et de formation en langue chinoise. De plus, les aînés identifiés comme leaders pourront rédiger et entreprendre une campagne d'information auprès des médias afin de sensibiliser la population aux problèmes de la communauté chinoise. Des rencontres inter-générations seront organisées, les textes des réunions ainsi que tout le matériel de préparation seront publiés sous forme de guides à l'intention des aînés bénévoles.

Montant : 97 688 $. Durée : 28 mois.

■■ *Alzheimer*

▼

Development of a Training Package for Alzheimer Support Group Leaders
4687-04-88/120
Alzheimer Society of Montreal Inc.
3974, rue Notre-Dame ouest
Montréal (QC) H4C 1R1

Tél. : (514) 931-4211

Le projet vise à développer un ensemble-ressources pour faciliter le travail des formateurs de groupes oeuvrant auprès des familles dont un membre est victime de la maladie d'Alzheimer. Les thèmes de cet ensemble-ressources traiteront de tous les aspects reliés à cette maladie, depuis son apparition jusqu'au décès de la victime. L'ensemble-ressources sera disponible dans les deux langues officielles et sera utilisé par les Sociétés Alzheimer à travers le Canada.

Montant : 137 922 $. Durée : 24 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼

Concertation/information/formation
4687-04-88/049
Forum des citoyens âgés de Montréal Inc.
1030, Saint-Alexandre, 9e étage
Montréal (QC) H2Z 1P3

Tél. : (514) 937-7401

Le projet, en deux volets, vise à élaborer un programme de formation relié à la violence et aux abus faits aux personnes âgées. Son objectif est, notamment, de susciter un changement d'attitude chez les personnes touchées directement par les problèmes de la violence. À cet effet, un répertoire de personnes-ressources disponibles sera publié, des moyens de communication seront élaborés afin d'aider les personnes âgées à défendre leurs droits fondamentaux, de les informer sur l'accessibilité des services et d'assurer leur intégration au sein des organismes concernés.

Montant : 224 887 $. Durée : 24 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Day Out Survey
4687-04-88/043
The National Council of Jewish Women of Canada
5775, rue Victoria, bureau 102
Montréal (QC) H3W 2R4

Tél. : (514) 733-7589

Joindre les personnes âgées et handicapées du quartier afin de déterminer leurs besoins sociaux et récréatifs. Les répondants effectueront une enquête en publiant tous les quinze jours des annonces dans les journaux locaux. Les résultats seront communiqués aux centres des services sociaux du secteur.

Montant : 2 845 $. Durée : 10 semaines.

■■ *Soins prodigués*

▼

Projet Relais
4687-04-88-008
Centre communautaire des Aînés de Saint-Michel de Rosemont
3780, Villeroy
Montréal (QC) H2A 1G6

Tél. : (514) 374-3470

Le projet vise la mise sur pied d'un service de gardiennage à l'intérieur du Centre pour les personnes âgées à autonomie restreinte et d'un programme de formation des bénévoles.

Montant : 155 318 $. Durée : 36 mois.

▼

Assistance aux aînés
4687-04-88/014
Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, Inc.
1015, rue Girouard ouest
Saint-Hyacinthe (QC) J2S 2Y8

Tél. : (514) 773-4966

Le projet se propose d'entreprendre une évaluation des services offerts tant par le Centre que par les organismes en place; une analyse des besoins actuels et éventuels des aînés suivra et un plan de restructuration complétera le projet.

Montant : 32 263 $. Durée : 12 mois.

▼

Maintien des personnes âgée atteintes de cancer en soins palliatifs à domicile par un réseau de bénévoles
4687-04-88/087
O.G.P.A.C. (organisme gaspésien des personnes atteintes de cancer)
C.P. 600
Comté Maria-Bonaventure (QC) G0C 1Y0

Tel. : (418) 759-3443

À l'aide de documentation produite dans le cadre de ce projet, des bénévoles établieront un système de formation continue d'un groupe de personnes pour assurer leur relève auprès de personnes atteintes de cancer et désireuses de demeurer chez elle jusqu'à la phase terminale de leur maladie.

Montant : 7 800 $. Durée : 12 mois.

▼

Campagne de sensibilisation pour développer la qualité de vie des aidant(e)s
4687-04-89/188
Comité régional des aidant(e)s de Lotbinière
135, de la Station
Laurier-Station (QC) G0S 1N0

Tél. : (418) 728-3435

Ce projet vise, par le biais de jeux de rôles, à ce que les spectateurs présents à une pièce de théâtre-animation soient invités à participer et à suggérer des solutions aux problèmes de l'isolement et au sentiment d'incompréhension vécus par les aidants naturels. Cette pièce sera jouée dans quatre municipalités de la région et par la suite des ateliers de discussion seront tenus et des solutions seront proposées.

Montant : 13 335 $. Durée : 12 mois.

■■ *Auto-assistance/Entraide*

▼
Bien vivre sa retraite chez soi
4687-04-88/021
A.Q.D.R., Section Mont-Laurier
436, rue Mariale
Mont-Laurier (QC) J9L 1C5

Tél. : (819) 623-5209

Le projet vise – par la présentation d'une pièce de théâtre qui expose les problèmes d'adaptation à la retraite et à la perte d'autonomie – à sensibiliser la population, les élus municipaux et les groupes communautaires aux besoins des personnes âgées. La pièce sera suivie d'une discussion sur les différents thèmes abordés et, par la même occasion, des dépliants sur les services offerts dans la communauté seront distribués. Les aînés seront invités à suggérer des solutions pour améliorer leur quotidien et, par la suite, une synthèse des témoignages recueillis sera remise aux établissements de santé et de services sociaux. Une relance (suivi) sera faite auprès de ces organismes pour qu'ils participent à l'évaluation du projet.

Montant : 47 150 $. Durée : 12 mois.

▼
Entr'Aîné(e)s
4687-04-88/027
Centre de bénévolat de la région de Shawinigan
2485, 8e Avenue
Shawinigan-Sud (QC) G9P 1V3

Tél. : (819) 537-1444

Le projet vise d'abord à faire l'inventaire de services pouvant être échangés puis d'établir un réseau d'entraide composé uniquement d'aînés. Cette activité a pour objectif l'implication des personnes âgées et favorise la prise en charge des solutions par les aînés eux-mêmes. Les participants seront ensuite appelés à émettre des commentaires et à tenir un cahier des interventions, lequel pourrait ensuite être utilisé par d'autres réseaux d'entraide.

Montant : 69 920 $. Durée : 18 mois.

▼
Citizens – First Class
4687-04-88/030
West Island Citizen Advocacy
93, chemin Lucerne, pièce 7
Pointe-Claire (QC) H9R 2V1

Tél. : (514) 694-5950

Établir un programme de contact téléphonique entre les bénévoles et les personnes âgées et fournir à ces dernières des services de soutien en temps de crise. Les répondants iront également trouver les aînés résidant en établissement afin de s'assurer que leurs besoins sont comblés. Afin d'encourager l'auto-assistance, les aînés seront eux-mêmes incités à devenir bénévoles.

Montant : 86 330 $. Durée : 24 mois.

Québec... suite

▼

Services de soutien et d'accompagnement
4687-04-88/039
Comité d'action des citoyens de Verdun
532, rue de l'Église
Verdun (QC) H4G 2M4

Tél. : (514) 767-3690

Le projet vise la formation d'aînés en vue de les préparer à s'entraider dans la recherche de solutions en matière de logement de personnes âgées. Des programmes de formation d'intervenants et de bénévoles, des rencontres d'information, une campagne de publicité, la publication d'un bulletin bimensuel et celle d'un bottin de ressources sont prévus. Cette nouvelle ressource permettra aux aînés de venir à connaître les possibilités qui s'offrent pour protéger leurs intérêts.

Montant : 180 000 $. Durée : 36 mois.

▼

Le Nordest et les aîné(e)s
4687-04-88/044
Centre de bénévolat le Nordest
23, 2e Avenue, C.P. 110
Forestville (QC) G0T 1E0

Tél. : (418) 587-4226

Le projet vise à identifier les besoins des aînés et les solutions possibles, à faire l'inventaire des principales ressources régionales et à mettre sur pied un programme de formation pour les aînés prêts à s'impliquer dans divers services.

Montant : 20 619 $. Durée : 12 mois.

▼

Vieillir, c'est la vie
4687-04-88/045
Conseil régional de la Santé et des services sociaux, région de Trois-Rivières
550, rue Bonaventure
Trois-Rivières (QC) G9A 2B5

Tél. : (819) 379-3771

Le projet vise l'expérimentation d'une nouvelle approche auprès des aînés en ayant recours à des émissions télévisées. Celles-ci aborderont de façon positive les différentes étapes de la vie et elles serviront d'appui à des aînés qui auront été formés pour animer des groupes de personnes désireuses de se prendre en charge. Au terme du projet, une évaluation sera faite pour vérifier la pertinence de l'approche.

Montant : 52 293 $. Durée : 10 mois.

▼

Partage-Action
4687-04-88-073
Centre d'Entraide Bénévole de Saint-Amable Inc.
536, rue Daniel
C.P. 391
Saint-Amable (QC) J0L IN0

Tél. : (514) 649-0604

Le projet se propose d'établir un réseau d'entraide des aînés et de former un comité de bénévoles parmi les aînés, lesquels auront pour tâche la structuration et la mise en place de visites d'amitié et d'un service de réconfort téléphonique pour les autres aînés de la région.

Montant : 18 190 $. Durée : 9 mois.

Québec... suite

▼

Alli-âges Lotbinière
4687-04-88/097
Comité de citoyens du 3e âge, secteur Tilly
118, rue Côté (comté Lotbinière)
Laurier-Station (QC) G0S 1Z0

Tél. : (418) 728-3435

Le projet vise à déterminer les besoins des aînés au moyen d'un sondage. Un colloque régional aura lieu afin de réunir tous les intéressés. Ces derniers analyseront les besoins, les ressources, les lacunes et identifieront les solutions à développer pour répondre aux besoins exprimés. À partir de ces données, des programmes de formation pour les aînés qui désirent s'impliquer dans l'animation de rencontres d'information auprès de leurs pairs seront établis.

Montant : 49 550 $. Durée : 12 mois.

▼

Action – Aîné(e)s
4687-04-88/101
Club de l'Âge d'Or d'East Angus
146, rue Angus Nord
East Angus (QC) J0B 1R0

Tél. : (819) 832-3153

Réduire le nombre de vols perpétrés par effraction ainsi que d'autres crimes commis contre les propriétés des aînés à East Angus; les inciter à habiter le plus longtemps possible chez eux. Le projet vise à créer un programme de surveillance communautaire comportant des ateliers d'information sur la prévention du crime animés par la police locale. Une banque de ressources pour venir en aide aux aînés sera également mise sur pied.

Montant : 45 123 $. Durée : 12 mois.

▼

Place aux aidants naturels
4687-04-88/110
Association québécoise de gérontologie
107, rue Binet
Hull (QC) J8Y 2V1

Tél. : (819) 770-3846

Le projet vise à développer un programme d'information, de formation et d'entraide pour ceux ou celles qui habitent avec une personne âgée en perte d'autonomie. Le projet comportera la préparation de documents d'information (dépliants, cassettes audio et vidéo) en collaboration avec un groupe d'aînés ayant reçu une formation pertinente ainsi qu'une campagne menée auprès des médias pour informer le public.

Montant : 231 584 $. Durée : 27 mois.

▼

Interventions visant à rejoindre des aîné(e)s isolé(e)s
4687-04-88/115
Centre communautaire Le Rendez-vous (Laval), Inc.
232, boul. des Laurentides
Laval (QC) H7G 2T6

Tél. : (514) 667-8836

Le but du projet est d'identifier et de rejoindre les personnes âgées isolées et démunies et de les intégrer aux activités d'une collectivité afin de leur donner un sentiment d'appartenance et de solidarité. Le projet vise à développer un programme d'interventions qui permettra l'élaboration de moyens d'entraide plus spécifiques.

Montant : 66 263 $. Durée : 20 mois.

▼
Développement de 14 groupes d'entraide
4687-04-88/144
Le comité des aîné(e)s de la MRC du Haut Saint-François
209, des Érables, Local 311
C.P. 69
Weedon (QC) J0B 3J0

Tél. : (819) 877-3223

Le projet vise à mettre sur pied des groupes d'entraide pour répondre aux besoins des aînés. Le projet comportera une campagne d'information et de sensibilisation auprès des médias. Des rencontres d'information et de recrutement seront organisées. Un programme de formation sera élaboré afin d'en assurer la continuité et les groupes de soutien seront appelés à participer à des ateliers d'échange et de réflexion.

Montant : 153 609 $. Durée : 32 mois.

▼
Les personnes âgées, leur famille et le support d'agents multiplicateurs
4687-04-89/169
L'Association des loisirs thérapeutiques de Saint-Hubert (L'A.L.T.S.H.)
3857, Mont-Royal
Saint-Hubert (QC) J4T 2H2

Tél. : (514) 445-9290

Le projet vise à former des personnes qui serviront de support aux familles dont un membre est victime de maladie ou en perte d'autonomie, ou encore des aînés disposés à servir les plus démunis. Le projet comporte la mise en place d'un système d'information, le développement d'un programme de formation et l'organisation d'un colloque sur l'importance de l'entraide.

Montant : 104 184 $. Durée : 24 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼
Salon international des Aîné(e)s
4687-04-88-005
Fondation des aînés
1037, boulevard Saint-Joseph
Montréal (QC) H2J 1L2

Tél. : (514) 845-2317

Le but du projet est d'informer les personnes âgées sur les différents services qui leur sont disponibles. Il permettra la réunion dans un même lieu de différents organismes oeuvrant avec les aînés.

Montant : 25 000 $. Durée : 5 jours.

▼
Les aîné(e)s prennent leur place
4687-04-88-012
Groupe d'action 50 ans et plus
3, rue Clarence
Baie-Saint-Paul (QC) G0A 1B0

Tél. : (418) 435-3265

Le projet entreprendra une série de colloques dans sept villages de Charlevoix-Ouest dans le but de provoquer un changement d'attitude chez les personnes âgées à l'égard de leur rôle dans la communauté. Les thèmes prévus sont : les comportements socio-sanitaires, socio-politiques et socio-culturels.

Montant : 145 575 $. Durée : 36 mois.

Québec... suite

▼

L'Action bénévole et les aîné(e)s de l'an 2000
4687-04-88-056
Le Centre d'action bénévole «La Mosaïque»
160, rue Charron
Lemoyne (QC) J4R 2K7

Tél. : (514) 465-1803

Le projet étudiera l'impact qu'auront les changements de l'organisation sociale sur le bénévolat des aînés de l'an 2000, identifiera des futures modèles d'action bénévole et stimulera l'engagement des leaders sociaux concernés en établissant un inventaire des ressources bénévoles existantes suivi d'un fichier de références et en organisant la tenue d'un colloque auquel participeront les aînés actuels et ceux de l'an 2000.

Montant : 173 247 $. Durée : 24 mois.

▼

Des petits centres d'activités communautaires
4687-04-88/099
Comité du 3e âge du secteur Desjardins
Saint-Romuald (Québec)
2055, boul. de la Rive sud
Saint-Romuald (QC) G6W 2S5

Tél. : (418) 839-3511

Le projet vise à monter une banque de matériel éducatif, à préparer un guide sur l'organisation d'un centre d'activités communautaires, à établir un programme d'activités, à faire du recrutement et à former des leaders pour chacun des clubs de l'âge d'or de la région.

Montant : 37 725 $. Durée : 12 mois.

▼

La démarche «Vieillir en santé»
4687-04-88/105
Corporation de développement communautaire
Beauharnois-Salaberry-Valleyfield
476, rue Saint-Thomas
Valleyfield (QC) J6T 4K7

Tél. : (514) 371-0143

Le projet vise l'amélioration de la santé des aînés en général par une approche préventive et collective. Pour ce faire, il est nécessaire de former des animateurs aînés qui établiront des clubs de santé. Une invitation sera faite aux aînés qui ont déjà entrepris une démarche afin de former un groupe. Ce groupe participera à l'élaboration du concept et à la préparation de documents audio-visuels qui leur serviront d'outils.

Montant : 76 859 $. Durée : 10 mois.

▼

Qualité de vie en milieu institutionnel
4687-04-88/106
Le Comité des résidents du Centre d'accueil N.A. Labrie
659, boul. Blanche
Baie-Comeau (QC) G5C 2B2

Tél. : (418) 589-5704

Une charte des droits des aînés sera élaborée. L'objectif vise à sensibiliser davantage tout le réseau de centres régionaux et la population en général.

Montant : 53 784 $. Durée : 18 mois.

Québec... suite

▼

Multiressources au service de l'entraide
4687-04-88/108
Les aînés et les aînées de J.A.K. inc.
3699 Saint-Michel
Jonquière (QC) G7X 2J1

Tél. : (418) 542-0351

Le projet vise à établir un réseau d'entraide des aînés. Un recensement des aînés disponibles sera effectué et un inventaire de leurs compétences et des ressources qu'ils peuvent offrir sera établi. Par la suite, le programme de formation et la mise sur pied d'une campagne d'information pour faire connaître l'existence de ce réseau d'entraide se concrétiseront.

Montant : 43 595 $. Durée : 14 mois.

▼

Conférence internationale sur le vieillissement et le travail
4687-04-88-118
Institut de recherche appliquée sur le travail (IRAT)
1259, rue Berri, bureau 900
Montréal (QC) H2L 4C7

Tél. : (418) 845-9165

L'Institut de recherche appliquée sur le travail tiendra une conférence internationale sur le vieillissement au travail dont les objectifs seront de permettre à 400 personnes d'ici de s'informer et d'échanger sur les recherches réalisées ici et dans d'autre pays sur le vieillissement et son rapport au travail. Le colloque sera suivi d'une publication des communications et d'une synthèse des délibérations.

Montant : 10 000 $. Durée : 2 mois.

▼

Cahiers pédagogiques «La vie continue»
4687-04-88/123
Télé-Université
2635, rue Hochelaga, 7e étage
C.P. 10
700 Place de la Cité
Sainte-Foy (QC) H2J 4C2

Tél. : (418) 657-2262

Le projet vise à prolonger l'action éducative entreprise par Radio-Québec dans la série d'émissions télévisées «C'est la vie», laquelle traite des différentes étapes de la vie auxquelles ont à faire face les aînés. Le projet comporte la production de 12 cahiers pédagogiques à raison de quatre par année, lesquels serviront d'outils de référence pour les aînés inscrits à ce cours.

Montant : 386 820 $. Durée : 36 mois.

▼

Vidéo sur le vieillissement normal au niveau intellectuel
4687-04-88/127
CLSC Côte-des-Neiges
3600, av. Van Horne
Montréal (QC) H3S 1R6

Tél. : (514) 731-8531

Le projet vise à informer la population vieillissante des changements normaux touchant la mémoire qui apparaissent avec l'âge. Le projet comportera la préparation d'un vidéo et d'un aide-mémoire, qui informeront sur les façons d'aider les aînés à s'adapter à ces phénomènes.

Montant : 15 260 $. Durée : 24 mois.

▼
8[e] Colloque international de la Fédération internationale des associations de personnes âgées (F.I.A.P.A.)
4687-04-89/183
Fédération de l'âge d'or du Québec (F.A.D.O.Q.)
4545, av. Pierre-de-Coubertin
Montréal (QC) H1V 3R2

Tél. : (514) 252-3017

Le projet a pour objet l'organisation du 8e Colloque international de la Fédération internationale des associations de personnes âgées (F.I.A.P.A.) qui se tiendra pour la première fois en Amérique du Nord. Ce colloque, d'une durée de quatre jours, sera l'occasion d'un rassemblement d'aînés, en provenance de divers pays, afin de discuter de leurs intérêts, de leurs besoins et des solutions qu'ils préconisent pour améliorer leurs conditions de vie.

Montant : 302 921 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Info-aîné(e)s
4687-04-88/016
Regroupement pour l'autonomie des aîné(e)s du Nord du Québec
4, Saint-Pierre ouest
C.P. 186
Val-Brillant (QC) G0J 3L0

Tél. : (418) 742-3824

Le projet comportera un inventaire de tous les programmes, services, regroupements, organismes ou ressources pouvant répondre aux besoins des aînés en milieu urbain comme en régions périphériques. Dans le cadre de ce projet, des équipes d'aînés formateurs-informateurs seront regroupées dans quatre des 17 municipalités régionales pour rencontrer leurs pairs afin de les mettre au courant des ressources mises à leur disposition et les encourager à y avoir recours.

Montant : 143 782 $. Durée : 12 mois.

▼

Colloque
4687-04-88/020
Regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles
1246, rue Bishop
Montréal (QC) H3G 2E3

Tél. : (514) 866-3351

Le projet vise à réunir des représentants de popotes roulantes de toutes les régions du Québec. À cette réunion, on discutera de la nécessité d'élire un conseil d'administration représentatif des régions. Un but important du colloque est de clarifier le mandat du projet et d'élaborer un plan de développement, espérant ainsi améliorer les services offerts à la clientèle.

Montant : 82 012 $. Durée : 10 mois.

▼

Programme de santé active pour personnes âgées
4687-04-88/036
Club de l'âge d'or de Papineauville
a/s Service de santé active D.L.
23, rue de la Berline
Hull (QC) J8Z 2C7

Tél. : (819) 595-4883

Sensibiliser les aînés sur les programmes de santé par la préparation et la distribution de matériel écrit et visuel sur la prévention de la maladie et des accidents et sur l'importance de l'activité physique. Le projet servira de moyen de communication visant à établir un programme d'entraide entre les communautés et facilitant un environnement réceptif à la promotion de la santé.

Montant : 63 000 $. Durée : 24 mois.

▼

Entraide 3^{e} âge Saint-Hubert
4687-04-88/37
Association des loisirs thérapeutiques de Saint-Hubert
3857, rue Mont-Royal
Saint-Hubert (QC) J4T 2H2

Tél. : (514) 445-9290

Le projet établira des groupes d'appui communautaires destinés aux aînés, fondés sur une approche de participation collective aux solutions de problèmes. En assistant les communautés locales à prendre soin des aînés et en fournissant les services d'appui nécessaires, les répondants aideront ceux dont l'autonomie est restreinte à demeurer dans leurs foyers.

Montant : 93 000 $. Durée : 24 mois.

▼

Autonomie des aînés
4687-04-88-059
Les Grands Ménages Manie-Tout, Inc.
1801, Bourbonnière
Montréal (QC) H2Z 1X4

Tél. : (514) 526-5815

L'objectif du projet est d'améliorer les services déjà offerts et de faire le point sur les besoins en services de la population âgée du quartier desservi et du territoire avoisinant afin de développer éventuellement de nouveaux programmes. Un guide de formation-évaluation du personnel sera rédigé et adapté aux besoins spécifiques du personnel et servira d'outil d'évaluation de la qualité du travail pour l'avenir.

Montant : 37 555 $. Durée : 12 mois.

Québec... suite

▼

Cueillette et analyse des besoins des aînés à l'égard de l'information diffusée par les médias, particulièrement la radio
4687-04-88/061
Publications F.A.D.O.Q.
4545, Pierre de Coubertin
C.P. 1000, Succ. M
Montréal (QC) H1V 3R2

Tél. : (514) 252-3145

Le projet vise la réalisation d'une étude sur l'intérêt et les besoins de la population montréalaise de 55 ans et plus quant aux moyens de diffusion et de radiodiffusion de la région métropolitaine et de rendre compte ensuite de la nécessité de créer un nouveau poste de radio qui appartiendrait aux aînés et par lequel l'information qui leur est destinée pourrait être acheminée.

Montant : 11 700 $. Durée : 2 mois.

▼

Programme de formation des aînés
4687-04-88/065
Centre de jour-YMCA
255, rue Ash
Montréal (QC) H3K 1R1

Tél. : (514) 935-4711

Le projet vise la prise en charge de la vie sociale, communautaire, culturelle et organisationnelle du Centre de jour par les aînés. Pour ce faire, on entreprendra un programme de formation en trois volets : prise en charge de son propre vieillissement, implication des aînés dans leur milieu et animation de groupe. Un comité d'aînés sera formé qui sera responsable de l'animation et de la prise en charge de la vie communautaire du Centre.

Montant : 20 263 $. Durée : 12 mois.

▼

Élaboration d'un centre de ressources pour les aîné(e)s
4687-04-88/076
YMCA de Québec
835, boul. Saint-Cyrille ouest
Québec (QC) G1S 1T4

Tél. : (418) 527-2518

Ce projet vise à mettre sur pied une banque informatisée de personnes-ressources aînées susceptibles d'acquérir le savoir et les compétences nécessaires à la mise en place et au fonctionnement d'un centre de ressources proposant des activités et des services susceptibles d'intéresser la population d'aînés.

Montant : 56 164 $. Durée : 12 mois.

▼

Développement de nouvelles stratégies pour encourager l'implication active de personnes âgées dans la région 01
4687-04-88/080
Association des aînés et aînées de l'Université du Québec à Rimouski
300, Allée des Ursulines
Rimouski (QC) G5L 3A1

Tél. : (418) 724-1542

Ce projet vise la mise en place d'une banque informatisée de personnes-ressource aînées susceptibles de mettre leurs compétences et leur savoir à la disposition d'organismes, d'institutions ou de services sociaux qui en feraient la demande. Ce projet favorise la participation des aînés au développement social, économique et culturel du milieu tout en ayant recours à un immense réservoir de ressources humaines et sociales qui autrement serait inutilisé.

Montant : 128 228 $. Durée : 27 mois.

▼

Home Visit/Accompaniment Project
4687-04-88/147
Project Genesis
5940 Victoria
Montréal (QC) H3W 2R8

Tél. : (514) 738-2036

Le projet a pour objectif de renseigner les aînés sur les services qui leur sont offerts. De plus, il vise à apporter soutien et formation adéquats à un groupe de personnes âgées disposées à organiser un programme d'accompagnement et de visites à domicile pour offrir à des aînés en difficulté les mêmes services qui sont offerts au local de l'organisme (référence, traduction, information, comment remplir des formulaires, etc.)

Montant : 161 309 $. Durée : 24 mois.

▼

Action 3e âge 1989
4687-04-89/154
Action 3e âge du Transcontinental
1943A, Principale, Pohenegamok
Saint-Eleuthère (QC) G0L 2T0

Tél. : (418) 859-2450

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet.

Montant : 67 770 $. Durée : 24 mois.

Ontario

■■ *Femmes*

▼
Plein feu sur la vie
4687-05-88-010
Union culturelle des Franco-ontariennes
50, rue Vaughan, local 6
Ottawa (Ont.) K1M 1X1

Tél. : (613) 741-1334

Le projet est destiné aux Franco-ontariennes en pré-retraite ou à la retraite, des milieux ruraux, semi-ruraux ou urbains. Il consistera en sept ateliers visant à informer sur les sujets suivants : logement, finances, questions juridiques, loisirs, santé, la mort et les relations inter-générations; ces ateliers auront comme résultat d'aider les femmes à mieux vivre cette étape de leur vie.

Montant : 193 528 $. Durée : 24 mois.

▼
Preparing for the Later Years
4687-05-88/013
Working Women Community Centre
533 A, avenue Gladstone
Toronto (Ont.) M6H 3J1

Tél. : (416) 532-8230

Pour traiter des préoccupations des immigrantes âgées en matière de santé, le Centre organisera discussions, ateliers et conférences afin de cerner les besoins dans ce domaine. Des documents adaptés au milieu socio-culturel de ces femmes seront créés, notamment un guide indiquant aux personnes chargées de faciliter l'adaptation d'autres groupes ethniques comment organiser des groupes d'auto-assistance similaires.

Montant : 38 344 $. Durée : 13 mois.

▼
Senior Widows' Support Group
4687-05-88/025
Portuguese Social Service Centre of Toronto
84 Rusholme Road
Toronto (Ont.) M6J 3H6

Tél. : (416) 533-5507

Aider les veuves âgées de langue portugaise à s'intégrer à la collectivité en leur donnant les moyens de développer des compétences et d'avoir des échanges sociaux par la participation à des groupes d'auto-assistance et d'entraide. Les animateurs du projet donneront une formation de base sur les méthodes d'organisation et fourniront des services de soutien administratif afin de permettre aux membres de concevoir et de mettre en application des programmes qui amélioreront leur qualité de vie sur tous les plans.

Montant : 95 042 $. Durée : 36 mois.

▼
Sistering
4687-05-88/033
Sistering
386, rue Bathurst
Toronto (Ont.) M5T 2S6

Tél. : (416) 861-1954

Cet organisme, qui s'occupait au début des femmes sans abri et des itinérantes, a lancé en 1987 un programme destiné à aider les femmes isolées de Parkdale, dans la région de Toronto. Le projet vise à sensibiliser la population à la détresse des femmes âgées à faible revenu qui connaissent de graves problèmes d'isolement, à les aider à recouvrer leur autonomie, leur dignité et le respect de soi et à leur permettre de s'intégrer dans la collectivité.

Montant : 285 274 $. Durée : 36 mois.

▼
"Share and Care" Needs Assessment
4687-05-88/044
Sharing (Metro Toronto Sharing Accommodation Service for Older People)
339, rue Bloor nord, pièce 212
Toronto (Ont.) M5S 1W8

Tél. : (416) 591-1657

Étudier la possibilité d'établir un service d'échange et de partage de logements pour les aînés et les femmes qui sont à la recherche de logement à prix modique. Le projet comportera une recherche documentaire, des entretiens avec les responsables d'organismes communautaires et la compilation d'une liste d'aînés qui appuient le projet.

Montant : 61 859 $. Durée : 12 mois.

▼
Older Women, Caregivers and Drug Use
4687-05-88/057
Action on Women's Addictions – Research and Education (AWARE) Kingston
C.P. 486
Kingston (Ont.) K7L 4V6

Tél. : (613) 545-0117

Prévenir l'abus de l'alcool, des drogues et médicaments chez les aînées qui vivent seules à Kingston. Dans le cadre de ce projet, deux livrets bilingues d'information sur l'usage de l'alcool, des drogues et médicaments seront produits et distribués aux usagers et aux auxiliaires de la santé. L'objectif vise à aider les aînées à faire un choix plus judicieux dans l'usage de l'alcool et des drogues tout en leur enseignant des moyens plus sains de surmonter le stress.

Montant : 341 915 $. Durée : 24 mois.

▼
Wellness Program – Phase One
4687-05-89/007
Family Service Association of Metropolitan Toronto métropolitain
22, rue Wellesley est
Toronto (Ont.) M4Y 1G3

Tél. : (416) 922-3126

Mise sur pied d'un programme de bien-être pour les femmes à faible revenu et d'origines ethniques diverses du Toronto métropolitain destiné à les sensibiliser aux bienfaits d'un mode de vie meilleur. Le but du projet est d'inciter les femmes à prendre le contrôle de leur vie en adoptant des activités plus saines. Le projet comportera notamment des ateliers, des séminaires et des visites dans divers centres.

Montant : 26 520 $. Durée : 7 mois.

▼
We Are Seniors
4687-05-89/025
Polish Canadian Community Services
2333, rue Dundas ouest, pièce 408
Toronto (Ont.) M6R 3A6

Tél. : (416) 533-9471

Étude des besoins des aînés Canada-Polonais du Toronto métropolitain. Le projet vise l'identification des besoins des aînés isolés et victimes d'abus, particulièrement les femmes. Des bénévoles aînés accompagneront les interviewers. Le but à long terme de ce projet est d'inciter les membres de la communauté Canado-Polonaise à mettre sur pied des groupes d'auto-assistance.

Montant : 58 257 $. Durée : 9 mois.

▼

Education and the Older Woman
4687-05-89/051
Canadian Congress for Learning
Opportunities for Women
47, rue Main
Toronto (Ont.) M4E 2V6

Tél. : (416) 960-4644

Production d'une publication sur les préoccupations des femmes en matière d'éducation. Cette publication sera un numéro spécial de la revue «Women's Education des femmes». Elle traitera de points tels que : l'élaboration de cours et de programmes pertinents pour les femmes plus âgées; la discrimination à l'encontre des personnes âgées en classe; et l'inspiration de l'estime de soi et d'une autonomie accrues par l'éducation.

Montant : 21 648 $. Durée : 7 mois.

▼

Conference on Women & Aging
4687-05-89/058
Senior Planning Council of Perth County
a/s 91, rue Brunswick
Stratford (Ont.) N5A 3L9

Tél. : (519) 271-7991

Offrir aux aînées du comté de Perth les éléments nécessaires pour prendre des décisions les concernant. Dans le cadre de ce projet, une conférence d'un jour sur «les femmes et le vieillissement» sera organisée. Les sujets abordés toucheront l'organisation structurelle du gouvernement, dont les politiques jouent un rôle de premier ordre auprès des aînées, et la gestion de leurs affaires juridiques et financières. Comme suite à cette conférence, un rapport sera remis aux personnes-clés dans la communauté ainsi qu'aux divers participants.

Montant : 11 000 $. Durée : 5 mois.

▼

Women and Aging
4687-05-89/059
T.I.E. Club
56, rue West nord
Orillia (Ont.) L3V 5C2

Tél. : (705) 326-0802

Donner aux aînées du comté de Simcoe la possibilité de participer plus efficacement aux prises de décisions les concernant. Dans le cadre de ce projet, une conférence d'un jour aura lieu à Orillia et aura pour thème «les femmes et le vieillissement». Sujets abordés : l'intérêt des aînées à se tenir en forme et l'accroissement de leurs capacités. Comme suite à cette conférence, un rapport sera remis aux personnes-clés dans la communauté.

Montant : 11 000 $. Durée : 5 mois.

■■ *Ruraux/éloignés*

▼

Consultant Study to Identify Needs of Seniors
4687-05-89/035
Kemptville and District
Home Support Inc.
146, rue Prescott, C.P. 1192
Kemptville (Ont.) K0J 1J0

Tél. : (613) 258-3203

Projet visant à évaluer les besoins des aînés de la région de Kemptville qui vivent en milieu rural. Une évaluation des besoins sera faite dans quatre collectivités de la région afin d'identifier les services nécessaires pour permettre à ces aînés de rester le plus longtemps possible chez eux. Les résultats du sondage seront transmis aux représentants des gouvernements municipaux, aux établissements de santé et aux organismes de services sociaux.

Montant : 34 800 $. Durée : 3 mois.

Ontario... suite

▼
Awareness – Seniors Needs Study
4687-05-89/043
The "S.O.S." Information and Special Service Centre
33, rue James, pièce 1A
Parry Sound (Ont.) P2A 1T6

Tél. : (705) 746-4325

Aider à rendre les aînés qui vivent en milieu rural plus conscients des services communautaires disponibles. Le projet vise la préparation de divers outils d'information dont un diaporama, des tableaux d'affichage et un dépliant. Les tableaux seront ensuite utilisés par des aînés bénévoles qui feront des représentations dans les diverses petites villes du comté.

Montant : 22 862 $. Durée : 6 mois.

▼
Community Awareness – Resource Development
4687-05-89/048
Valleyview Senior Citizens Drop-In Centre
29, rue Elysian
St. Thomas (Ont.) N5P 1R5

Tél. : (519) 633-2850

Aider à rendre les aîné(e)s qui vivent en milieux ruraux plus conscients des services communautaires qui leur sont disponibles. Le projet vise la préparation de divers outils d'information dont une présentation de diapositives, de tableaux d'affiches et d'un dépliant. Les tableaux seront ensuite utilisés par des aîné(e)s bénévoles qui feront des représentations dans les diverses petites villes du comté.

Montant : 16 700 $. Durée : 3 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼
Davenport-Perth Seniors' Resource Centre
4687-05-88/014
Davenport-Perth Neighbourhood Centre
1900-04, chemin Davenport
Toronto (Ont.) M6N 1B7

Tél. : (416) 656-8025

Créer un centre de ressources pour les aînés en vue de contribuer à mobiliser des personnes âgées issues de différents milieux culturels et de leur venir en aide dans la mise en oeuvre de programmes d'éducation et de mieux-être. Des aînés provenant de différents groupes ethniques apporteront leur aide sur divers plans : détermination des besoins de populations cibles en matière de santé, mise en application des programmes, extension du réseau interpersonnel et interculturel des aînés. Parmi les activités prévues, citons la communication de renseignements, les services d'aiguillage, les salons de santé, les systèmes de surveillance mutuelle, les services d'approche et le conditionnement physique.

Montant : 156 000 $. Durée : 32 mois.

▼
For Yesterday, Today and Tomorrow
4687-05-88/024
Federation of Italian Canadian Seniors
901, av. Lawrence ouest, #305
Toronto (Ont.) M6A 1C3

Tél. : (416) 787-4340

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet.

Montant : 425 173 $. Durée : 36 mois.

▼

Aging in a Multicultural Society
4687-05-88/041
Access Action Council – Social Planning Council of Metro Toronto
950, rue Yonge # 1000
Toronto (Ont.) M4W 2J4

Tél. : (416) 961-9831

Aider les aînés d'origines ethniques diverses de Toronto à identifier et à résoudre les problèmes liés au vieillissement ou à leur origine, notamment l'isolement, les faibles revenus et l'accès inadéquat aux services sociaux et de santé. Une conférence regroupant quelque 400 participants, dont 75 p. 100 d'aînés, sera organisée en vue d'élaborer des stratégies et des recommandations pour améliorer leur sort. Un rapport sera préparé pour distribution aux participants et aux responsables de ce domaine.

Montant : 127,795 $. Durée : 12 mois.

▼

A Needs Assessment about the Spanish Speaking Elderly
4687-05-88/042
Hispanic Council of Metro Toronto
58, rue Cecil
Toronto (Ont.) M5T 1N6

Tél. : (416) 533-2792

Par une étude de ce groupe, identifier les problèmes particuliers aux aînés de la colonie hispanique du Toronto métropolitain. Les résultats de cette étude seront transmis aux organismes gouvernementaux et à but non lucratif afin de trouver une solution aux problèmes exposés.

Montant : 70 474 $. Durée : 11 mois.

▼

Demonstration Model to Meet Nutritional and Social Needs of Chinese Frail/Homebound Elderly
4687-05-88/051
Woodgreen Community Centre of Toronto, Ontario
835 Queen Street East
Toronto (Ont.) M4M 1H9

Tél. : (416) 469-5211

Mettre sur pied un programme nutritif satisfaisant les aînés de la communauté chinoise qui ont du mal à s'adapter à la cuisine nord-américaine, et qui ne peuvent donc profiter des programmes de popotes roulantes. Afin de satisfaire leurs besoins particuliers, le projet tentera d'élaborer un programme nutritif relié à leur culture. Des aînés exploreront les possibilités de faire le marché et la préparation ainsi que la livraison de repas à domicile.

Projet : 161 524 $. Durée : 24 mois.

▼

Increasing Participation of Ethnic and Under-represented Groups in Educational Activities for Seniors
4687-05-88/055
University of Toronto - School of Continuing Studies
Direction de l'éducation aux adultes
158, rue George
Toronto (Ont.) M5S 2V8

Tél. : (416) 978-6714

Aider à mettre sur pied une conférence de deux jours à l'intention d'aînés préposés à la planification des programmes d'information pour la ville de Toronto. Les participants verront à l'élaboration d'une stratégie relative à une participation accrue des aînés des minorités culturelles et ethniques dans les activités scolaires.

Montant : 58 417 $. Durée : 9 mois.

▼

Momiji: Japanese-Canadian Survey Needs Project
4687-05-89/009
Momiji Health Care Society
a/s Tours Castleview-Wychcood
351, rue Christie
Toronto (Ont.) M6G 3C3

Tél. : (416) 733-0465

Évaluer les besoins d'assistance des aînés Canado-Japonais du Toronto métropolitain. Les besoins linguistiques, culturels et sociaux seront établis afin de cerner les services dont bénéficie déjà la communauté et ceux qu'il conviendrait d'ajouter.

Montant : 102 090 $. Durée : 12 mois.

▼

Community Resource Information Packets for Seniors
4687-05-89/013
Catholic Charities of the Archdiocese of Toronto
67, rue Bond, pièce 102
Toronto (Ont.) M5B 1X5

Tél. : (416) 363-1301

Informer les aînés du Toronto métropolitain, notamment les femmes vivant seules et les membres des diverses communautés ethniques, des ressources communautaires qui leur sont offertes. Des ateliers d'information seront élaborés où les aînés pourront discuter du contenu des trousses avec des bénévoles, et des dépliants dans diverses langues seront préparés et distribués dans tout le diocèse.

Montant : 149 650 $. Durée : 30 mois.

▼

Senior Needs Assessment
4687-05-89/033
COSTI-IIAS Immigration Services
1710, rue Dufferin
Toronto (Ont.) M6E 3P3

Tél. : (416) 658-1600

Projet visant à informer les communautés italienne, portugaise et des Indes orientales des services communautaires mis à leur disposition par la ville et comment en profiter. Le projet porte sur le parrainage d'ateliers dans chacune de ces trois communautés où les aînés pourront discuter de leurs besoins, suite à quoi des responsables d'organismes et de services sociaux pourront les renseigner sur les services communautaires qu'ils sont en droit d'espérer.

Montant : 27 800 $. Durée : 6 mois.

▼

Development of Culturally Relevant Health Care Material, with and for Seniors
4687-05-89/045
South Riverdale Community Health Centre
1091, rue Queen est
Toronto (Ont.) M4M 1K7

Tél. : (416) 469-3917

Compiler de l'information pertinente à la nutrition et aux soins de santé afin de la rendre plus accessible aux aînés de la communauté chinoise de la banlieue Riverdale Sud de Toronto. Dans le cadre de ce projet, il y aura une présentation de diapositives, des dépliants traitant de choix d'aliments sains ainsi que des programmes de mesures préventives de bien-être – en anglais et en chinois.

Montant : 16 000 $. Durée : 12 mois.

■■ *Alzheimer*

▼

Human Resources Volunteer Development Project
4687-05-89/021
Alzheimer Association of Ontario
131, rue Bloor ouest
Pièce 423
Toronto (Ont.) M5S 1R1

Tél. : (416) 967-5900

Former et perfectionner les compétences de bénévoles et des proches des victimes d'Alzheimer ainsi qu'accroître le nombre de bénévoles aînés. Le projet vise à élaborer une variété de manuels et de ressources matérielles qui traiteront du soutien familial, d'assistance socio-psychologique en provenance des pairs et de programmes d'assistance quotidienne.

Montant : 225 600 $. Durée : 30 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼

Handbook on Elder Abuse
4687-05-88/036
Ontario Association of Professional Social Workers
410, rue Jarvis
Toronto (Ont.) M4Y 2G6

Tél. : (416) 923-4848

Examiner les besoins des personnes âgées victimes d'abus, en particulier les femmes, et aider les professionnels des services sociaux à répondre de manière efficace à ces besoins. Il s'agit de financer la rédaction et la publication d'un guide sur les mauvais traitements subis par les personnes âgées, lequel abordera le problème sous divers aspects : définitions du phénomène et indices permettant de le déceler; techniques d'intervention efficaces à utiliser dans différents cas; ressources communautaires; règles de conduite à l'intention des travailleurs sociaux.

Montant : 129 000 $. Durée : 24 mois.

▼

Action Against Elder Abuse
4687-05-89/020
Awareness Project on the Abuse of the Elderly
1003, av. Steeles ouest
North York (Ont.) M2R 3T6

Tél. : (416) 225-2112

Pour sensibiliser l'opinion publique aux problèmes de l'abus des aînés à Willowdale et trouver une solution au problème en ayant recours à des bénévoles aînés. Le projet publiera une variété d'écrits et organisera une conférence et une série d'exposés sur le sujet.

Montant : 24 804 $. Durée : 12 mois.

▼

Elder Abuse Awareness Project
4687-05-89/031
Crime & Abuse Subcommittee, Toronto Mayor's Committee on Aging
Hôtel de ville
Toronto (Ont.) M5H 2N2

Tél. : (416) 392-0127

Grâce à un programme communautaire de sensibilisation, l'objectif de ce projet vise la diminution des abus dont sont victimes les aînés. Le projet porte notamment sur la préparation de documents éducatifs, la planification d'un mois «Aînés victimes d'abus» et la création d'un Bureau du porte-parole. Une attention particulière sera prêtée aux aînés des diverses origines ethniques de la ville de Toronto.

Montant : 25 000 $. Durée : 10 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Community Outreach to Hearing Impaired Seniors
4687-05-88/003
Canadian Hearing Society
1695, av. University
Unité B
Windsor (Ont.) N9B 1C3

Tél. : (519) 253-7241

Développer des groupes de soutien et d'autosuffisance à l'intention des aînés malentendants et mettre sur pied un programme d'information et de référence concernant la perte de l'ouïe et les solutions permettant l'adaptation. Offrir des ateliers de formation de groupes communautaires avec la participation d'aînés afin de découvrir les besoins particuliers des aînés malentendants et pour aider à l'installation d'appareils spéciaux d'écoute.

Montant : 250 270 $. Durée : 24 mois.

▼
Project Impact
4687-05-88/006
The Canadian Hearing Society
271, chemin Spadina
Toronto (Ont.) M5R 2V3

Tél. : (416) 964-9595

Promouvoir l'auto-assistance et l'entraide chez les aînés souffrant de problèmes de surdité, au moyen de bandes vidéo éducatives. Les répondants enregistreront six bandes à l'intention des professionnels ainsi que 14 autres pour des membres de groupes cibles. La CHS utilisera ce matériel, offert en cinq langues, auprès de groupes communautaires reconnus et d'aînés confinés à la maison. Des ateliers de formation destinés au personnel ainsi qu'à d'autres professionnels seront tenus dans toutes les régions de la province.

Montant : 749 589 $. Durée : 36 mois.

▼
Volunteer Development
4687-05-88/007
Call-A-Service Inc.
Harmony Hall Centre for Seniors
2, rue Gower
Toronto (Ont.) M4B 1E2

Tél. : (416) 752-0101

Améliorer et accroître les services personnels et de transport offerts aux aînés handicapés et de santé fragile, en dotant le programme «Call-A-Service» déjà existant d'un service de soutien bénévole. Le projet vise à augmenter le nombre de chauffeurs inscrits et à introduire un système axé sur l'orientation, la formation et la reconnaissance du mérite des bénévoles. Grâce à l'établissement d'un rapport final, il sera plus facile de tirer certaines conclusions, par exemple quant à l'analyse coûts-avantages du recours à des bénévoles.

Montant : 77 398 $. Durée : 36 mois.

▼
Community Outreach to Hearing Impaired Seniors
4687-05-88/047
Canadian Hearing Society
216, rue Murray
Ottawa (Ont.) K1N 5N1

Tél. : (613) 236-0509

Programme d'information publique sur la perte de l'ouïe chez les aînés afin d'améliorer la qualité de vie des aînés malentendants d'Ottawa-Vanier. Le projet veillera à la mise sur pied de groupes d'auto-assistance et d'orthophonie. L'objectif est d'étendre jusqu'aux régions rurales les efforts actuels des bénévoles.

Montant : 249 005 $. Durée : 36 mois.

▼
Let Us Show You How
4687-05-89/015
Canadian National Institute for the Blind (CNIB)
320, rue McLeod
Ottawa (Ont.) K2P 1A3

Tél. : (613) 563-4021

Préparation d'un livret d'information sur les compétences nécessaires au vécu quotidien des aveugles et des malvoyants. Le projet vise également la formation de travailleurs communautaires. Le livret contiendra des directives sur les diverses méthodes employées pour favoriser une plus grande autonomie. Des bénévoles malvoyants ou aveugles agiront en qualité de modèles.

Montant : 131 965 $. Durée : 18 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼
Medication Awareness Project
4687-05-88/039
Council on Aging of Ottawa-Carleton
256, av. King Edward
Ottawa (Ont.) K1N 7M1

Tél. : (613) 232-3577

Ce projet vise le lancement d'une campagne de sensibilisation auprès des aînés sur les effets d'une mauvaise consommation de médicaments. Des professionnels de la santé, des pharmaciens et des aînés(e)s participeront à ces débats. Le projet vise aussi l'élaboration de stratégies particulières pour le traitement de ce problème chez les aînés à risque élevé (c.-à-d. ceux qui abusent des médicaments).

Montant : 552 220 $. Durée : 36 mois.

▼
Resource Kit for Working Toward the Prevention and Treatment of Chemical Dependency
4687-05-89/006
Centretown Community Health Centre
Lifestyle Enrichment for Senior Adults
340, rue MacLaren
Ottawa (Ont.) K2P 0M6

Tél. : (613) 563-4771

Projet qui vise la prévention et le traitement de l'abus des substances au sein de la population des aînés dans la capitale nationale. Le projet comportera l'élaboration d'une trousse d'information afin d'informer les aînés et la population en général sur les effets de la dépendance. Un comité consultatif composé d'aînés, de professionnels de la santé et de tiers gérera le projet.

Montant : 93 087 $. Durée : 12 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼
Caregiver Support
4687-05-88/011
Ottawa West Senior Citizens' Support Service
1137, rue Wellington
Ottawa (Ont.) K1Y 2Y8

Tél. : (613) 728-6016

Vérifier l'efficacité d'un réseau d'entraide et d'un programme de relève et de soins à domicile – établis au sein de la collectivité – à l'intention des personnes qui s'occupent d'aînés infirmes. La prestation de services de soutien psychologique et d'aide physique aux pourvoyeurs de soins ainsi que l'élaboration d'un guide du pourvoyeur et d'un programme de formation à leur intention font partie des objectifs du projet.

Montant : 313 100 $. Durée : 36 mois.

■■ *Auto-assistance/Entraide*

▼
Taking Charge: Seniors Helping Seniors
4687-05-88/021
Self-Help Clearinghouse of Metropolitan Toronto
40, boul. Orchard View, bureau 215
Toronto (Ont.) M4R 1B9

Tél. : (416) 487-4355

Venir en aide aux aînés, en particulier ceux qui vivent dans l'isolement, qui présentent des handicaps physiques ou dont l'autonomie est diminuée, en favorisant la création de groupes d'auto-assistance et d'entraide. Les principaux objectifs du groupe consistent à accroître l'autonomie des aînés, leur bien-être ainsi que leur aptitude à mieux affronter les problèmes chroniques de santé physique et mentale ou les situations de stress.

Montant : 180 750 $. Durée : 36 mois.

▼
Volunteers' Training Program
4687-05-89/008
Over 55 (London) Inc.
78, promenade Riverside
London (Ont.) N6H 1B4

Tél. : (519) 433-5427

Instituer et poursuivre un programme de formation pour des aînés qui agiront comme conseillers auprès de leurs pairs qui ont perdu leur emploi. Les bénévoles seront formés dans les domaines suivants : communication téléphonique, travail de bureau et gestion des données. Certains seront formés pour former d'autres bénévoles afin de perpétuer le service.

Montant : 72 684 $. Durée : 36 mois.

▼
COPE
4687-05-89/010
COPE...Help for the Bereaved
288, rue Main, C.P. 1234
Picton (Ont.) K0K 2T0

Tél. : (613) 476-2450

Aider les aînés à faire face et leur redonner goût à la vie à la suite de la perte d'un être cher. Le projet vise la mise sur pied de groupes d'auto-assistance, le recrutement et la formation de bénévoles pour conseiller et aider les aînés dans le deuil. Les compétences enseignées pourraient inclure la planifiation financière, les procédures bancaires, la cuisine et quelques méthodes d'entretien. Seront disponibles dans le cadre de ce projet des ressources matérielles : livres, dépliants et vidéos.

Montant : 63 430 $. Durée : 36 mois.

▼
Connecting Seniors: A Pathway to Wellness for Ontario Seniors
4687-05-89/011
Ryerson Polytechnical Institute
350, rue Victoria
Toronto (Ont.) M5B 2K3

Tél. : (416) 979-5005

Auto-assistance, entraide et échanges de services entre bénévoles aînés et leurs pairs. Le projet propose une plus grande autonomie pour les aînés en faisant la promotion de ce programme qui cherchera à atteindre les collectivités par des séances d'information qui exposeront ses bienfaits. Par le biais d'ateliers communautaires suivis de réunions, les responsables espèrent susciter un intérêt accru pour la mise sur pied de projets pertinents à leur situation propre. Un vidéo sera produit et servira d'outil de formation pour les groupes intéressés.

Montant : 337 400 $. Durée : 24 mois.

Ontario... suite

▼
Community Care East York Senior Centre Outreach
4687-05-89/027
Community Care East York; East York, Ontario
334, av. Donlands
Toronto (Ont.) M4J 3R9

Tél. : (416) 422-2026

Rejoindre les aînés isolés du secteur d'East York à Toronto, les aider à surmonter leurs craintes et les encourager à se joindre à un groupe. Des bénévoles aînés seront formés afin de collaborer avec le personnel d'un centre pour aînés dans diverses activités afin de leur démontrer les bienfaits que procure l'appartenance à un centre de ce genre. Projet à long terme qui a pour objectif la prise en charge de la plupart des étapes par des bénévoles aînés.

Montant : 24 700 $. Durée : 12 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼
Videotape for Italian Canadian Older Adults
4687-05-88/002
COSTI-IIAS Immigration Services
1710, rue Dufferin
Toronto (Ont.) M6E 3P3

Tél. : (416) 658-1600

Réaliser une bande vidéo de trente minutes dans le cadre d'une campagne d'éducation visant à encourager l'autonomie chez les personnes âgées et à sensibiliser la collectivité aux problèmes du vieillissement. La bande vidéo traitera également de thèmes comme la solitude, le veuvage et le rôle des grands-parents, et elle servira de modèle aux immigrants d'autres communautés.

Montant : 94 103 $. Durée : 18 mois.

▼
Workplace Connect
4687-05-88/022
Senior Care
530, avenue Wilson, 3e étage
North York (Ont.) M3H 1T6

Tél. : (416) 635-2860

Mise en oeuvre de programmes d'information reliés à la préretraite. En outre, des conseillers offriront une gamme de services de consultation pour les employés songeant à la retraite ou ayant des parents âgés. Les aînés recevront une formation adéquate pour prendre une part active aux diverses étapes du projet.

Montant : 295 730 $. Durée : 24 mois.

▼
Nutrition Promotion for Seniors in Kingston, Frontenac, and Lennox and Addington
4687-05-88/027
Kingston, Frontenac and Lennox and Addington Centre
221, av. Portsmouth
Kingston (Ont.) K7M 1V5

Tél. : (613) 549-1232

Élaborer un programme d'information traitant de la nutrition à l'intention des aînés qui vivent seuls. Ce programme sera offert par le biais d'aînés qui prodigueront des conseils à leurs pairs.

Montant : 21 388 $. Durée : 8 mois.

▼

Seniors Helping Seniors
4687-05-88/030
Senior Care – Community Services to Jewish Elderly
530, av. Wilson, 3e étage
North York (Ont.) M3H 1T6

Tél. : (416) 635-2860

Élaborer et mettre en place un projet-pilote de leadership et de secours aux aînés. Après une évaluation des besoins, l'organisme commanditaire aura pour fonction de développer et de mettre sur pied un programme communautaire de sensibilisation en matière de santé pour les aînés. On vise en outre un programme de formation en leadership à l'intention des aînés et la production d'un guide de ressources informatives.

Montant : 289 212 $. Durée : 24 mois.

▼

Outreach Education for Professionals
4687-05-88/034
Ontario Gerontology Association
C.P. 121, succursale Z
Toronto (Ont.) M5N 2Z3

Tél. : (416) 686-1571

Organiser dans trois agglomérations des réunions et des ateliers où des avocats et des comptables discuteront des besoins des aînés, en particulier les femmes, en ce qui a trait aux questions juridiques et financières. Les ressources éducatives qui seront utilisées consisteront notamment en un document audio-visuel ainsi qu'en de la documentation écrite. Les répondants désirent encourager les organismes professionnels oeuvrant dans le domaine du droit et des finances à poursuivre ce processus d'éducation auprès de leurs membres.

Montant : 145 000 $. Durée : 30 mois.

▼

Seniors Promoting Health
4687-05-88/037
York West Senior Citizens Centre
1901A, ch. Weston Front
Weston (Ont.) M9N 3P1

Tél. : (416) 245-4395

Sensibiliser la population des aînés de York Ouest à leurs besoins en matière de santé et prendre les moyens pour s'en occuper. L'objectif principal est d'informer les aînés sur les services de santé disponibles et de les inciter à adopter un mode de vie plus sain.

Montant : 263 930 $. Durée : 36 mois.

▼

Hospice/Palliative Care Congress
4687-05-88/046
Toronto Jewish Congress
4600, rue Bathurst, pièce 345
Willowdale (Ont.) M2R 3V2

Tél. : (416) 635-5600

Projet qui vise à tenir un atelier d'un jour traitant des soins palliatifs et hospitaliers à prodiguer aux malades en phase terminale. Les aînés, leurs enfants et les auxiliaires de la santé y prendront une part active. L'objectif à long terme est d'inciter les aînés à se dévouer comme bénévoles.

Montant : 5 475 $. Durée : 12 mois.

▼

Centres of Independence
4687-05-89/002
Older Adult Centres' Association of Ontario
1220, av. Sheppard est
North York (Ont.) M2K 2X1

Tél. : (416) 495-4061

Vise à accroître la participation des bénévoles aînés aux présentations de programmes dans les centres créés pour eux. Des vidéos de formation de leaders et des manuels et directives seront produits pour servir aux organismes d'aînés dans tout l'Ontario. Un atelier provincial sera mis sur pied afin de présenter la documentation et les outils de formation aux bénévoles venant des huit régions de la province. Une fois formés, ils pourront tenir de pareils ateliers dans leurs régions respectives.

Montant : 222 726 $. Durée : 36 mois.

▼

Educational Seminar – The Challenge of Generalization: Perspectives on Planning, Intervention and Evaluation
4687-05-89/018
The Speech and Stroke Centre – North York
7, chemin Edith
Willowdale (Ont.) M2N 2R4

Tél. : (416) 226-3636

Projet visant à parrainer un séminaire de deux jours et demi pour expliquer et promouvoir les activités et méthodes utilisées par le Centre d'orthophonie et de traumatisme de York nord. Des exposés seront présentés par des experts-conseils, il y aura discussion de panellistes ainsi que démonstration de techniques d'entraide à laquelle participeront des bénévoles aînés. Un vidéo des démonstrations ainsi que les procès-verbaux du séminaire seront ensuite publiés pour distribution aux individus et organismes intéressés.

Montant : 15 471 $. Durée : 5 mois.

▼

Active Choices
4687-05-89/030
Jewish Community Centre of Ottawa
151, rue Chapel
Ottawa (Ont.) K1N 7Y2

Tél. : (613) 232-7306

Projet visant à inciter les aînés à se prendre en main. Plus précisément, des aînés participeront à la production de trois vidéos de 20 minutes chacun. Un de ces vidéos traitera de la confiance en soi et de l'affirmation personnelle, un autre se penchera sur les rapports aînés-médecins, ou autres professionnels, et le troisième, sur l'interaction parents-enfants. Ces vidéos seront offerts aux organismes qui traitent avec les aînés, et ils seront accompagnés de directives pertinentes.

Montant : 102 500 $. Durée : 6 mois.

▼
An Examination of the Prevalence, Cost-Benefits and Policy Implications of Smoking Among the Elderly
4687-05-89/040
Freeport Hospital
3570, rue King est
Kitchener (Ont.) N2A 2W1

Tél. : (519) 893-2710

Informer les aînés de Kitchener et de la région des méfaits du tabagisme. Le projet portera sur tous les avantages qu'il y a à cesser de fumer ainsi que sur les méfaits du tabac. Un des principaux objectifs est l'élaboration de stratégies anti-tabac pertinentes pour les aînés de la région.

Montant : 23 126 $. Durée : 6 mois.

▼
Leisure Planning in Retirement
4687-05-89/047
Volunteer Centre of Metropolitan Toronto (Retirement Plus)
344, rue Bloor ouest, pièce 207
Toronto (Ont.) M5S 3A7

Tél. : (416) 961-6888

Aider les aînés du Toronto métropolitain, surtout les femmes, les handicapés, les personnes à faible revenu et les membres des diverses origines ethniques à mieux se préparer pour la retraite. Quatre séminaires d'une demi-journée traiteront des responsabilités et des rôles à la retraite, et comment maintenir l'autonomie. Ces séminaires auront lieu à Etobicoke, Toronto, York/North York et East York/Scarborough.

Montant : 17 572 $. Durée : 3 mois.

▼
Interlink
4687-05-89/050
Canadian Mental Health Association, Sudbury Branch
111, rue Elm, pièce 202
Sudbury (Ont.) P3C 1T3

Tél. : (705) 675-7252

À titre d'auxiliaires, faire participer les aînés à la tâche des éducateurs du niveau primaire. Ce projet insistera surtout sur la participation d'aînés géographiquement isolés ou d'origines ethniques variées. «Interliaison» contribuera à la satisfaction personnelle des aînés tout en leur procurant la possibilité de créer des liens d'amitié et permettra aux enfants de bénéficier de leur expérience.

Montant : 24 000 $. Durée : 6 mois.

▼
Meals on Wheels of Ontario – Nutritional Awareness
4687-05-89/056
Meals on Wheels of Ontario
234, av. Eglinton est, pièce 505
Toronto (Ont.) M4P 1K5

Tél. : (416) 2195

Améliorer la nutrition chez les aînés de l'Ontario par la production et la distribution de dépliants traitant de leurs besoins nutritifs. La documentation comprendra un guide concernant les repas livrés à domicile, un guide de menus planifiés, des diètes adaptées aux aînés et des renseignements sur la nourriture saine. Cette documentation sera distribuée à tous les organismes de popotes roulantes au Canada.

Montant : 24 990 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Lifestyle Management Model Development
4687-05-88/008
Metropolitan Toronto Housing Company
20, chemin York Mills, 3e étage
Toronto (Ont.) M2P 2C2

Tél. : (416) 392-6000

Promouvoir une vie saine, la participation aux activités communautaires ainsi que l'exercice par les aînés de fonctions de direction parmi les résidents. Le projet comporte des travaux de recherche visant à déterminer les besoins des locataires actuels en matière de loisirs et de services. Les résultats obtenus permettront aux répondants de planifier des stratégies pour l'avenir et d'établir des projets-pilotes, des cours sur l'exercice d'un rôle de direction ainsi que des services de formation et de recrutement de bénévoles.

Montant : 186 925 $. Durée : 12 mois.

▼
Création d'un réseau d'action bénévole pour les aîné(e)s
4687-05-88-009
L'agence des services communautaires de Prescott-Russell
331, rue McGill
Hawkesbury (Ont.) K6A 1P9

Tél. : (613) 632-0939

Le projet se propose d'établir un réseau d'action bénévole pour les aînés afin de répondre à leurs besoins et à ceux des organisations et agences locales. Le réseau sera complété par la création d'un programme de formation de bénévoles et prévoit également la production de dépliants qui seront offerts aux requérant(e)s.

Montant : 284 311 $. Durée : 36 mois.

▼
Council on Positive Aging
4687-05-88/017
Lakehead Social Planning Council
221, rue Bay
Thunder Bay (Ont.) P7B 1R1

Tél. : (807) 345-3631

Établir un endroit facilement accessible d'où les aînés pourraient obtenir des renseignements et accéder aux services existants avec l'aide d'aînés bénévoles formés. Afin d'améliorer la perception du public à l'égard du vieillissement, un annuaire des services disponibles sera mis à jour; de plus, un programme à l'intention d'aînés aux études sera élaboré et une trousse de formation traitant de relations avec les médias sera préparée.

Montant : 445 800 $. Durée : 36 mois.

Ontario... suite

▼

Resource Brochure for Seniors
4687-05-88/019
The Olde Forge Community Resource Centre
2730, avenue Carling
Ottawa (Ont.) K2B 7J1

Tél. : (613) 829-9777

Rédiger à l'intention des aînés une brochure décrivant les ressources mises à leur disposition et chercher activement à faire connaître celles-ci aux personnes âgées, à leurs familles, à leurs amis et à leurs voisins. Les répondants et les aînés participant à ce projet recueilleront des renseignements, ils prépareront la brochure et la distribueront à chaque famille du voisinage.

Montant : 23 650 $. Durée : 6 mois.

▼

Ontario Public Health Association Gerontology Program
4687-05-88/026
Ontario Public Health Association
1303-180, rue Dundas
Toronto (Ont.) M4M 2J7

Tél. : (416) 392-6620

Organiser deux séances sur la gérontologie en vue d'une conférence annuelle de l'OPHA. Des experts dans le domaine examineront des méthodes d'évaluation des besoins des aînés et essaieront de déterminer si les personnes âgées peuvent recevoir les soins dont elles ont besoin sans perdre leur autonomie et leur estime de soi. L'objectif est de sensibiliser le public et les travailleurs des services de santé communautaire aux questions soulevées.

Montant : 1 817 $. Durée : 3 mois.

▼

Co-ordinated Services for Seniors in North York
4687-05-88/028
North York Inter-Agency and Community Council
7, ch. Edithvale
North York (Ont.) M2N 2R4

Tél. : (416) 226-5505

Projet conçu afin d'obtenir une participation accrue des aînés relativement à la planification et la coordination des services sociaux et de santé. Il vise également le développement et la mise à jour d'une banque de données sur les ressources disponibles aux aînés, accompagnées de recommandations, s'il y a lieu, pour de nouveaux services ou des modifications aux services existants.

Montant : 339 525 $. Durée : 36 mois.

▼

Ontario Home Support Association
4687-05-88/029
Ontario Home Support Association
21, rue Russell ouest
Lindsay (Ont.) K9V 2W5

Tél. : (705) 324-7323

Évaluer les besoins à domicile des aînés et la façon de promouvoir de tels services à travers la province. Après cette évaluation, le projet s'occupera du recrutement et de la formation d'aînés bénévoles intéressés. Le projet vise également la rédaction d'un bulletin et l'élaboration de ressources diverses, telles que des vidéos de formation.

Montant : 450 920 $. Durée : 36 mois.

Ontario... suite

▼

Community Resource Directory for Older Adults
4687-05-88/031
The Hastings and Prince Edward Council on Aging
370, rue Front
Belleville (Ont.) K8N 5L9

Tél. : (613) 962-8888

Faire la recherche, compiler, planifier, produire et distribuer deux fichiers de ressources communautaires disponibles aux aînés des comtés de Hastings et de Prince Edward. Dans le cadre de ce projet, des ateliers de partage d'informations communautaires seront tenus afin de discuter des moyens à prendre pour répondre aux besoins énoncés.

Montant : 102 376 $. Durée : 12 mois.

▼

Positive Health for Seniors/Resource Development and Training Project
4687-05-88/032
Elizabeth-Bruyère Health Centre
43, rue Bruyère
Ottawa (Ont.) K1N 5C8

Tél. : (613) 560-0050

Projet bilingue qui vise une participation et un leadership accrus des aînés dans des activités physiques dans un contexte très social. Treize municipalités de l'est de l'Ontario participent à ce programme. D'ici à deux ans, le commanditaire aura pour tâche la mise à jour du guide des moniteurs, l'élaboration d'un manuel à l'intention des participants, la production d'un vidéo traitant de l'exercice physique chez les aînés et le parrainage d'une conférence.

Montant : 199 260 $. Durée : 24 mois.

▼

Seniors and Mobility in Winter
4687-05-88/043
Winter Cities Association
230, rue College
Toronto (Ont.) M5S 1A1

Tél. : (416) 978-3885

Ce projet vise à développer une meilleure compréhension des besoins de mobilité des aînés afin de les inciter à initier les changements nécessaires pour combattre les problèmes causés par l'immobilité des jours froids. Ce projet vise également l'interaction avec les organismes gouvernementaux, l'information aux aînés et à la communauté concernant les problèmes et les solutions favorisant l'autonomie durant les mois d'hiver.

Montant : 177 140 $. Durée : 9 mois.

▼

Seniors Information Service
4687-05-88/045
Community Information Centre of Metropolitan Toronto
34 est, rue King, 3e étage
Toronto (Ont.) M5C 1E5

Tél. : (416) 863-1680

Développer l'ensemble des outils nécessaires à la formation d'aînés bénévoles. Une banque de données sur les services disponibles sera instaurée et mise à l'essai.

Montant : 427 551 $. Durée : 36 mois.

Ontario... suite

▼
Planning and Co-ordinating Services for the Elderly Study
4687-05-89/001
Council on Aging of Windsor-Essex County
2090, rue Wyandotte est
Windsor (Ont.) N8Y 1E6

Tél. : (519) 971-9217

Faire l'étude des besoins des aînés du comté de Windsor-Essex ainsi que des services disponibles. Projet à long terme qui vise la coordination des services aux aînés dans ce comté où ces derniers prendront une part active dans chacune des phases du projet.

Montant : 275 562 $. Durée : 36 mois.

▼
250 Davenport Road Interagency Project
4687-05-89/003
250 Davenport Road Interagency Committee; Toronto, Ontario
c/o Department of Public Health, Northern Health Area
110, rue Edward
5e étage
Toronto (Ont.) M5G 2A5

Tél. : (416) 392-0962

Répondre aux besoins des aînés isolés et à risque élevé qui habitent au 250, chemin Davenport, immeuble réservé aux aînés. Le projet permettra d'évaluer ces besoins afin d'élaborer des programmes permettant une amélioration de la situation.

Montant : 102 095 $. Durée : 9 mois.

▼
Project Haldimand Norfolk Support for Seniors
4687-05-89/004
Haldimand Norfolk Community Support
C.P. 5002
Townsend (Ont.) N0A 1S0

Tél. : (514) 426-9350

Créer un réseau de services à domicile pour les aînés du comté de Haldimand Norfolk. Le projet vise l'établissement de bureaux dans quatre villes environnantes. Des coordonnateurs évalueront les besoins des aînés résidants et contribueront à la création de comités consultatifs pour les aînés. Ces comités établiront ensuite des réseaux de bénévoles capables de fournir des services de transport ou d'assistance communautaire.

Montant : 149 579 $. Durée : 12 mois.

▼
Seniors Information Network
4687-05-89/016
London Intercommunity Health Centre/Information London
659, rue Dundas est
London (Ont.) N5W 2Z1

Tél. : (519) 660-0874

Renseigner les aînés de London et de ses environs sur les services disponibles. Le projet aura des composantes urbaines et rurales distinctes. La première phase sera centrée sur les besoins des aînés de diverses origines ethniques et comportera un service de marche, d'information et de référence. Quant à la deuxième phase, une banque de données centralisée sur les services disponibles sera créée et maintenue. De plus, les aînés pourront être référés aux centres d'information de six comtés régionaux qui participent à ce projet.

Montant : 387 953 $. Durée : 36 mois.

▼

Linking Seniors to Seniors
4687-05-89/019
Bernard Betel Centre for Creative Living;
North York, Ontario
1003, av. Steeles ouest
North York (Ont.) M2R 3T6

Tél. : (416) 225-2112

Projet visant à identifier les aînés qui vivent près du Centre Bernard Betel afin d'évaluer leurs besoins sociaux et récréatifs ainsi que ceux reliés à leur santé. L'objectif de ce projet est d'informer les aînés des ressources communautaires disponibles qui pourraient contribuer à leur bien-être.

Montant : 24 900 $. Durée : 5 mois.

▼

Home Care Needs Assessment
4687-05-89/023
National Council of Jewish Women of Canada
1110, av. Finch ouest, salle 518
Downsview (Ont.) M3J 2T2

Tél. : (416) 665-8252

Projet visant à évaluer si les renseignements concernant les soins à domicile pour les aînés de Toronto et de la région de London sont facilement disponibles. À cet effet, un sondage sera fait auprès des aînés de ces régions afin que les résultats servent de base à des recommandations sur la meilleure façon de répondre à ces besoins et déterminer s'il existe un mouvement de bénévoles au sein du Conseil national des femmes juives du Canada.

Montant : 31 000 $. Durée : 6 mois.

▼

Thorncliffe Park Seniors Outreach Initiative
4687-05-89/026
Thorncliffe Neighbourhood Centre
18, prom. Thorncliffe Park
Toronto (Ont.) M4H 1N7

Tél. : (416) 421-3054

Service d'entraide aux aînés du secteur Thorncliffe afin qu'ils puissent mieux profiter des services qui leur sont offerts. Le projet évaluera les besoins des résidents et étudiera la portée des services communautaires de ce secteur afin de s'assurer que ceux-ci sont adéquats.

Montant : 25 000 $. Durée : 12 mois.

▼

An Information and Referral Network for Elders – Phase 3
4687-05-89/029
Toronto Jewish Congress
4600, rue Bathurst
Willowdale (Ont.) M2R 3V2

Tél. : (416) 635-2883

Élaboration d'un réseau d'information et de référence pour les aînés afin de leur faciliter l'accès aux activités sociales de leur communauté. Le travail comprendra une étude de la documentation existante, une évaluation des besoins et l'identification d'un groupe cible pour qui le réseau serait avantageux.

Montant : 24 000 $. Durée : 7 mois.

▼

Telephone Assurance Program
4687-05-89/036
Glen Stor Dun Lodge
1900, chem. de Montréal, C.P. 373
Cornwall (Ont.) K6H 5T1

Tél. : (613) 933-3384

Projet visant à élaborer un système de contact téléphonique entre aînés afin de les rassurer et de les inciter à continuer à vivre dans leur propre foyer. Des contacts réguliers seraient maintenus par téléphone. En cas de non-réponse ou d'un signal occupé trop long, un bénévole identifié précédemment serait prévenu pour fins de vérification. Les services d'urgence régionaux ainsi que des aînés bénévoles de la collectivité participeront à ce projet.

Montant : 14 724 $. Durée : 12 mois.

▼

"Movement for Health" Dance/ Movement Therapy Programming for Seniors
4687-05-89/037
Dance/Movement Therapy Association of Ontario
C.P. 283
Thornhill (Ont.) L3T 3N3

Tél. : (416) 886-6031

La thérapie par la danse et le mouvement s'est avérée efficace dans l'amélioration physique des aînés ainsi que pour accroître l'estime qu'ils ont d'eux-mêmes. Elle a réussi là où des méthodes traditionnelles ont échoué. L'objectif du projet est donc de propager cette information parmi les aînés de la région d'Ottawa-Carleton. Une série d'ateliers (dix semaines) animés par un thérapeute sera donnée dans trente centres régionaux d'aînés.

Montant : 183 093 $. Durée : 24 mois.

▼

An Examination of the Use of Home Visitors with the Community-Based Frail Elderly
4687-05-89/039
Freeport Hospital
3570, rue King est
Kitchener (Ont.) N2A 2W1

Tél. : (519) 893-2710

Établir un programme communautaire de visites au domicile d'aînés de Kitchener afin d'éviter de les institutionaliser à cause de problèmes de santé qui auraient pu être réglés s'ils avaient été décelés plus tôt. Le projet vise une étude de la documentation existante, le lancement du projet-pilote de visites à domicile des aînés suivi d'une évaluation de l'efficacité du programme.

Montant : 23 126 $. Durée : 6 mois.

▼

"Discovery" Creation of a Data Bank of Human Resources Available to Seniors in West Parry Sound
4687-05-89/044
The "S.O.S." Information and Special Service Centre
33, rue James, pièce 1A
Parry Sound (Ont.) P2A 1T6

Tél. : (705) 746-4325

Créer une banque de données de bénévoles, de services sociaux ainsi que de toutes autres ressources humaines accessibles aux aînés de Parry Sound Ouest. Le projet vise la mise sur pied d'un bureau où seront enregistrés les professionnels à la retraite ou les gens d'affaires désireux de partager leur savoir et leurs compétences avec d'autres aînés pour les aider.

Montant : 23 612 $. Durée : 6 mois.

▼

Futures Search for a Council on Aging in Lanark, Leeds & Grenville
4687-05-89/049
Victorian Order of Nurses
44, rue Main ouest
Smith Falls (Ont.) K7A 1M6

Tél. : (613) 283-2520

Tenir une conférence pour l'établissement d'un Conseil sur le vieillissement servant les comtés de Lanark, Leeds et Grenville. Ce Conseil aurait comme mandat la promotion et la coordination des services de santé et sociaux offerts aux aînés des trois comtés.

Montant : 25 000 $. Durée : 8 mois.

▼

St. Lawrence Neighbourhood's Senior Support Services Component
4687-05-89/053
Labour Council Development Foundation – Old York Club
25, rue Cecil, pièce 307
Thornhill (Ont.) M5T 1N1

Tél. : (416) 977-8152

Améliorer les services disponibles pour les aînés du quartier St. Lawrence de Toronto. Un sondage sera fait auprès des aînés afin de déterminer les lacunes du réseau. Les résultats permettront de faire des recommandations au ministère provincial de la Santé et des services sociaux.

Montant : 25 000 $. Durée : 12 mois.

▼

Formation-action
4687-05-89/054
Fédération des aînés francophones de l'Ontario
75, rue Bruyère, 373 «J»
Ottawa (Ont.) K1N 5C7

Tél. : (613) 235-4258

Le projet vise le bien-être des aînés dans les secteurs liés à la santé, au droit civil, au logement, à l'aide juridique et aux loisirs. Par le recensement, le recrutement de personnes-ressources et l'identification des compétences disponibles, un comité élaborera un programme de formation d'équipes régionales dans les divers secteurs de discipline. De plus, l'élaboration de documents didactiques et de méthodes d'application pratique sera proposée dans le but de former des équipes multidisciplinaires.

Montant : 338 879 $. Durée : 18 mois.

Manitoba

■■ *Femmes*

▼
Women and Aging Conference
4687-06-89/053
Manitoba Council on Aging
333, av. Broadway, 3e étage
Winnipeg (Man.) R3C 0S9

Tél. : (204) 945-1997

Tenir une conférence qui permettra aux aînées du Manitoba de partager leurs expériences en matière de vieillissement avec les autorités gouvernementales et les prestataires de services. La sécurité économique des aînées et les thèmes traitant de leur santé seront les principaux sujets de discussion.

Montant : 12 500 $. Durée : 5 mois.

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
Westman Discover Choices Project
4687-06-88/006
Creative Retirement Manitoba, Western Division; Brandon, Manitoba
315, 10e Rue
Brandon (Man.) R7A 4E9

Tél. : (204) 726-4404

Lancer un programme sur la promotion de la santé pour les aînés qui vivent en milieu rural au Manitoba. Ce programme comme tous les autres soulignera l'importance de la prévention. Les activités pertinentes comprendront la formation de bénévoles aînés qui agiront à titre d'animateurs d'ateliers ou de discussions, en tant que membres de l'équipe des visites à domicile et comme moniteurs. Toute une série de documentation écrite, audiovisuelle et de ressources sera également préparée.

Montant : 195 000 $. Durée : 36 mois.

▼
Eastern Manitoba Seniors' Education Project
4687-06-88/008
Creative Retirement Manitoba
811-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-8618

Les aînés dans les régions rurales n'ont pas beaucoup d'occasions de s'instruire davantage. On a donc mis ce projet sur pied, afin de les initier aux ressources éducatives au moyen d'un processus complet de sensibilisation, de formation et de communication. L'établissement, dans les agglomérations de la région, d'un réseau local d'organismes et de particuliers intéressés au projet garantira la poursuite du programme et sa pertinence par rapport aux besoins des aînés.

Montant : 228 712 $. Durée : 36 mois.

▼

Action at 55. Taking Control of Your Life and Setting a Course
4687-06-88/026
Age and Opportunity; Creative Retirement, Manitoba; and Manitoba Society of Seniors
304-323, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3B 2C1

Tél. : (204) 947-1276

Créer un réseau de conférences téléphoniques afin de promouvoir les échanges et la communication chez les aînés des régions rurales du Manitoba et en vérifier le fonctionnement dans la pratique. Après les démarches préliminaires et le choix des agglomérations où les essais auront lieu, des aînés de l'endroit présenteront six émissions radiophoniques d'une heure et demie sur différents sujets, suivies d'une période de questions. Les enregistrements de Discover Choices seront également utilisés pour les séances précédant les conférences; une discussion et une évaluation suivront la diffusion des émissions à chaque endroit.

Montant : 29 000 $. Durée : 8 mois.

▼

Seniors with Disabilities in Rural Manitoba
4687-06-88/040
The Manitoba League of the Physically Handicapped Inc.
200-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 943-6099

Aider à rendre les services communautaires plus accessibles aux aînés handicapés physiques et vivant en milieu rural. Le projet élaborera et établira un questionnaire pour fins de sondage afin de déterminer quels sont leurs besoins. Il comportera également un guide de ressources communautaires à l'intention des aînés et mettra sur pied une série d'ateliers afin de les inciter à mieux se servir des ressources existantes.

Montant : 100 690 $. Durée : 24 mois.

▼

Rural Bereavement Support Program
4687-06-89/056
Oakbank Springfield Kinsmen Seniors Complex Inc.
C.P. 400
Oakbank (Man.) R0E 1B0

Tél. : (204) 444-3462

Les personnes vivant un deuil sont confrontées à un surcroît de difficultés lorsqu'elles sont éloignées. Ce projet vise à aider ces aînés en mettant sur pied un programme d'assistance en milieu rural dans la municipalité de Springfield. Un groupe de soutien aux personnes en deuil sera constitué, des bénévoles seront chargés de faire des visites individuelles, et une bibliothèque de prêt de textes pertinents en constitueront le noyau.

Montant : 102 660 $. Durée : 36 mois.

■■ *Autochtones*

▼

Partners in Discovery – Role of Native Seniors
4687-06-88/035
Brandon Friendship Centre
830, av. Lorne
Brandon (Man.) R7A 6K7

Tél. : (204) 725-0718

Tenir une conférence traitant du vieillissement des aînés autochtones afin de les rassembler (tribus et communautés métisses). Des thèmes sur la santé et les modes de vie comme celui de «Découverte des choix» seront discutés. La conférence sera surtout une occasion pour les aînés de se faire entendre, de manifester leurs inquiétudes et de divulguer leurs problèmes afin d'élaborer des options et d'identifier des ressources accessibles dans leurs collectivités. Ces renseignements seront ensuite transmis aux agences et organismes sociaux des divers paliers du gouvernement.

Montant : 37 882 $. Durée : 17 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼

Serving Seniors – Promotion of Discover Choices and Follow-up
4687-06-88/024
Serving Seniors
C.P. 20574
Steinbach (Man.) R0A 2T2

Tél. : (204) 326-4499

La composition ethnique de Steinbach et de la région environnante dans le sud du Manitoba est surtout française et allemande. Ce projet comporte la promotion du programme «Découverte des choix» par le biais de discussions entre petits groupes, offre la traduction d'articles du français à l'allemand, s'occupe de la publication d'un bulletin destiné aux aînés et de la distribution régionale d'un livret de services communautaires, et favorise le développement de groupes de soutien au fur et à mesure que les besoins s'en font sentir. Une conférence annuelle sur le bien-être sera planifiée afin d'en faire l'introduction et présenter les ressources du Conseil ainsi que pour offrir des renseignements pertinents à la santé des aînés de cette région.

Montant : 200 511 $. Durée : 36 mois.

▼
The Invisible People
4687-06-88/037
Brandon Friendship Centre
830, av. Lorne
Brandon (Man.) R7A 0T8

Tél. : (204) 725-0718

Déterminer les besoins et les ressources disponibles aux aînés autochtones du sud-ouest du Manitoba en soulignant davantage les points traitant de la santé. Un sondage sera effectué auprès des individus, des organismes et des services sociaux et les résultats leur seront ensuite transmis.

Montant : 12 900 $. Durée : 14 mois.

▼
Needs Assessment Proposal for Chinese Seniors to Achieve Independence
4687-06-89/045
Winnipeg Chinese Cultural and Community Centre
Édifice Dynasty, 2e étage
180, rue King
Winnipeg (Man.) R3B 3G8

Tél. : (204) 943-2627

Évaluation des besoins sociaux des aînés d'origine chinoise de Winnipeg. Plusieurs organismes qui oeuvrent au sein de la communauté chinoise participeront au projet; seront utilisées toute une gamme de techniques : entrevues individuelles ou de groupes, ateliers et la traditionnelle cérémonie du thé. Les recommandations résultant de cette étude formeront la base de la planification de programmes à venir à l'intention des aînés.

Montant : 6 000 $. Durée : 4 mois.

▼
Ethnicity and Aging: A Seniors' Conference
4687-06-89/067
German-Canadian Congress (Manitoba) Inc.
16-1110, ch. Henderson
Winnipeg (Man.) R2G 1L1

Tél. : (204) 338-7903

Parrainer une conférence d'un jour ciblée principalement sur la communauté germano-canadienne du Manitoba. La conférence sera préparée et tenue par des aînés et traitera de l'impact que l'origine ethnique peut avoir sur l'accès aux services sociaux et au logement pour les aînés.

Montant : 25 000 $. Durée : 5 mois.

▼
Needs Assessment
4687-06-89/069
Gwen Secter Creative Living Centre; Jewish Commission on Aging
1588, rue Main
Winnipeg (Man.) R2V 1Y3

Tél. : (204) 339-1701

Améliorer les services disponibles aux aînés de la communauté juive de Winnipeg. Un sondage sera effectué auprès de 200 membres de cette collectivité afin d'évaluer leurs besoins. Le sondage se concentrera sur le logement, le transport, les soins de santé, les programmes sociaux et de loisirs et sur les services de soutien. Les résultats serviront aux organismes commanditaires pour établir leurs priorités pour 5 à 15 ans.

Montant : 21 720 $. Durée : 5 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼
Elder Abuse Resource Centre
4687-06-89/054
Age & Opportunity Centre Inc.
304-323, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3B 2C1

Tél. : (204) 947-1276

Sensibiliser la population au problème des abus dont sont victimes les aînés et élaborer des stratégies pour le régler. L'objectif principal du projet est de mettre sur pied un centre de ressources pour les aînés victimes d'abus. Ce centre serait doté de bénévoles aînés formés pour répondre aux demandes d'aide ou de renseignements.

Montant : 170 017 $. Durée : 36 mois.

▼
Elder Abuse Project
4687-06-89/061
Thompson Crisis Centre Inc.
22-55, av. Selkirk
Thompson (Man.) R8N 0M5

Tél. : (204) 677-9668

Élaborer un programme de recherche et d'information sur les aînés victimes d'abus dans le nord du Manitoba. Le programme évaluera les besoins de programmes particuliers pour les victimes d'abus en faisant un sondage auprès des aînés de Thompson et de deux autres localités environnantes. Le sondage se fera en anglais et en langues autochtones. Des entrevues individuelles auront lieu de vive voix là où les niveaux d'alphabétisation ou les différences culturelles rendraient nul un sondage écrit.

Montant : 23 800 $. Durée : 6 mois.

■■ *Handicapés*

▼
Self-Management and Attendant Care Needs of Seniors
4687-06-88/004
Independent Living Resource Centre
207 - 294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 947-0194

Dans le cadre de ce projet, les concepts d'autosuffisance et de soins auxiliaires seront partagés avec des aînés atteints de déficience. Les ressemblances et les différences entres jeunes handicapés et leurs contreparties chez les aînés seront analysées. Les objectifs du projet sont notamment de chercher à rejoindre les aînés, élaborer un guide sur l'autonomie et les soins auxiliaires aux aînés et créer un réseau pour les handicapés.

Montant : 234 050 $. Durée : 36 mois.

▼
Speech Reading for Seniors
4687-06-89/051
Society for Manitobans with Disabilities
825, rue Sherbrooke
Winnipeg (Man.) R3A 1M5

Tél. : (204) 786-5601

Aider les aînés du Manitoba – notamment ceux qui vivent dans les régions éloignées – à vaincre l'isolement causé par la perte de l'ouïe. Le programme d'orthophonie favorise le contrôle de cette déficience mais, pour l'instant, la province ne compte qu'un seul instructeur qualifié à l'extérieur de Winnipeg. Dans le cadre de ce projet, huit aînés seront formés comme orthophonistes et pourront ensuite transmettre leur savoir en enseignant dans leurs quartiers respectifs sous le contrôle d'un enseignant-formateur.

Montant : 32 480 $. Durée : 4 mois.

Manitoba... suite

▼
CNIB Peer Support Program
4687-06-89/068
Canadian National Institute for the Blind
1080, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3G 3M3

Tél. : (204) 774-5421

Élaborer un programme d'entraide des aînés aveugles ou malvoyants de Winnipeg. Possibilités : un réseau téléphonique, un groupe travaillant le bois et un groupe de retraités. Un objectif important est la formation d'aînés comme moniteurs de groupes de pairs.

Montant : 25 000 $. Durée : 12 mois.

▼
Seniors with Mental Handicaps in South Western Manitoba
4687-06-89/075
The Association for Community Living, Virden Branch
C.P. 1957
Virden (Man.) R0M 2C0

Tél. : (204) 748-2827

Dans le contexte des politiques provinciales de désinstitutionnalisation, un nombre croissant de personnes souffrant de déficience mentale demeurent dans la communauté. Nombre d'entre elles atteignent maintenant l'âge de la retraite et vivent seules, sans soutien familial. L'évaluation de leurs besoins est au coeur du projet. L'organisme commanditaire tiendra compte des résultats du sondage pour tenter d'intégrer ces malades aux réseaux existants de soutien communautaire aux aînés.

Montant : 13 828 $. Durée : 6 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼
A Peer Counselling Training Program
4687-06-88/013
The Elders Health Program
St. Boniface General Hospital
403-400, av. Taché
Winnipeg (Man.) R2H 3C3

Tél. : (204) 235-3240

Favoriser la fréquentation des centres de traitement pour personnes qui abusent de l'alcool et des drogues à Winnipeg, par le recrutement et la formation d'aînés qui agiront comme conseillers auprès de leurs pairs. L'objectif est de former des conseillers qui comprennent les besoins et les soucis de leurs pairs, et qui pourront servir d'exemples pour ceux qui ont besoin de traitement.

Montant : 47 500 $. Durée : 12 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼
Family Caregiver Video Project
4687-06-88/001
Alzheimer Society (Manitoba) Inc.
205, rue Edmonton
Winnipeg (Man.) R3C 1R4

Tél. : (204) 943-6622

Réaliser, à l'intention du pourvoyeur de soins à la famille, une série de bandes vidéo, accompagnées de cahiers d'exercices portant sur des sujets d'importance majeure comme la façon de gérer l'agressivité, le soutien à apporter au pourvoyeur de soins et l'attitude à l'égard de la mort. Suivant des travaux antérieurs effectués par la Société, il existe une demande pour ce type d'information, en particulier de la part de personnes isolées et vivant dans des régions rurales.

Montant : 25 725 $. Durée : 18 mois.

▼
Rupert's Land Respite Care
4687-06-88/002
Rupert's Land Respite Care
168, rue Wilton
Winnipeg (Man.) R3M 3C3

Tél. : (204) 475-4031

Évaluer l'efficacité du programme de services de relève du Centre destiné aux pourvoyeurs de soins et renforcer son application ainsi que ses structures administratives. Cela est nécessaire car : d'une part, pour obtenir des subventions permettant de supporter les frais de coordination, il faut donner des précisions sur le programme et sur le contexte dans lequel il s'inscrit; et, d'autre part, on a besoin de ces renseignements pour fournir au personnel et aux bénévoles des descriptions et des lignes de conduite.

Montant : 58 100 $. Durée : 24 mois.

■■ *Auto-assistance/Entraide*

▼
Manitoba Mall Walking
4687-06-89/042
Manitoba Society of Seniors Inc.
803-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-3147

Améliorer la condition physique des aînés par l'élaboration d'un programme de marche dans les centres commerciaux. Les dirigeants des centres, deux à Winnipeg et deux dans les régions rurales du Manitoba, ouvriront leurs portes aux aînés deux heures avant les heures d'ouverture. Après ces marches, les participants intéressés se rencontreront pour discuter de points reliés à la santé, notamment le soin des pieds, le choix des chaussures et la sécurité.

Montant : 95 000 $. Durée : 24 mois.

Manitoba... suite

▼

Project Outreach
4687-06-89/057
Seniors for Seniors Co-op, Inc.
2 -1321, 13e Rue
Brandon (Man.) R7A 4S5

Tél. : (204) 727-7589

Créer un réseau de bénévoles pour établir et maintenir des contacts avec des aînés isolés vivant à Brandon. Vingt-cinq bénévoles communiqueront avec 500 aînés isolés dans la phase initiale du projet. Ce réseau permettra à ces derniers d'identifier et de discuter de leurs problèmes et de leurs soucis et d'obtenir des renseignements sur les services communautaires disponibles.

Montant : 24 000 $. Durée : 8 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Editors' Conference Seniors' Publications
4687-06-88/011
Manitoba Society of Seniors
803-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-3147

Tenir une conférence de trois jours à l'intention des directeurs de publications pour aînés. Les participants, dont un comité consultatif formé d'aînés bénévoles, examineront les différents aspects de l'édition, y compris la politique éditoriale, les sources d'information et les méthodes de diffusion. De plus, les directeurs auront l'occasion d'échanger des idées, d'étudier les tendances et les problèmes résultant de l'augmentation rapide du nombre des aînés et de créer un réseau sur l'ensemble du territoire canadien.

Montant : 57 397 $. Durée : 4 mois.

▼

Seniors' Leadership Certificate
4687-06-88/030
The University of Manitoba Continuing Education
Complexe 188, Éducation continue
Winnipeg (Man.) R3T 2N2

Tél. : (204) 474-8021

À l'Université du Manitoba, offrir une formation correspondant au niveau universitaire aux aînés qui oeuvrent comme bénévoles au sein d'organismes sociaux. Les participants obtiendront des crédits universitaires en gestion, en développement organisationnel et administratif ainsi qu'en gérontologie. Ils pourront également faire un stage de formation surveillée au sein d'un organisme d'aînés ou de bénévoles.

Montant : 128 211 $. Durée : 36 mois.

▼

Colloque provincial des aînés Franco-Manitobains
4687-06-88/039
Fédération des Aînés Franco-Manitobains
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Man.) R2H 0B7

Tél. : (204) 235-0670

Le but de ce projet est d'organiser un colloque provincial où participeront des délégués de clubs, des aînés non-membres, et les représentants des communautés rurales et urbaines. Ils tâcheront d'examiner et définir le rôle des aînés en 1989, le rôle des clubs d'âge d'or, et le rôle de la Fédération. Suite aux recommandations du colloque, la Fédération pourra se doter d'une nouvelle orientation, d'une nouvelle structure et de nouveaux moyens d'action.

Montant: 34 350 $. Durée : 3 mois.

▼
Trois mini-colloques régionaux
4687-06-89/064
La Fédération des Aînés Franco-Manitobains
340, boul. Provencher
Saint-Boniface (Man.) R2H 0B7

Tél. : (204) 235-0670

Le projet vise l'organisation de trois mini-colloques régionaux, d'une journée chacun, dans trois régions rurales. Un responsable rencontrera les aînés pour identifier les questions qui les concernent. Par la suite, cette personne rencontrera les organismes francophones de la région afin d'identifier les solutions possibles et les ressources disponibles.

Montant : 25 000 $. Durée : 18 mois.

▼
55 Alive/Mature Drivers Training Instructor Workshop
4687-06-89/070
Creative Retirement Manitoba
811-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-8618

Former des instructeurs aînés de chauffeurs qui pourraient ensuite offrir des cours de conduite défensive aux aînés du Manitoba. Le projet vise la tenue d'un séminaire de trois jours où seront conviés quinze instructeurs aînés, en provenance d'un peu partout dans la province, pour être formés. Outre la formation technique particulière, les participants apprendront à communiquer – dans leurs régions respectives – le contenu du programme «chauffeurs mûrs et vivants 55 +».

Montant : 11 966 $. Durée : 6 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Weston Community Discover Choices
4687-06-88/009
Creative Retirement Manitoba Inc.
811-294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-8618

Conformément à l'objectif visant à développer l'aptitude des personnes âgées à veiller elles-mêmes à leur santé, ce projet a pour but d'aider et de faire participer les aînés à faibles revenus et peu instruits de la région de Weston. Parmi les activités prévues, il faut mentionner celles-ci : aider les aînés à déterminer eux-mêmes leurs besoins; leur apprendre à faciliter les rapports au sein de groupes; organiser des cercles de discussion à propos des émissions de télévision Discover Choices et créer un réseau de promotion de la santé dans la collectivité.

Montant : 33 000 $. Durée : 8 mois.

▼

Northwest Emergency Response Outreach
4687-06-88/012
Dauphin and District Community Resource Council
515, 1re Avenue sud-est
Dauphin (Man.) R7N 1C1

Tél. : (204) 638-9733

Aider les collectivités de la région à créer des services d'aide médicale d'urgence, reliés aux hôpitaux de la région. Un coordonnateur à temps partiel trouvera et mobilisera des bénévoles, il assurera la formation des organisateurs, des responsables et du personnel des hôpitaux relativement à tout ce qui concerne le service informatisé d'aide médicale d'urgence. En outre, il tiendra des séances de mise à jour, fournira son appui et procédera à des contrôles mensuels. Chaque association communautaire réunira les fonds nécessaires à l'achat des ordinateurs qui seront utilisés dans la région.

Montant : 48 066 $. Durée : 36 mois.

▼

Health Fair: Good Health, It's Your Choice
4687-06-88/015
Valley Services to Seniors and Handicapped
C.P. 32
Birtle (Man.) R0M 0C0

Tél. : (204) 842-5116

Tenir un salon de la santé d'une journée à l'intention des personnes âgées de l'endroit afin de les informer des ressources qu'offre la collectivité et de les encourager à prendre part aux programmes de l'organisme à titre de bénévoles et de participants.

Montant : 950 $. Durée : 1 mois.

▼

Independence for Seniors Through Regional Participation, Development and Training
4687-06-88/018
The Manitoba Society of Seniors Inc.
803, Place Somerset
294, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3C 0B9

Tél. : (204) 942-3147

Collaborer avec les conseils régionaux de Winnipeg dans l'établissement de groupes représentatifs afin de remettre sur pied cinq des sept conseils régionaux de Winnipeg. Également offrir une formation et de l'aide aux sept conseils afin d'améliorer leurs compétences à titre de représentants des aînés et de coordonnateurs des services.

Montant : 131 484 $. Durée : 36 mois.

▼

Discover Choices Community Program
4687-06-88/019
Manitoba Council on Aging
333, av. Broadway, 3e étage
Winnipeg (Man.) R3C 0S9

Tél. : (204) 945-3516

Chercher à accroître l'appui de la collectivité et sa participation au programme Discover Choices de la Direction de la promotion de la santé. L'objet de ce programme est d'aider les personnes âgées à exercer des choix éclairés en matière de santé, afin d'accroître leur qualité de vie. Les organismes communautaires locaux participeront à la mise en oeuvre de cette phase du programme sur tout le territoire de la Saskatchewan, en mettant sur pied des projets et des activités sur le thème de la santé.

Montant : 408 887 $. Durée : 24 mois.

Manitoba... suite

▼
Portage la Prairie Seniors Needs Assessment Program
4687-06-88/034
Herman Prior Senior Services Centre Inc.
40, ch. Royal nord
Portage la Prairie (Man.) R1N 1V1

Tél. : (204) 857-6951

Évaluer et faire l'étude de la structure actuelle des programmes offerts par l'organisme commanditaire afin de rejoindre le plus grand nombre possible d'aînés isolés, timides ou faibles. À cet effet, une banque de données sera préparée et utilisée par le Centre et sera à la disposition des autres organismes communautaires desservant les aînés.

Montant : 30 098 $. Durée : 8 mois.

▼
The Development of a Retirement Resource & Information Centre
4687-06-89/046
Age & Opportunity
304-323, av. du Portage
Winnipeg (Man.) R3B 2C1

Tél. : (204) 947-1276

Aider les aînés de Winnipeg à mieux se préparer à la retraite. Le projet évaluera les besoins des employés aînés selon les résultats d'un sondage réalisé auprès de 1 700 employeurs de Winnipeg. Des bénévoles aînés seront recrutés et formés afin d'élaborer et de distribuer de la documentation pertinente.

Montant : 25 000 $. Durée : 6 mois.

Saskatchewan

■■ *Femmes*

▼
Support Groups for Older Farm Women in Saskatchewan
4687-07-89/032
Women's Inter-Church Council of Canada
Bay 2, 116, 103e Rue est
Saskatoon (Sask.) S7N 1Y7

Tél. : (306) 373-7446

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet.

Montant : 79 000 $. Durée : 15 mois.

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
The Seniors' Convoy: Seniors Helping Seniors
4687-07-89/031
Woodland District #27 Home Care Services Inc.
C.P. 130
Canwood (Sask.) S0K 0K0

Tél. : (306) 468-2290

Fournir des services d'assistance à domicile aux aînés vivant seuls en milieu rural en Saskatchewan. Le projet vise à créer un réseau de bénévoles aptes à offrir des services de transport, d'accompagnement, de visite et d'entretenir un contact téléphonique quotidien avec les aînés à risque.

Montant : 74 603 $. Durée : 12 mois.

■■ *Autochtones*

▼
Muskeg Lake Kataayuk
4687-07-88/023
Muskeg Lake Indian Band 102
C.P. 130
Leask (Sask.) S0J 1M0

Tél. : (306) 466-4959

Les membres de ce Conseil de bande ainsi que les aînés sont inquiets du fait que beaucoup d'aînés laissent la réserve pour aller vivre dans des centres urbains pour mieux profiter des services disponibles. À cet effet, le projet vise la planification, l'organisation et la direction d'ateliers d'information et de groupes de travail afin de sensibiliser les autochtones aux services offerts aux aînés sur la réserve.

Montant : 5 450 $. Durée : 3 mois.

▼
Saskatoon District Tribal Council Survey
4687-07-88/024
Saskatoon District Tribal Council
226, Cardinal Crescent
Saskatoon (Sask.) S7L 6H8

Tél. : (306) 244-1101

Déterminer les besoins en matière de santé des aînés des sept bandes qui font partie du Conseil des tribus du district de Saskatoon. Le projet comportera un sondage détaillé des membres des diverses bandes. Les résultats serviront de base aux recommandations pour élaborer des programmes et principes relatifs aux soins de santé pour mieux répondre aux besoins énoncés.

Montant : 11 900 $. Durée : 5 mois.

Saskatchewan... suite

▼

Qu'Appelle Valley Gathering of the Elders
4687-07-88/025
Touchwood. File Hills. Qu'Appelle District Chiefs Council
WA-PII-MOOS-TOOSIS
C.P. 178
Lebret (Sask.) S0G 2Y0

Tél. : (306) 332-5664

Partager la présidence d'un rassemblement des aînés venant de toutes les réserves de la Saskatchewan avec des invités nationaux et internationaux. Les thèmes porteront sur l'éducation, l'autodétermination, le soin des enfants, les soins de santé, l'abus de stupéfiants et d'alcool, et le soin des aînés. Les aînés souligneront les problèmes des moins avantagés ou des aînés autochtones isolés qui vivent sur les réserves. Les activités comprendront, en outre, la planification et la gestion, telles que l'embauche d'un coordonnateur de projet, le développement et l'évaluation des ressources matérielles.

Montant : 52 315 $. Durée : 9 mois.

▼

Mistawasis Senior Homecare Assessment
4687-07-89/045
Mistawasis Indian Reserve #103
C.P. 250
Leask (Sask.) S0J 1M0

Tél. : (306) 466-4800

Développer un programme de soins à domicile pour les aînés de la réserve des Indiens Mistawasis de la Saskatchewan, ce qui permettrait à un plus grand nombre de continuer à vivre avec autonomie au foyer. Leurs besoins seront évalués, tant sur la réserve que pour ceux qui vivent en dehors. Les résultats serviront à déterminer le type et le niveau des soins requis.

Montant : 20 180 $. Durée : 6 mois.

■■ *Alzheimer*

▼

Development of Alzheimer Support Groups
4687-07-88/010
Saskatchewan Alzheimer and Related Diseases Association
408, rue Broad, pièce 238
Regina (Sask.) S4P 0W5

Tél. : (306) 949-4141

Susciter la création, partout dans la province, de groupes de soutien aux familles et favoriser l'essor de ceux qui existent déjà. Le conseil d'administration de l'organisme mettra sur pied un programme permanent de financement pour favoriser la survie à long terme des groupes. Il planifiera et concevra de nouvelles ressources éducatives à l'intention de leur clientèle et cherchera à adapter aux besoins de celle-ci les ressources qui existent déjà.

Montant : 249 490 $. Durée : 36 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼

Seniors' Lifestyle Programs: #1 Elder Abuse
4687-07-88/004
Seniors' Education Centre
University of Regina
Pièce 105, Univ. Extension Dept., av. College
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 779-4859

Préparer et tenir deux ateliers sur la question des mauvais traitements infligés aux personnes âgées. Les répondants souhaitent sensibiliser les participants à ce problème, aider les gens à reconnaître les cas de mauvais traitements subis par les personnes âgées et à en analyser les formes. On veut aussi mettre à la disposition des intéressés des ressources, notamment sous forme de documents, et aborder le thème des mesures préventives.

Montant : 7 000 $. Durée : 8 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Enhancing the Self Reliance of Blind and Visually Impaired Adults in Rural Areas
4687-07-88/016
Canadian National Institute for the Blind
2550, rue Broad
Regina (Sask.) S4P 3Z4

Tél. : (306) 525-2571

Constitution de réseaux d'auto-assistance et éducatifs pour satisfaire les besoins des aînés aveugles ou malvoyants qui vivent au sud de la Saskatchewan. Le projet vise la création de groupes d'assistance composés d'aînés aveugles ou malvoyants ainsi que l'établissement d'ateliers d'information pour leurs familles et leurs amis.

Montant : 108 234 $. Durée : 24 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

Survey of Saskatchewan's Older Adult Learning/Training Needs and Resources
4687-07-88/003
Seniors' Education Centre
University of Regina
Pièce 105, Univ. Extension Dept., av. College
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 779-4859

Mener un sondage sur les besoins des personnes âgées de la Saskatchewan et des personnes qui travaillent avec elles, en matière de formation et d'apprentissage. La méthode, la conception et les modalités du sondage seront élaborées en consultation avec un groupe représentatif de personnes âgées. Ce seront également des aînés qui effectueront le sondage, dont les résultats seront imprimés, communiqués et présentés à des ateliers destinés aux personnes âgées, aux gestionnaires de programmes et aux spécialistes de la formation des adultes.

Montant : 13 500 $. Durée : 8 mois.

■■ *Auto-assistance/Entraide*

▼

Reaching Out for Seniors
4687-7-88/028
North Central Health Centre
1264, rue Athol
Regina (Sask.) S4T 7V3

Tél. : (306) 757-1046

Identifier et rejoindre les aînés particulièrement isolés du centre de Regina. Dans le cadre de ce projet, des bénévoles aînés seront recrutés et formés. Par l'intermédiaire d'organismes sociaux, ils communiqueront individuellement avec les aînés isolés.

Montant : 175 000 $. Durée : 27 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Seniors Conference Workshop
4687-07-88/001
The Royal Canadian Legion, Saskatchewan Command
3079, 5e Avenue
Regina (Sask.) S4T 0L6

Tél. : (306) 525-8739

Payer les frais de déplacement des participants à une conférence provinciale consacrée aux problèmes de santé et aux problèmes sociaux des aînés. L'objectif des répondants est d'encourager la coopération entre les organismes d'aînés. La conférence fait suite à une conférence nationale tenue en 1986 sous le patronage du ministère des Anciens combattants.

Montant : 7 500 $. Durée : 1 mois.

▼

Two Issue-Oriented Saskatchewan Conferences
4687-07-88/006
Seniors Education Centre, University of Regina
Édifice College, pièce 105
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 779-4859

Organisation de deux conférences : l'une traitant des possibilités d'études pour les aînés de la Saskatchewan; l'autre, des besoins identifiés de ces derniers et des ressources qui leur sont offertes. Le projet comportera une étude des besoins d'apprentissage particuliers à ces aînés et des obstacles à leur apprentissage, et on y élaborera des stratégies pour améliorer ces possibilités.

Montant : 45 000 $. Durée : 18 mois.

▼

Older Adult Audio/Video Training Project
4687-07-88/007
Seniors' Education Centre
University Extension
University of Regina
Av. College, pièce 105
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 779-4859

Former 24 adultes en matière d'utilisation d'équipement audio-visuel afin qu'il leur soit possible de préparer et de mettre au point des programmes ainsi que de rendre leurs programmes accessibles comme outils d'information à distance et comme ressources d'apprentissage pour les aînés isolés, malvoyants, ou vivant en milieu rural. Ces aînés pourront également moderniser la qualité ou le contenu des enregistrements.

Montant : 49 930 $. Durée : 24 mois.

▼

Seniors' Safety Fair Project
4687-07-88/018
Saskatchewan Safety Council
348, av. Victoria
Regina (Sask.) S4N 0P6

Tél. : (306) 757-3197

Encourager les groupes de personnes âgées dans les villes et villages de la Saskatchewan à tenir des «salons de santé et de sécurité» en vue d'accroître la santé et l'autonomie des aînés. Le projet répond également aux objectifs suivants : élaborer une présentation de renseignements sur les risques auxquels sont sujettes les personnes âgées; communiquer avec des groupes qui tiennent des expositions similaires; mettre au point un guide traitant de la santé et de la sécurité des personnes âgées, qui permettra aux bénévoles de déterminer les besoins des personnes âgées dans leur agglomération; enseigner aux bénévoles comment organiser une exposition, un salon, etc.

Montant : 14 225 $. Durée : 27 mois.

▼

Seniors' Health Fair '89
4687-07-88/027
Swift Current Senior Citizens' Activity Centre
42, av. Central nord
Swift Current (Sask.) S9H 0K7

Tél. : (306) 773-5302

Aider les personnes âgées de la région à organiser un salon de la santé afin de les sensibiliser aux exigences d'une vie saine. Le projet comporte notamment les volets suivants : déterminer les ressources de la collectivité; encourager l'activité sociale et informer les gens sur les problèmes liés au vieillissement et sur l'attitude à prendre à leur égard; encourager l'auto-formation et l'auto-assistance.

Montant : 13 000 $. Durée : 5 mois.

Saskatchewan... suite

▼
Defensive Driving Course for Seniors
4687-07-89/035
Saskatchewan Safety Council
140, 4e Avenue est
Regina (Sask.) S4N 4Z4

Tél. : (306) 757-3197

Afin d'atténuer les problèmes d'isolement que connaissent les aînés, élaborer un cours de conduite préventive à leur intention. À partir de ces ateliers, des bénévoles aînés de six régions rurales seront choisis pour suivre un cours de moniteurs de conduite à Regina afin de retourner dans leur milieu respectif et transmettre à leurs pairs les théories apprises.

Montant : 41 680 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
Discover Choices Community Program Abuse
4687-07-88/013
University of Regina
Édifice College, pièce 211
Av. College
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 779-4815

Chercher à accroître l'appui de la collectivité et sa participation au programme Discover Choices de la Direction de la promotion de la santé. L'objet de ce programme est d'aider les personnes âgées à exercer des choix éclairés en matière de santé, afin d'accroître leur qualité de vie. Les organismes communautaires locaux participeront à la mise en oeuvre de cette phase du programme sur tout le territoire de la Saskatchewan, en mettant sur pied des projets et des activités sur le thème de la santé.

Montant : 203 232 $. Durée : 24 mois.

▼
Well Information Services for the Elderly
4687-07-88/017
Well Information Services for the Elderly (W.I.S.E.)
1572, rue 102
North Battleford (Sask.) S9A 1G8

Tél. : (306) 786-7020

Mettre sur pied des cliniques de bien-être dans toute la Saskatchewan. Ces cliniques ont pour mission d'aider les aînés à mieux surveiller leur santé en leur offrant des services de contrôle (tension artérielle, urine, l'ouïe et la vue), de consultation en nutrition, et d'information sur les médicaments. Dans le cadre de ce projet, tous les centres provinciaux d'activités pour aînés qui n'offrent pas ce genre de clinique seront contactés et les progrès des services cliniques existants seront étroitement suivis.

Montant : 60 000 $. Durée : 12 mois.

▼
Saskatchewan Seniors' Mechanism Development Project
4687-07-89/033
Saskatchewan Seniors' Mechanism
Édifice College, Université de Regina
Av. College
Regina (Sask.) S4S 0A2

Tél. : (306) 761-1213

Mettre sur pied un système d'entraide afin d'améliorer le niveau des services à la disposition des aînés de la Saskatchewan. Les buts principaux du projet sont de sensibiliser les aînés aux programmes et aux services qui leur sont offerts, améliorer la communication entre les groupes d'aînés et collaborer dans la recherche de subventions.

Montant : 246 300 $. Durée : 36 mois.

▼
Seniors' Needs Surveys
4687-07-89/042
Saskatoon Services for Seniors
310, av. F. sud
Saskatoon (Sask.) S7M 1T2

Tél. : (306) 665-0661

Faire l'évaluation des besoins des aînés de Saskatoon. Un sondage permettra d'identifier les services actuellement disponibles, ceux qu'ils désireraient avoir et les moyens pour les leur livrer. Une fois les résultats analysés, des projets de mise à l'essai seront élaborés afin de satisfaire certains besoins constatés.

Montant : 40 000 $. Durée : 12 mois.

Alberta

■■ *Ruraux/Éloignés*

▼
Seniors' Connection
4687-08-88/013
Minburn-Vermilion Health Unit #12
Édifice Provincial
4701, 52e Rue
Vermilion (Alb.) T0B 4M0

Tél. : (403) 853-5270

Chercher à satisfaire les besoins en matière de santé et autres services sociaux des aînés qui vivent seuls en milieu rural en Alberta. Un des buts premiers est d'identifier les aînés qui sont isolés pour raisons sociales, économiques, physiques ou psychologiques. Ce sont des aînés bénévoles qui agiront en tant que coordonnateurs pour faire le lien entre les aînés en milieu rural avec les ressources communautaires disponibles.

Montant : 190 389 $. Durée : 36 mois.

▼
Food for Life
4687-08-88/039
Food for Life for Seniors
9549, rue 86
Fort Saskatchewan (Alb.) T8L 2V1

Tél. : (403) 998-3324

Étendre le programme de nutrition à l'intention des aînés «Manger pour vivre» aux régions rurales de Fort Saskatchewan en Alberta. Dans le cadre de ce projet, il y aura recrutement de bénévoles suivi de leur formation, création d'un programme de soutien et mise sur pied d'un centre de ressources en nutrition.

Montant : 56 716 $. Durée : 24 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼
Health Promotion Project for Vietnamese Seniors
4687-08-88/009
Mennonite Centre for Newcomers
10125-107e av.
Edmonton (Alb.) T5H 0V4

Tél. : (403) 424-7709

Encourager les personnes âgées d'origine vietnamienne à mener une vie saine et sensibiliser à leurs besoins les professionnels de la santé dans la communauté. À cette fin, les répondants tenteront de déterminer les besoins de ces personnes; ils leur indiqueront les ressources offertes; ils leur donneront des conseils en matière d'hygiène personnelle et les inciteront à l'entraide. Les aînés participeront à l'élaboration et à la mise en oeuvre du programme.

Montant : 48 240 $. Durée : 12 mois.

■■ *Alzheimer*

▼
Development of Alzheimer Family Support Groups
4687-08-88/016
Alzheimer Association of Alberta
Pièce 612, 1701, rue Centre N.-O.
Calgary (Alb.) T2E 7Y2

Tél. : (403) 290-0110

Afin d'étendre son réseau de groupes de soutien, particulièrement dans les centres ruraux de la province, le projet vise à créer au moins six nouveaux groupes par an. Un autre but est l'établissement de programmes d'information et d'ateliers pour les auxiliaires et les professionnels de la santé ainsi que pour le grand public.

Montant : 269 300 $. Durée : 36 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼

Alcohol Abuse and Older Adults: Training the Trainers
4687-08-88/010
Alberta Association on Gerontology
C/O Centre for Gerontology – Clinical Sciences Bldg.
7-122 University of Alberta
Edmonton (Alb.) T6G 2J8

Tél. : (403) 432-5975

Mettre sur pied un programme de formation destiné au personnel des foyers pour personnes âgées, pour les aider à déceler les cas de consommation abusive d'alcool et à savoir comment agir à cet égard. On tiendra notamment des ateliers dans les milieux urbains et ruraux. Quatre spécialistes expérimentés dirigeront chacun dix séances de formation avec dix participants. Le programme comportera un processus d'évaluation et d'essais, et l'on distribuera un rapport final aux personnes intéressées dans toutes les régions du pays.

Montant : 112 826 $. Durée : 24 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

Lethbridge Palliative Care Volunteer Program
4687-08-88/029
Lethbridge Palliative Care Coordinating Council
801, 1re Avenue sud
Lethbridge (Alb.) T1J 4L5

Tél. : (403) 327-2166

Ouvrir un bureau tout près de l'unité sanitaire de la région et embaucher un coordonnateur à temps partiel. Ce dernier et les membres du Conseil recruteront de nouveaux bénévoles, les formeront et leur confieront des patients en particulier, les appuieront et évalueront leur travail. À cause de la nature stressante de ce genre de travail, un psychologue et un psychiatre seront disponibles au moment de la compilation des données sur les bénévoles, et les résultats des efforts ainsi que le rapport final seront partagés avec des organismes analogues.

Montant : 75 994 $. Durée : 27 mois.

■■ *Logement*

▼

Home-sharing Demonstration Project
4687-08-88/002
Homesharing Management Committee
The Society for the Retired and Semi-Retired
10004, 105e Rue
Edmonton (Alb.) T5J 1C3

Tél. : (403) 423-5510

Démontrer que l'habitation partagée (entre personnes âgées comme entre personnes de générations différentes) est une solution rentable au problème du logement et à la nécessité pour les personnes âgées d'avoir de la compagnie. Le répondant organisera et mettra en oeuvre le programme en mettant sur pied un système informatisé et en formant des bénévoles pour leur apprendre à interroger des personnes, à procéder à des évaluations, à trouver des personnes qui ont des affinités mutuelles, à faire du travail de bureau et à s'occuper de la publicité.

Montant : 86 980 $. Durée : 24 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Senior Involvement Super Age '89
4687-08-88/031
Alberta Association on Gerontology
a/s du Centre de la gérontologie
Édifice des Sciences biologiques – P220
Université de l'Alberta
Edmonton (Alb.) T6G 2E9

Tél. : (403) 432-2076

L'Association de gérontologie de l'Alberta est un organisme qui vise à réunir les spécialistes du vieillissement afin de partager leur savoir. Le but principal de ce projet est de favoriser la participation de six aînés à l'organisation de la conférence annuelle et à la mise en scène d'une pièce de théâtre prévue au programme.

Montant : 2 965 $. Durée : 6 mois.

▼

Seniors as Leaders Conference
4687-08-88/033
Alberta Council on Aging
501-10506, av. Jasper
Edmonton (Alb.) T5J 2W9

Tél. : (403) 423-7781

Présenter une conférence traitant de la formation d'aînés suivant un atelier de travail tenu en Nouvelle-Écosse. Des aînés formés comme leaders en Colombie-Britannique, en Saskatchewan, au Manitoba, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest seront invités. Dans le cadre de ce projet, un guide sera publié qui traitera du leadership des aînés et qui sera distribué aux délégués ou aux personnes intéressées dans le développement de ces compétences.

Montant : 24 895 $. Durée : 5 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼
"Fully Alive" Program and Implementation Development
4687-08-88/006
"Fully Alive" Program
Volunteer Centre of Calgary
201-110, 11e av., sud-est
Calgary (Alb.) T2G 0X5

Tél. : (403) 264-0090

Le programme communautaire Fully Alive, axé sur le thème de la santé, est destiné aux personnes âgées de 55 ans et plus. Le projet proposé, qui étend la portée du programme, vise essentiellement les objectifs suivants : formation de personnes âgées; tenue d'un atelier pour les personnes qui ont déjà suivi avec succès le programme Fully Alive; formation de groupes d'animation communautaire et de groupes destinés à répondre aux besoins de nature particulière.

Montant : 192 000 $. Durée : 33 mois.

▼
The Senior Consultants Program
4687-08-88/018
Alberta Council on Aging
501-10506, avenue Jasper
Edmonton (Alb.) T5J 2W9

Tél. : (403)423-7781

Répondre aux besoins des groupes de personnes âgées de l'Alberta en offrant, grâce au concours de retraités, des services de consultation, de conseils et de formation. Parmi les mesures qui seront prises, citons : cours donnés à des groupes d'aînés, entraînement à exercer des fonctions de direction, animation communautaire, distribution d'information et recrutement de personnes âgées à titre de conseillers.

Montant : 156 995 $. Durée : 36 mois.

▼
Hospital District 24 Pastoral Care Project
4687-08-88/028
Edmonton and Rural Auxiliary Hospital & Nursing Home District 24 Pastoral Care Committee
10216, 124e Rue, pièce 406
Edmonton (Alb.) T5N 4A3

Tél. : (403) 482-6925

Élaborer et diriger un programme de pastorale pour les patients des divers hôpitaux et centres de soins d'Edmonton. Ce programme est conçu pour aider les patients à affronter certains problèmes dus à leur incapacité physique ou à la perte de leur maison, de leurs amis ou d'activités qui leur tenaient à coeur.

Montant : 239 953 $. Durée : 36 mois.

▼

Development of Volunteer Program for Transportation for Seniors

4687-08-88/036

Calgary Community Support Services for Seniors
807, 6e Rue, sud-est
Calgary (Alb.) T2G 4V8

Tél. : (403) 262-3388

Recruter et former des bénévoles aînés pour assurer un service de transport et d'accompagnement pour les aînés de Calgary. Les bénévoles aideraient les aînés qui doivent se présenter à des rendez-vous, faire des emplettes, se déplacer pour participer à des rencontres sociales ou à des excursions récréatives.

Montant : 193 947 $. Durée : 36 mois.

▼

Camrose and District Senior Centre – Outreach Program

4687-08-89/040

Camrose and District Senior Centre Society
5415, 49e Avenue
Camrose (Alb.) T4V 1N6

Tél. : (403) 672-7022

Reconnaître les aînés de la région de Camrose les plus susceptibles d'être isolés et les intéresser aux ressources communautaires. Les bénévoles aînés de ce programme réaliseront un sondage afin de déterminer les besoins de ces personnes et aideront à l'évaluation des services et programmes sociaux à leur intention. Les bénévoles communiqueront ensuite avec des personnes membres des groupes cibles (y compris celles qui sont frappées d'incapacité) pour qu'elles soient mises en contact avec un organisme commanditaire.

Montant : 70 988 $. Durée : 30 mois.

Colombie-Britannique

■■ *Femmes*

▼

Senior Persons Alone: A Survey of Needs
4687-09-88/003
Senior Persons Alone Advisory Board
32910 Huntington Road, R.R. 5
Abbotsford (C.-B.) V2S 4N5

Tél. : (604) 859-8871

Déterminer les besoins des veuves et faire des recommandations classées selon l'importance dans cette région semi-rurale. Les personnes âgées contribueront à l'élaboration d'un questionnaire de sondage et on leur apprendra à s'en servir en utilisant des techniques d'interview et de conseils. On préparera le matériel nécessaire au sondage, qui sera distribué dans d'autres agglomérations. On mettra sur pied une équipe chargée de vérifier la mise en oeuvre des recommandations.

Montant : 51 792 $. Durée : 15 mois.

▼

The Choice of Elderly Women to Live Alone
4687-09-88/030
Gerontology Research Centre of Simon Fraser
Université Simon Fraser
Burnaby (C.-B.) V5A 1S6

Tél. : (604) 291-4120

Découvrir pourquoi tant de femmes âgées choisissent de vivre seules et formuler des options pour elles. Dans le cadre de ce projet, des entrevues seront faites avec certaines d'entre elles et un programme d'information sera développé afin de les aider à faire des choix judicieux concernant leur mode de vie futur.

Montant : 89 295 $. Durée : 24 mois.

▼

A Self-Help/Mutual-Aid Program for Depressed Older Women
4687-09-88/041
First Mature Women's Network Society
411, rue Dunsmuir
Vancouver (C.-B.) V6B 1X4

Tél. : (604) 681-3986

Transformer le programme Social Health Outreach en un programme d'intervention destiné aux femmes âgées en dépression et appliqué par les participants. On formera ceux-ci pour qu'ils soient en mesure de mettre le programme en oeuvre. Les répondants réaliseront un guide et du matériel éducatif à l'intention des participants; ils susciteront l'établissement de groupes dont la mission consistera dans l'entraide et les conseils.

Montant : 41 321 $. Durée : 20 mois.

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
Seniors' Outreach Program
4687-09-88/007
Maple Ridge-Pitt Meadows Community Services Council
11907, 228e Rue
Maple Ridge (C.-B.) V2X 8G8

Tél. : (604) 467-6911

Élaborer trois programmes d'approche mis à l'essai au préalable, à l'intention des personnes âgées isolées vivant en milieu semi-rural. Ces programmes comprendront les volets suivants : contacts téléphoniques réguliers entre des bénévoles et des personnes âgées à risque; programme de visites régulières auprès d'une soixantaine de personnes âgées et programme de transport en voiture, susceptible d'aider jusqu'à 400 bénéficiaires par année. La formation poussée de bénévoles en matière d'entraide constitue un élément important de ce programme.

Montant : 111 038 $. Durée : 36 mois.

▼
Farmworkers Health Improvement Project
4687-09-88/042
Deol Agriculture Education and Research Society
1-4725, Kingsway
Burnaby (C.-B.) V5H 2C3

Tél. : (604) 430-6055

Familiariser les travailleurs agricoles – des femmes âgées, dans une bonne proportion – aux risques que présente pour la santé l'exposition aux pesticides et leur enseigner les mesures à prendre pour se protéger. La méthode utilisée consistera notamment à mettre au point des stratégies efficaces et à produire de la documentation qui soit adaptée aux caractéristiques socio-culturelles de la population cible. Cette documentation sera diffusée dans toute la région.

Montant : 146 356 $. Durée : 29 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼
Multicultural Tax Clinics and Services for Seniors
4687-09-88/009
Western Society Seniors' Bureau
330-555, 6e Rue
New Westminster (C.-B.) V3L 5H1

Tél. : (604) 524-0516

Mettre sur pied un centre multiculturel de préparation des déclarations d'impôt à l'intention des aînés de New Westminster, Coquitlam, Port Moody et Port Coquitlam. Ce projet serait utile aux aînés dans la préparation de plusieurs formulaires gouvernementaux tels que celui du revenu, soins pharmaceutiques et gîte ami pour les résidents aînés. Le projet recrutera et formera des aînés de diverses origines ethniques pour agir comme conseillers bénévoles en matière fiscale.

Montant : 44 231 $. Durée : 10 mois.

▼
Project Star
4687-09-88/026
Kiwassa Neighbourhood House
600, prom. Vernon
Vancouver (C.-B.) V6T 3N8

Tél. : 604) 254-5401

Développer un programme multiculturel à l'intention des aînés qui s'occupent des enfants du niveau primaire. Le projet Star (Seniors Together as Resources) fera le lien entre les aînés et des enfants de la maternelle à la 4e année à leur satisfaction mutuelle. Près de 150 bénévoles collaboreront avec le personnel et les enfants de deux écoles-pilotes, sur une base individualisée et prévoyant des activités de groupes avec les étudiants.

Montant : 139 029 $. Durée : 36 mois.

▼
First United Church Social Housing Society Health Action Program
4687-09-88/044
First United Church Social Housing Society
102-370, av. Jackson
Vancouver (C.-B.) V6A 3X1

Tél. : (604) 253-2838

Répondre aux besoins des personnes âgées de langue anglaise et chinoise qui résident dans les logements subventionnés relevant de cet organisme. Le répondant procédera à une évaluation des besoins et déterminera les stratégies envisageables. Les associations de locataires organiseront des activités sociales et physiques, offriront des conseils en matière de soins d'hygiène personnelle et tenteront de trouver des façons d'offrir des repas nutritifs de prix modique aux résidents. On ira chercher l'appui d'organismes existants et l'on obtiendra des ressources additionnelles en coopérant avec eux.

Montant : 71 867 $. Durée : 22 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Survey of Seniors in Five Ethno-Cultural Communities
4687-09-88/079
Burnaby Multicultural Society
250, av. Willingdon, 2e étage
Burnaby (C.-B.) V5C 5E9

Tél. : (604) 430-3022

Faire un sondage auprès des aînés de Burnaby appartenant à cinq communautés ethniques différentes afin de déterminer s'ils connaissent les ressources communautaires disponibles et s'ils y ont recours. Le projet sollicitera les commentaires d'aînés de ces diverses origines quant aux raisons du manque d'intérêt constaté et sur les façons d'améliorer la situation.

Montant: 49 400 $. Durée: 8 mois.

▼

Vancouver Jewish Community Seniors Independence Project
4687-09-88/104
Jewish Federation of Greater
Vancouver/Seniors Advisory Council
950, 41e Avenue ouest
Vancouver (C.-B.) V5Z 2N7

Tél. : (604) 266-8371

Développer et améliorer les services offerts aux aînés de la communauté juive de Vancouver. Un sondage sera fait auprès des résidents juifs du bas continent afin de fournir des renseignements quant à leurs compétences et à leurs besoins. Une banque de talents et de compétences sera également mise sur pied et servira de base pour le recrutement et le placement de bénévoles. De la documentation sera produite et distribuée aux aînés et aux organismes oeuvrant auprès d'eux.

Montant : 148 150 $. Durée : 24 mois.

■■ *Mauvais traitements à l'égard des aînés*

▼

Elder Abuse and Neglect
4687-09-88/018
Committee on Elder Abuse and Neglect, SPARC
106-2182 West 12th Ave.
Vancouver (C.-B.) V6K 2N5

Tél. : (604) 736-8118

Élaborer un matériel éducatif multimédia, à l'intention du grand public, sur la question des mauvais traitements subis par les personnes âgées. Ce matériel comprendra des dépliants, de la documentation destinée à la formation et des documents audio-visuels. Le comité SPARC établira des liens avec d'autres organismes dans toutes les régions de la C.-B., fournira de l'information et diffusera le matériel éducatif préparé.

Montant : 82 700 $. Durée : 18 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Legal Services for the Elderly
4687-09-88/069
North Shore Information & Volunteer Centre
1060, cr. Roosevelt
Vancouver Nord (C.-B.) V7P 1M3

Tél. : (604) 985-7138

Multiplier et améliorer la variété des services juridiques à l'intention des aînés qui sont actuellement offerts au Centre d'information et de bénévoles de North Shore. L'objectif du projet est de traiter des abus juridiques et financiers dont les aînés sont souvent victimes. Par le biais d'un Comité de révision des politiques, des modifications de procédures seront identifiées. Des aînés participeront à ce projet en fournissant à d'autres aînés des renseignements juridiques et financiers. Ils seront aussi appelés à collaborer à l'étape de planification et de production du matériel de promotion.

Montant : 166 481 $. Durée : 24 mois.

■■ *Handicapés*

▼

The Silent Minority
4687-09-88/055
Royal Canadian Legion, North Central
Vancouver Island Zone
C.P. 1281
Parksville (C.-B.) V0R 2S0

Tél. : (604) 248-8428

Sensibiliser l'opinion publique aux problèmes des aînés malentendants. Le projet produira un vidéo de 20 minutes sur les difficultés résultant d'un problème de surdité et sur les stratégies à adopter après la perte de l'ouïe. Les aînés participeront à la gestion du projet, à l'élaboration du scénario ainsi qu'à la production du vidéo.

Montant : 25 000 $. Durée : 2 mois.

▼

Planned Lifetime Advocacy Network
4687-09-88/076
Planned Lifetime Advocacy Network
104 - 3790 Canada Way
Burnaby (C.-B.) V5G 1G4

Tél. : (604) 439-9566

Répondre aux besoins de parents âgés d'adultes déficients mentaux en Colombie-Britannique. Des bureaux de renseignements seront inaugurés, des ateliers parrainés et la préparation d'une trousse de planification et d'un vidéo traitant de testaments et de planification immobilière feront partie intégrante de ce projet. Un service de consultation individualisée sera offert aux familles désireuses d'établir un réseau de soutien personnel pour leurs enfants adultes.

Montant : 481 245 $. Durée : 36 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Principles and Practices of Volunteer Service to Elderly Persons with Psychiatric Disorders
4687-09-88/100
Canadian Mental Health Association, B.C. Division, Vancouver
207-96, Broadway est
Vancouver (C.-B.) V5T 4N9

Tél. : (604) 385-3453

Accroître le nombre de bénévoles psychiatriques en Colombie-Britannique en formulant des directives sur les principes et pratiques du bénévolat visant les aînés souffrant de troubles psychiatriques. Ce manuel sera mis à l'épreuve dans cinq bureaux de l'Association canadienne de la santé mentale.

Montant : 77 832 $. Durée : 12 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

The Greater Victoria Network of Caregiver Support Groups
4687-09-88/015
The Greater Victoria Network of Caregiver Support Groups
215-1207, rue Douglas
Victoria (C.-B.) V8W 2E7

Tél. : (604) 652-9666

Donner un appui aux pourvoyeurs de soins dans la région de Victoria et offrir des ressources éducatives et autres qui ne sont pas offertes ailleurs. Parmi les activités envisagées, il faut mentionner : la promotion; la constitution de réseaux; l'animation communautaire; la formation de leaders; la publication; la mise sur pied d'une bibliothèque de ressources; l'organisation d'ateliers et de conférences sur les soins à donner aux personnes âgées.

Montant : 102 501 $. Durée : 36 mois.

▼

Facility Supported Programs for Seniors and Their Families in the Community
4687-09-88/021
Glacier View Lodge
R.R. 5, ch. Back
Comox (C.-B.) V9N 8B5

Tél. : (604) 338-1451

Développer, d'une part, un groupe de soutien communautaire pour les auxiliaires de la santé – basé sur le livret du Conseil sur le vieillissement de la région Ottawa-Carleton et intitulé «Guide d'information pour les familles d'aînés institutionnalisés» et, d'autre part, fournir un guide pratique d'information traitant des soins hygiéniques pour les aînés et les auxiliaires de la santé.

Montant : 45 026 $. Durée : 18 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Caresharing for Seniors
4687-09-88/031
Caresharing for Seniors Committee
3409, av. Tweedsmuir
Powell River (C.-B.) V8A 1C1

Tél. : (604) 483-3751

Sensibiliser l'opinion publique aux problèmes des aînés et des personnes préposées à leurs soins dans le but d'améliorer les services de soins auxiliaires tout en réduisant le stress de part et d'autre. Le projet comportera une évaluation des besoins de la collectivité, la mise sur pied d'un centre de ressources, un service d'information pour les auxiliaires ainsi qu'un groupe de soutien.

Montant : 226 731 $. Durée : 36 mois.

▼

Seniors' Advisory Committee on Hospice and Palliative Care: Resource Development Project
4687-09-88/045
BC Hospice/Palliative Care Association
C.P. 893
Duncan (C.-B) V9L 3Y2

Tél. : (604) 748-2133

Coordonner les services de soins palliatifs pour répondre aux besoins des malades en phase terminale et des membres de leur famille. Dans cette perspective, le comité consultatif des personnes âgées tiendra une réunion plénière des personnes âgées à l'assemblée générale annuelle de 1989 de l'Association, afin d'organiser leur participation. En outre, les organisateurs évalueront les besoins des clients des établissements pour personnes âgées et de leurs familles, et mettra sur pied un système de diffusion de l'information et des ressources.

Montant : 70 207 $. Durée : 12 mois.

▼

"Beyond Love" A Community Based Self-Help Program for Care Providers
4687-09-88/048
British Columbia Long Term Care Association
205-4255, rue Arbutus
Vancouver (C.-B.) V6J 4R1

Tél. : (604) 734-1484

Ce projet a été conçu afin de mobiliser les ressources communautaires dans les centres ruraux pour mieux répondre aux problèmes que connaissent les auxiliaires de la santé qui s'occupent des personnes souffrant de troubles cognitifs. Les aînées constituent le groupe-cible principal puisqu'elles constituent les trois quarts des préposés aux malades qui sont en majorité des aînées.

Montant : 212 763 $. Durée : 17 mois.

▼

Parkinson Worker Project
4687-09-88/050
Victoria Chapter, B.C. Parkinson's Disease Association
1740, ch. Richmond
Victoria (C.-B.) V8R 4P8

Tél. : (604) 370-2211

Offrir du soutien aux malades, aux familles et aux auxiliaires de la santé touchés de près par la maladie de Parkinson. Le projet vise à former des bénévoles pour visiter les familles ainsi qu'à mettre sur pied des groupes de soutien pour les patients et les auxiliaires.

Montant : 122 757 $. Durée : 24 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼
The Seniors and the Family Consultation
4687-09-89/141
British Columbia Council for the Family
204-2590, rue Granville
Vancouver (C.-B.) V6H 3H1

Tél. : (604) 732-4838

Tenir une conférence de deux jours sur les aînés et la famille. L'objectif est de compiler des données sur la famille du point de vue des aînés et à découvrir des moyens de renforcer leurs liens. Des aînés de différentes communautés - rurale, urbaine, religieuse et culturelle - participeront à toutes les phases du projet.

Montant : 117 908 $. Durée : 5 mois.

■■ *Logement*

▼
The Homesharing Option: Its Impact
4687-09-88/001
Vancouver Homesharers Society
105-2182, 12e av., ouest
Vancouver (C.-B.) V6K 2N4

Tél. : (604) 733-2310

Apprécier l'intérêt pratique de la solution de l'«habitation partagée» pour les personnes âgées. Les répondants questionneront 45 personnes âgées qui participent à un programme d'habitation partagée et feront le suivi, afin de constater les changements qui se produisent après un certain temps quant à l'activité et au mode de vie. On rencontrera aussi cinquante personnes âgées, inscrites en tant que pourvoyeurs ou demandeurs sur la liste d'attente de la Vancouver Homesharers Society. On effectuera le suivi après l'installation.

Montant : 27 835 $. Durée : 12 mois.

▼
Seniors' Housing in Island Communities Conference Project
4687-09-88/148
Heron Rocks Friendship Centre Society
Heron Rocks
Hornby Island (C.-B.) V0R 1Z0

Tél. : (604) 335-2460

Aider les aînés des iles du golfe Georgia à évaluer leurs besoins en matière de logement, et prévoir des façons de répondre à ces besoins. Le projet comportera une conférence à laquelle les résidents des six îles seront invités et où les besoins en matière de logement des aînés seront discutés. Les résultats de cette conférence seront soumis aux collectivités afin d'établir un plan d'action à long terme.

Montant : 17 121 $. Durée : 6 mois.

■■ *Auto-assistance/Entraide*

▼
Arthritis Branch Community Support Project
4687-09-88/046
The Arthritis Society, B.C. and Yukon Division
895, 104e av., ouest
Vancouver (C.-B.) V5Z 1L7

Tél. : (604) 879-7511

Aider les bénévoles de la section à accroître leurs activités d'auto-assistance et d'entraide dans leur communauté. Après une étude des besoins, les organisateurs mettront sur pied un programme d'auto-assistance pour les personnes arthritiques ainsi qu'un atelier de formation pour veiller à la poursuite du programme. Parmi les autres mesures envisagées, il faut citer la préparation et la diffusion d'une documentation sur les ressources ainsi que l'initiation aux techniques de facilitation et d'entraide.

Montant : 166 032 $. Durée : 19 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Seniors Health Independence Program Social Health Action Program Eastside (SHIP-SHAPE)
4687-09-88/047
(DERA) Downtown Eastside Residents' Association
9, rue Hastings est
Vancouver East (C.-B) V6A 1M9

Tél. : (604) 682-0931

Faire participer les personnes âgées et indigentes qui résident dans un logement à loyer modique du projet DERA à l'organisation d'un programme d'«action-santé». Les fonds serviront à supporter les frais reliés à la location de bureaux, à l'engagement de personnel, à l'application du programme et à la campagne de financement. Les organisateurs encourageront le recours à l'entraide dans la lutte contre l'isolement. Les personnes âgées participeront à l'évaluation et contribueront à l'amélioration du programme.

Montant : 276 575 $. Durée : 36 mois.

▼

South Granville Friendship Outreach
4687-09-88/101
South Granville Friendship Centre
1420, 12e av. ouest
Vancouver (C.-B.) V6H 1M8

Tél. : (604) 732-0812

Aider à satisfaire les besoins des aînés isolés et à faible revenu de South Granville, dans la région de Vancouver. Après avoir effectué un sondage préliminaire, le projet visera à faire participer ces aînés à la vie communautaire en établissant des réseaux d'aînés dans les immeubles d'appartements du quartier.

Montant : 41 509 $. Durée : 24 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Developing and Using Reminiscence Materials – An Instructional Kit
4687-09-88/002
School of Social Work
C.P. 1700
Victoria (C.-B.) V8W 2Y2

Tél. : (604) 721-8046

La thérapie par l'imagerie guidée des souvenirs est susceptible d'aider les personnes âgées qui ont des pertes de mémoire concernant des faits récents; il s'agit d'atténuer l'isolement social et de combattre les effets du placement en établissement. Le projet vise à la réalisation de documents imprimés et audio-visuels que les personnes âgées et ceux qui travaillent auprès d'elles pourront utiliser pour élaborer du matériel de thérapie approprié à leurs intérêts et à l'endroit où elles se trouvent. Ce matériel sera mis à l'essai sur le terrain et offert dans toute la région.

Montant : 17 300 $. Durée : 8 mois.

▼

Identifying Problems and Celebrating Solutions: How Seniors Plan for Change
4687-09-88/004
The Opsimath Club and The Department of Continuing Studies at Simon Fraser University
Université Simon Fraser
Burnaby (C.-B.) V5A 1S6

Tél. : (604) 291-3631

Produire un module-pilote d'un programme d'éducation à distance à l'intention des aînés et de ceux et celles qui se vouent à leur service. Le module devrait être constitué d'un guide de ressources et de planification ainsi que d'un vidéo d'une demi-heure qui sera présenté au réseau Connaissances de la Colombie-Britannique.

Montant : 30 000 $. Durée : 14 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

COMPASS – Demonstration and Development Project
4687-09-88/005
COMPASS Planning Committee
45600 Menholm Road
Chilliwack (C.-B.) V2P 1P7

Tél. : (604) 795-4141

Mettre sur pied un programme permanent ayant pour but de connaître les besoins des personnes âgées dans la région et d'y répondre. La méthode consistera notamment à créer une base de données touchant les programmes et services, et à l'analyser; on fera aussi des entrevues et l'on discutera en comité. On mesurera l'efficacité et les effets du programme COMPASS et l'on rédigera un guide où seront expliquées les procédures et où l'on examinera d'autres modèles de planification. Le groupe tiendra une conférence au cours de la deuxième année, afin de susciter des échanges et l'établissement de réseaux d'information.

Montant : 171 282 $. Durée : 36 mois.

▼

Leadership Training for Older Adults
4687-09-88/013
Faculty of Education
Simon Fraser University
Burnaby (C.-B.) V5A 1S6

Tél. : (604) 291-3643

Organiser la formation de personnes âgées quant à l'exercice de fonctions de leader. On compte notamment étudier la littérature spécialisée; mener un sondage sur les besoins; préparer et tenir des ateliers, qui feront l'objet d'une évaluation. La deuxième phase consistera à former les personnes qui seront elles-mêmes appelées à former les personnes âgées, ainsi qu'à diriger la mise en application du programme. La dernière phase sera axée sur la publication d'un guide de formation, que l'on tentera de diffuser partout au pays.

Montant : 137 975 $. Durée : 20 mois.

▼

Canadian Stroke Clubs Conference
4687-09-88/036
The Stroke Association of B.C.
1645 ouest, 10e Avenue
Vancouver (C.-B.) V6J 2A2

Tél. : (604) 734-3616

Favoriser l'accès aux services de soins hospitaliers, l'autonomie et la qualité de vie des victimes d'apoplexie et de leur famille. Des représentants de chaque province offriront de l'aide et des directives dans la mise sur pied d'autres clubs de ce genre au Canada. La conférence comportera des présentations, des échanges de renseignements et des ateliers de travail. L'évaluation de la conférence sera faite à partir de données provenant des participants. Un rapport ainsi qu'un compte rendu seront produits.

Montant : 30 500 $. Durée : 6 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

"Where Do I Go From Here?" – Journey to Self-Esteem
4687-09-88/051
The Knowledge Network
#300-475, rue Georgia ouest
Vancouver (C.-B.) V6B 4M9

Tél. : (604) 660-2000

Se pencher sur le problème du manque de confiance en soi vécu par les aînés en Colombie-Britannique. Ces derniers participeront à la création d'un vidéo à présenter au réseau B.C.'s Knowledge Network ainsi qu'à la production d'une trousse d'information comportant un guide de références et des directives. Un coordonnateur en développement communautaire tentera de sensibiliser le public à la question par des manifestations d'information et des ateliers.

Montant : 80 000 $. Durée : 7 mois.

▼

Summer Institute in Geriatric Medicine
4687-09-88/052
Division of Geriatric Medicine, Faculty of Medicine, University of British Columbia
4500, rue Oak, pièce G433
Pavillon Jean Matheson
Vancouver (C.-B.) V6H 3N1

Tél. : (604) 875-2185

Commanditer un institut d'été en médecine gériatrique à l'Université de Colombie-Britannique. L'institut vise à attirer des spécialistes en gériatrie, offrant ainsi l'occasion aux aînés de discuter de problèmes de santé qui leur tiennent à coeur. Les aînés participeront à ce projet avec des médecins et des auxiliaires de santé communautaire en tant que présentateurs.

Montant : 45 230 $. Durée : 8 mois.

▼

The Post-50 Physical Performance Package
4687-09-88/053
School of Physical Education
University of Victoria
C.P. 1700
Victoria (C.-B.) V8W 2Y2

Tél. : (604) 721-8379

Afin d'entretenir et d'améliorer le niveau d'activité physique des aînés, un programme d'évaluation de leur performance sera élaboré et mis à l'essai. Il s'agit de mesurer la force et l'endurance neuromusculaires ainsi que l'endurance cardiovasculaire et la flexibilité. Ce test d'évaluation fera partie de la trousse d'activités physiques qui comprendra également des dépliants ainsi qu'un livret d'information.

Montant : 78 932 $. Durée : 27 mois.

▼

Public Relations for Seniors' Services
4687-09-88/077
Sunshine Coast Home Support Society
C.P. 2420
Sechelt (C.-B.) V0N 3A0

Tél. : (604) 885-5144

Sensibiliser l'opinion publique aux programmes disponibles pour les aînés ainsi que pour les adultes atteints de déficiences. Dans le cadre d'un programme de relations publiques visant à informer la collectivité, le projet comportera la production d'une trousse pour les orateurs, des dépliants, collants, macarons, publicités et affiches.

Montant : 11 488 $. Durée : 12 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼

A Model for Planning Community Seniors' Services
4687-09-88/008
The North Shore Seniors' Health Planning Committee
3471, av. Delbrook, pièce 100
North Vancouver (C.-B.) V7M 3Z4

Tél. : (604) 986-7111

Concevoir et mettre à l'épreuve un modèle d'animation communautaire dans la région. Le groupe étudiera des modèles existants et formera des sous-comités chargés d'étudier diverses questions : logement, transport, soins dans la collectivité et en établissement. On retiendra deux modèles de planification, qui seront mis à l'essai, pour finalement choisir celui qui s'avérera convenir le mieux à la région.

Montant : 135 590 $. Durée : 24 mois.

▼

Seniors Counselling Resource Project
4687-09-88/012
YWCA of Vancouver
580, rue Burrard
Vancouver (C.-B.) V6C 2K9

Tél. : (604) 683-2531

Recherche, rédaction et promotion de six livrets d'auto-assistance pour répondre aux besoins émotifs des aînés. Ces livrets traiteront de sujets tels que les changements dans l'état de santé, la perte d'un être cher, le déménagement et comment diminuer l'ennui.

Montant : 159 385 $. Durée : 28 mois.

▼

Strengthening Neighbours to Strengthen a Community
4687-09-88/014
Vancouver Second Mile Society
509, rue East Hastings
Vancouver (C.-B.) V6A 1P9

Tél. : (604) 254-2194

Susciter des rapports d'entraide chez les personnes âgées elles-mêmes, d'une part, et entre les personnes âgées et les personnes qui exercent des professions libérales dans les environs, d'autre part. Parmi les activités envisagées, mentionnons : la recherche et le recrutement d'éventuels «voisins», la formation et l'établissement de liens avec les organismes communautaires. On souhaite élargir le soutien de la collectivité aux personnes âgées, pour permettre à celles-ci de devenir une ressource plus efficace dans leur propre communauté.

Montant : 137 731 $. Durée : 36 mois.

▼

Storytelling Project
4687-09-88/016
Westside Seniors' Advisory Committee
a/s 1770 ouest, 7e Avenue
Vancouver (C.-B.) V6J 4Y6

Tél. : (604) 736-9844

Démontrer que l'art de raconter peut être un moyen innovateur de promouvoir le bien-être chez les aînés. Les aînés inventeront des histoires à partir de leurs propres expériences et une fois bien rodés, ils en feront la présentation dans les écoles, les installations de soins et la communauté en général. Un coordonnateur dont la supervision relèvera du Comité, sera embauché pour travailler avec les aînés dans la planification et la mise en oeuvre du projet. Un guide soulignant les grandes lignes du processus de développement des groupes sera préparé. À la fin de ce projet, des ateliers de trois jours seront mis sur pied dans diverses collectivités afin d'aider d'autres groupes à démarrer dans le même sens.

Montant : 59 600 $. Durée : 24 mois.

▼

Shuswap Seniors' Network
4687-09-88/019
Shuswap Retirement Development Society
C.P. 3442
Salmon Arm (C.-B.) VOE 2T0

Tél. : (604) 832-2126

Développer un centre de ressources à l'intention des 3 357 aînés de la région de Shuswap, laquelle s'étend sur un rayon de 90 km. Le réseau comportera, outre un centre de ressources situé à Salmon Area, un bulletin interne complet, une banque de talents et de compétences d'aînés et un service d'information éducative. Les aînés devront, en tant que bénévoles, participer au développement et aux composantes de gestion du projet. Un rapport final sera préparé énonçant le processus de développement du réseau de ressources dans les centres ruraux.

Montant : 100 250 $. Durée : 24 mois.

▼

Interact Program
4687-09-88/024
The Canadian Red Cross Society B.C./Yukon
Health and Community Division
4750, rue Oak
Vancouver (C.-B.) V6H 2N9

Tél. : (604) 879-7551

Former des personnes pour créer un lien avec des aînés ayant besoin de soutien et d'amitié. Ce programme, mis à l'essai de façon positive dans deux petites communautés, sera mis en oeuvre et évalué dans trois régions importantes de la Colombie-Britannique sous la surveillance d'un Comité consultatif d'aînés et de représentants des services. Par le biais d'ateliers et de réseaux communautaires, «Interact» sera publicisé, des bénévoles recrutés et des participants (en provenance des collectivités régionales) seront identifiés. Un guide communautaire des ressources sera publié et distribué et une banque de directives et de ressources matérielles sera créée.

Montant : 82 113 $. Durée : 36 mois.

▼

Improving Transportation for Seniors in B.C.'s Small Towns
4687-09-88/029
Gerontology Research Centre of Simon Fraser University
Université Simon Fraser
Burnaby (C.-B.) V5A 1S6

Tél. : (604) 291-3555

Évaluer et améliorer les services de transport pour les aînés dans les petites villes. Le projet vise l'évaluation des facilités de transport pour les aînés dans dix petites villes, suivie d'un sondage qui permettra de recueillir les commentaires des aînés. Au terme de l'analyse des résultats, des ateliers seront tenus pour en discuter et pour décider des changements nécessaires.

Montant : 49 150 $. Durée : 10 mois.

▼

Assessing the Benefits of a Therapeutic Horticulture Program for Seniors in Intermediate Care
4687-09-88/033
The University of British Columbia: Office of Research Services
2194, mail des Sciences de la santé
Vancouver (C.-B.) V6T 1W5

Tél. : (604) 224-8595

Initié par les résidents aînés du Centre Haro Park à Vancouver, et réservé aux patients en soins intermédiaires, ce projet comporte l'enseignement des techniques de jardinage. Des bénévoles aînés collaboreront avec les participants dans leurs activités d'apprentissage et de pratique. Un rapport sera produit ainsi qu'un manuel qui traitera de la mise en oeuvre de ce programme de thérapie en horticulture, lequel sera distribué aux institutions de santé de Colombie-Britannique.

Montant : 33 050 $. Durée : 12 mois.

▼

The Vancouver Volunteer Centre's Senior Talent Bank
4687-09-88/037
The Vancouver Volunteer Centre
301-3102, rue Main
Vancouver (C.-B.) V5T 3C7

Tél. : (604) 875-9144

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet.

Montant : 174 509 $. Durée : 36 mois.

▼

Project to assist "Seniors to Help Seniors"
4687-09-88/038
The Cowichan Seniors Advisory Society of Duncan
3088, ch. Gibbons
Duncan (C.-B.) V9L 1E8

Tél. : (604) 746-1277

Permettre aux aînés affaiblis de rester dans leur milieu par le biais d'un répondeur communautaire d'urgence. Développer un système de référence et d'information afin de promouvoir le vieillissement sain – à Duncan et dans ses environs – et élaborer un programme de consultation entre pairs.

Montant : 126 590 $. Durée : 24 mois.

▼

Neighbourhood Helper Project
4687-09-88/043
Little Mountain Neighbourhood House
3981, rue Main
Vancouver (C.-B.) V5V 3P3

Tél. : (604) 879-7104

Rendre les «bénévoles du quartier» plus aptes à fournir divers services de soutien, d'information et d'aiguillage aux membres de la collectivité, et susciter des rapports de coopération entre, d'une part, les bénévoles eux-mêmes et, d'autre part, entre les bénévoles et les professionnels de la communauté. Les bénévoles seront appelés à participer à la planification et à la mise en application du projet, ainsi qu'à faire connaître celui-ci. Le répondant mettra en permanence ses ressources à leur disposition.

Montant : 32 755 $. Durée : 18 mois.

▼

Seniors Visiting Program
4687-09-88/049
Victoria Gerontology Association
841, ch. Fairfield
Victoria (C.-B.) V8V 3B6

Tél. : (604) 382-5446

Programme de visites à l'intention des aînés isolés et de santé fragile afin de favoriser leur autonomie dans le milieu qui leur est familier par des visites à domicile de bénévoles aînés qui leur apporteront une présence quotidienne et leur fourniront l'accès à des services conçus pour eux.

Montant : 291 490 $. Durée : 36 mois.

Colombie-Britannique... suite

▼

Seniors Wellness Information System
4687-09-88/054
James Bay Community Project
547, rue Michigan
Victoria (C.-B.) V8V 1S5

Tél. : (604) 388-7844

En général, les programmes de bien-être visent à aider les aînés à se prendre en main en matière de santé. Ce projet a pour objectif particulier de fournir aux aînés, qui vivent dans la région de la Baie de James à Victoria, des renseignements pertinents sur les soins de santé. Des bénévoles aînés seront recrutés et formés pour effectuer des sondages auprès de la population des aînés afin de déterminer ses besoins. Ils auront également recours à un réseau de communication relié à une banque de données sur la promotion de la santé des aînés.

Montant : 39 977 $. Durée : 3 mois.

▼

A Comprehensive Community Plan of Services for Seniors by Seniors
4687-09-88/063
The Regional Council for Senior Citizens of the Queen Charlotte Islands
a/s Société des soins de santé
C.P. 619
Masset (C.-B.) V0T 1M0

Tél. : (604) 626-3918

Élaborer une planification communautaire pour des services de soins à long terme pour les aînés des îles de la Reine Charlotte. Un sondage sera effectué auprès de tous les aînés résidant sur les îles. Une évaluation des besoins de la collectivité sera alors effectuée afin d'identifier les services et programmes disponibles, ainsi que ceux qui devraient être établis afin de mieux répondre aux besoins futurs des aînés.

Montant: 100 920 $. Durée: 24 mois.

▼

The Mile Project – Maintaining Independent Living for the Elderly
4687-09-88/065
West End Seniors' Network Society
1447, rue Barclay
Vancouver (C.-B.) V6G 1J6

Tél. : (604) 669-7339

Créer un réseau de soutien pour les locataires aînés d'immeubles d'appartements de Vancouver. L'objectif est de former des bénévoles aînés et de convaincre les concierges/gérants d'immeubles de collaborer à la mise sur pied d'un tel réseau. Les activités du projet comprendront la compilation des ressources disponibles dans la collectivité pour la préparation d'un guide, la participation à la formation des conseils de résidents et la création de liens entre les immeubles d'appartements et les groupes communautaires.

Montant : 100 362 $. Durée : 24 mois.

▼

Seniors' One Stop Resource Centre – An Information and Referral Service
4687-09-88/068
Ray Cam Community Centre
920, Hastings est
Vancouver (C.-B.) V3A 6T1

Tél. : (604) 251-2141

Vise à satisfaire les besoins des aînés à faible revenu et vivant seuls dans le secteur Ray Cam de Vancouver sans le soutien de leurs proches. Des aînés bénévoles participeront à la compilation d'un fichier de ressources communautaires, à l'élaboration de programmes d'acquisition de compétences et à l'utilisation du service d'information et de référence afin d'inciter les aînés du quartier à se servir plus judicieusement des services sociaux.

Montant : 87 265 $. Durée : 24 mois.

▼

Emergency Alert System
4687-09-88/072
Terrace and District Community Services Society
1-3215, rue Eby
Terrace (C.-B.) V8G 2X6

Tél. : (604) 635-5135

Mettre en oeuvre un système d'alerte en cas d'urgence à l'intention des aînés souffrant de problèmes de santé et vivant seuls à Terrace. Un comité d'aînés bénévoles fera les recherches nécessaires et l'examen de systèmes existants afin de déterminer lequel est le plus adéquat pour la localité.

Montant : 11 261 $. Durée : 6 mois.

▼

Seniors' Volunteering Project
4687-09-88/112
Victoria Volunteer Bureau, B.C.
211-620, rue View
Victoria (C.-B.) V8W 1J6

Tél. : (604) 386-2269

Déterminer la raison pour laquelle les aînés ne participent pas à des activités de bénévolat autant que les personnes d'autres groupes d'âge, et tenter de découvrir des moyens pour les inciter à s'entraider. Le projet vise la préparation et la distribution d'un guide sur le bénévolat à être utilisé par les organismes d'aînés à Victoria et à travers le Canada.

Montant : 139 695 $. Durée : 24 mois.

▼

Telecontact
4687-09-88/119
Richmond Information and Volunteer Centre
#100-4040, Route nº 3
Richmond (C.-B.) V6X 2C2

Tél. : (604) 278-4715

Élaborer et mettre sur pied un système téléphonique adéquat pour les aînés éloignés ou à risque élevé de la collectivité de Richmond. Dans le cadre de ce projet, un bureau sera établi, des bénévoles seront recrutés et formés et la promotion du service sera faite au sein de collectivités plus importantes. Un appel téléphonique quotidien permettra d'offrir aux aînés éloignés ou à risque élevé un sentiment d'appartenance et de sécurité.

Montant : 105 715 $. Durée : 36 mois.

Territoires du Nord-Ouest

■■ *Autochtones*

▼

Inuvialuit Drum Dance Expression and Interpretation Program
4687-10-89/005
Inuvialuit Social Development Program
C.P. 2000
Inuvik (T.N.-O.) X0E 0T0

Tél. : (403) 979-3109

Développer un programme-pilote dans les collectivités Inuvialuit permettant aux aînés d'enseigner la danse expressive du tambour et d'interprétation Inuvialuit à d'autres aînés et aux jeunes. La corporation communautaire régionale sera responsable de la gestion, planification et évaluation du programme au niveau régional.

Montant : 33 060 $. Durée : 10 mois.

Yukon

■■ *Autotochtones*

▼

Native Customs and Traditions Associated with Death and Bereavement
4687-11-88/001
Hospice Yukon Society
209, rue Elliot
Whitehorse (Yukon) Y1A 2A1

Tél. : (403) 667-7762

Améliorer les rapports entre les autochtones, d'une part, et les bénévoles et professionnels, d'autre part, par la sensibilisation aux croyances et coutumes des autochtones concernant la mort, l'affliction, l'inhumation et les obsèques. Les fonds versés permettront de retenir les services d'une personne qui travaillera auprès du Conseil des Indiens du Yukon et de représentants des cinq groupes linguistiques autochtones.

Montant : 38 100 $. Durée : 14 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

Volunteer Hospice Program
4687-11-88/002
Hospice Yukon Society
209, rue Elliot
Whitehorse (Yukon) Y1A 2A1

Tél. : (403) 667-7762

Étant donné les besoins reconnus en matière de services rendus dans les hospices, la Société entend mettre sur pied un bureau et engager une personne afin de répondre aux besoins des malades en phase terminale et aux personnes en deuil au Yukon. Les organisateurs veulent établir un programme qui pourra ultérieurement être appliqué dans d'autres agglomérations du Yukon, en vue de la formation d'équipes pluri-disciplinaires ainsi que du recrutement et de la formation de bénévoles.

Montant : 31 400 $. Durée : 12 mois.

National

■■ *Ruraux/éloignés*

▼
"Promoting Elders' Participation: Phase II" (P.E.P.)
4687-15-89/001
Victorian Order of Nurses for Canada
5, av. Blackburn
Ottawa (Ont.) K1N 8A2

Tél. : (613) 233-5694

Mettre sur pied des services de soutien communautaire pour les aînés à travers le Canada, particulièrement en milieu rural. Cette partie du projet comportera le développement de programmes de soutien domestique, y compris l'élaboration de stratégies pour le développement communautaire et la participation d'aînés de cinq collectivités.

Montant: 550 000 $. Durée: 24 mois.

■■ *Autochtones*

▼
"Take Charge: A Diabetes Awareness and Action Video"
4687-15-89/004
Kateri Memorial Hospital Centre
C.P. 10
Kahnawake (QC) J0L 1B0

Tél. : (514) 638-3930

Le diabète est de plus en plus fréquent au sein des communautés autochtones du Canada. Afin d'alerter les autochtones aux ravages de cette maladie, le projet vise la production d'un documentaire traitant d'une journée dans la vie d'un autochtone qui souffre de diabète.

Montant : 47 329 $. Durée : 3 mois.

■■ *Ethnoculturels*

▼
German Canadian Seniors Awareness
4687-15-88/010
German-Canadian Congress
965, ch. Richmond
Ottawa (Ont.) K2B 6R1

Tél. : (613) 728-6850

Donner des conseils aux résidents canadiens admissibles, quant à leurs droits relativement à l'entente récemment conclue entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne en matière de sécurité sociale. À cause de la complexité des critères régissant les demandes de prestations, l'association réalisera un dépliant d'information qu'il distribuera par le truchement des organisations locales, en vue d'aider les intéressés.

Montant : 341 042 $. Durée : 18 mois.

▼
N.A.J.C Seniors Conference "The Best Years"
4687-15-89/008
National Association of Japanese Canadians
782, av. Croydon
Winnipeg (Man.) R3M OY1

Tél. : (204) 474-2815

Aider les aînés canado-japonais en détention pendant la Deuxième Guerre mondiale à faire renaître leur collectivité ethnique. Pour ce faire, le projet vise la tenue d'une conférence de deux jours à laquelle participeront surtout des aînés canado-japonais. Des questions telles les finances, la santé, le logement et les ressources communautaires feront l'objet d'ateliers.

Montant : 127 900 $. Durée : 6 mois.

■■ *Alzheimer*

▼

Developing Guidelines for Care of Individuals with Dementia
4687-15-89/007
Alzheimer Society of Canada
1320, rue Yonge
Toronto (Ont.) M4T 1X2

Tél. : (416) 925-3552

Élaborer des directives nationales sur les soins aux malades qui sont atteints de la maladie d'Alzheimer. Le projet comportera la production et la distribution d'un livret dans lequel seront incorporées ces directives traitant, en outre, des normes minimales requises de la part des auxiliaires de la santé travaillant dans les institutions ou même à domicile. Les aînés participeront activement à toutes les phases du projet.

Montant : 527 057 $. Durée : 36 mois.

■■ *Handicapés*

▼

Optimizing the Independence of Blind & Visually Impaired Senior Canadians
4687-15-88/030
Canadian National Institute for the Blind
1931, av. Bayview
Toronto (Ont.) M4G 4C8

Tél. : (416) 480-7626

Organiser des séminaires régionaux suivis d'un symposium national sur les moyens de maximiser l'auto-assistance des aînés aveugles et des malvoyants. L'objectif principal sera d'établir des priorités afin d'améliorer les services destinés aux malvoyants et informer les professionnels de la santé des services de réadaptation existants.

Montant : 162 792 $. Durée : 18 mois.

▼

Databank of Projects/Initiatives on Safety in the Home Environment for Disabled Seniors
4687-15-89/011
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled
45, av. Sheppard est
Willowdale (Ont.) M2N 5W9

Tél. : (416) 250-7490

Établir une banque de données nationale sur la sécurité à domicile pour les aînés. Cette banque de données comprendra l'inventaire TASH (Technical Aids and Systems for the Handicapped) Inc.

Montant : 198 196 $. Durée : 24 mois.

■■ *Sensibilisation aux médicaments, drogues, et alcool*

▼

Secretariat: Canadian Coalition of National Organizations with an Interest in Medication Use and Elderly Persons
4687-15-89/010
Canadian Public Health Association
1565, av. Carling, salle 400
Ottawa (Ont.) K1Z 8R1

Tél. : (613) 725-3769

Beaucoup d'organismes et services sociaux sont préoccupés par les problèmes causés par l'usage abusif de médicaments par les aînés. Ce projet vise à coordonner le travail des organismes concernés par l'entremise d'une Coalition. La Coalition permettra l'élaboration de propositions concernant la sensibilisation en matière d'usage des médicaments, ainsi qu'à la levée de fonds nécessaires à ces fins.

Montant : 386 070 $. Durée : 36 mois.

▼

Study of Chemical Dependency in the Elderly
4687-15-89/999
St. Boniface Hospital
Department of Medicine
University of Manitoba
409, av. Taché
Winnipeg (Man.) R2H 2A6

Tél. : (204) 237-2449

Mettre au point des façons de déterminer si les patients âgés soignés dans les unités d'urgence des hôpitaux ont des problèmes d'accoutumance aux médicaments; établir une méthode en vue de les convaincre de se faire traiter et élaborer des thérapies adéquates.

Montant : 398 077 $. Durée : 36 mois.

■■ *Soins prodigués*

▼

Caring for the Caregiver
4687-15-89/997
Baycrest Centre for Geriatric Care
3560, rue Bathurst
North York (Ont.) M6A 2E1

Tél. : (416) 789-5131

Élaborer et mettre à l'essai un service innovateur visant à renforcer le soutien donné au pourvoyeur de soins à la famille. Parmi les renseignements d'ordre démographique à tirer de ce projet, il y a la composition de la famille, les besoins perçus en matière de soins en établissement et les tensions subies par les pourvoyeurs. Les répondants examineront également l'efficacité de différentes combinaisons de services, ils réaliseront des bandes vidéo éducatives et prépareront du matériel d'information.

Montant : 322 200 $. Durée : 36 mois.

■■ *Logement*

▼

Regional Workshops on Housing Options for Older Canadians
4687-15-88/008
One Voice – Seniors Network (Canada) Inc.
350, rue Sparks, bureau 901
Ottawa (Ont.) K1R 7S8

Tél. : (613) 238-7624

Tenir des ateliers dans toutes les régions du pays et organiser une présentation par des personnes âgées à la séance plénière d'une conférence de la Société canadienne d'hypothèques et de logement sur le thème des solutions qui s'offrent aux personnes âgées, au Canada, en matière de logement. Le projet vise à faciliter la communication et à favoriser la participation des personnes âgées à la conférence; à donner aux aînés et aux professionnels du logement l'occasion de discuter de préoccupations et d'intérêts communs.

Montant : 308 966 $. Durée : 7 mois.

■■ *Éducation/Sensibilisation*

▼

Seminar on Strategic Directions for Senior Driver and Pedestrian Safety
4687-15-88/004
Canada Safety Council
1765, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ont.) K1G 3V4

Tél. : (613) 521-6881

Élaborer des recommandations au sujet des mesures à prendre à l'avenir sur la question de la sécurité des piétons et des conducteurs âgés. On veut tenir un séminaire auquel participeront des professionnels des groupes concernés et intéressés, afin de trouver des façons de réduire les risques de mort et de blessures courus par les personnes âgées sur les routes canadiennes.

Montant : 64 000 $. Durée : 12 mois.

▼

When Daily Living Becomes a Challenge in Old Age
4687-15-88/009
Canadian Association of Occupational Therapists
110, av. Eglington ouest, 3e étage
Toronto (Ont.) M4R 1A3

Tél. : (416) 487-5404

Publier une série de dépliants indiquant aux personnes âgées des moyens de mener une vie plus saine. On pourra notamment aborder les sujets suivants : comment conserver son énergie; comment aider sa mémoire; les appareils susceptibles d'atténuer les effets d'un handicap. Les dépliants seront distribués au cours de la semaine nationale de l'ergothérapie; on pourra ainsi profiter des opérations de relations publiques menées à l'échelle nationale, comme les présentations à des personnes âgées dans les centres communautaires et les expositions dans les centres commerciaux.

Montant : 35 000 $. Durée : 12 mois.

▼

Forum '89: An Older Person's View of Winter City
4687-15-88/012
Livable Winter City Association
495, avenue Penhill
Ottawa (Ont.) K1G 0V5

Tél. : (613) 997-4985

Susciter une discussion à l'échelle nationale sur les difficultés que la saison hivernale présente pour les personnes âgées. Les séances de travail, sous forme de conférences, seront axées sur le transport, le logement, les immeubles publics, la planification communautaire, la vie en milieu rural et la santé des aînés.

Montant : 42 200 $. Durée : 15 mois.

▼

High Blood Pressure Prevention and Control Meeting
4687-15-88/013
Canadian Coalition for the Prevention and Control of High Blood Pressure
Memorial University
Saint-John's (T.-N.) A1B 3V6

Tél. : (709) 737-6719

Tenir une réunion afin d'échanger de l'information sur la prévention et la maîtrise de l'hypertension. On remettra aux participants de la documentation à jour sur des questions telles que l'hypertension, les traitements autres que l'administration de médicaments et l'auto-vérification de la tension artérielle. La réunion visera avant tout à l'élaboration d'un programme global en matière de prévention et de maîtrise de l'hypertension.

Montant : 6 200 $. Durée : 3 mois.

▼

Utilization of Local Seniors and Program Development
4687-15-88/014
Elderhostel Canada
33, avenue Prince-Arthur
Pièce 300
Toronto (Ont.) M5R 1B2

Tél. : (416) 964-2260

Il s'agit d'un programme triennal destiné à faire connaître l'organisme Elderhostel Canada au sein des établissements éducatifs canadiens, et à mettre sur pied des programmes liés à l'autonomie et à l'auto-apprentissage. Le groupe réalisera des publications et parrainera des ateliers où l'on appuiera le recours à des comités consultatifs régionaux d'aînés par les établissements offrant les programmes Elderhostel. Le suivi dans ces établissements est l'un des volets de ce programme.

Montant : 261 093 $. Durée : 36 mois.

▼

Aging into the 21st Century
4687-15-88/021
School of Human Kinetics
Université d'Ottawa
Ottawa (Ont.) K1N 6N5

Tél. : (613) 564-9271

Organiser une conférence nationale sur le thème «vieillir normalement et en santé», en faisant participer les personnes âgées à toutes les étapes : élaboration, conférence elle-même, suivi. Les aînés participeront aussi aux trois volets de la conférence : réflexion collective, rencontre communautaire et symposium des aînés.

Montant : 152 000 $. Durée : 24 mois.

▼

Aging and Future Health Care Delivery
4687-15-88/023
Institute for Health Care Facilities of the Future
24, rue Clarence
Ottawa (Ont.) K1N 5P3

Tél. : (613) 238-8359

Publier et diffuser un rapport de l'Institut, intitulé «Aging and Future Health Care: A Scan», et mettre en branle un processus de collaboration et de consultation avec les représentants des autorités provinciales et locales et des personnes âgées. Outre l'Institut, plusieurs groupes et organisations qui défendent les intérêts des aînés participent à la mise en application de cette proposition.

Montant : 174 500 $. Durée : 9 mois.

▼

Three Presentations on Services for the Elderly
4687-15-88/029
Canadian Association of Speech-Language Pathologists & Audiologists Association
25, rue Main ouest, salle 1215
Hamilton (Ont.) L8P 1H1

Tél. : (416) 523-5790

Organisation de trois ateliers sur les communications et la perte de l'ouïe dans le cadre de la conférence CASLPA/ACOA. Le projet vise à informer les auxiliaires de la santé communautaire et le public sur les divers problèmes de communication que doivent affronter les aînés malentendants.

Montant : 4 850 $. Durée : 5 mois.

▼

Workshop on Education of Health Professionals in the Care of Older Adults
4687-15-88/031
Canadian Medical Association
1867, prom. Alta Vista
Ottawa (Ont.) K1G 0G8

Tél. : (613) 731-9331

Rassembler à l'occasion d'un atelier de travail des spécialistes de la santé, des représentants des aînés à titre de consommateurs des soins de santé, des spécialistes en gérontologie, des étudiants en soins de santé et des représentants du gouvernement. Les discussions traiteront des besoins particuliers des aînés et comment y répondre, comment transmettre ces méthodes multidisciplinaires si importantes dans le soin des aînés. À la fin de cet atelier, des stratégies d'application seront identifiées, qui seront discutées et publiées dans un rapport ou un compte rendu.

Montant : 54 900 $. Durée: 5 mois.

▼

A National Technical Assistance Program for Seniors' Organizations
4687-15-89/014
Canadian Association on Gerontology
1080-167, av. Lombard
Winnipeg (Man.) R3B OV3

Tél. : (204) 944-9158

Aider les organismes d'aînés à développer et à maintenir le niveau de connaissances techniques pour accroître leur efficacité. De l'aide spécialisée leur sera offerte par des diplômés en gérontologie, et leurs conseillers seront placés au sein d'organismes d'aînés choisis.

Montant : 330 163 $. Durée : 36 mois.

National... suite

▼

Canada Safety Council Safety Conference
4687-15-89/018
Canada Safety Council
C.P. 9268, Succursale «T»
Ottawa (Ont.) K1G 3T9

Tél. : (613) 521-6881

Présenter aux aînés des renseignements précis concernant les questions de sécurité qui les touchent. Dans le cadre de ce projet, 30 représentants aînés, provenant de toutes les régions du Canada, se réuniront pour assister à une conférence qui aura lieu à Halifax et qui traitera de questions reliées à la sécurité des aînés. Les thèmes suivants seront abordés : conducteurs aînés et la sécurité des piétons, la sécurité des travailleurs aînés et la sécurité chez soi.

Montant : 68 240 $. Durée : 9 mois.

■■ *Améliorer les ressources communautaires*

▼

PEP: Promoting Elders Participation
4687-15-88/001
Victorian Order of Nurses
5, avenue Blackburn
Ottawa (Ont.) K1N 8A2

Tél. : (613) 233-5694

Permettre aux sections locales des infirmières de l'Ordre de Victoria d'aider les communautés rurales et ethniques à organiser des services destinés aux personnes âgées. Les organisateurs comptent choisir 30 agglomérations intéressées dans toutes les régions du Canada et 10 à 12 sections de l'Ordre qui travailleront avec elles. On donnera à des bénévoles la formation nécessaire pour offrir les services choisis par chaque agglomération. L'Ordre agira à titre de catalyseur et d'organisme-ressource, mais on tentera surtout d'avoir recours aux groupes communautaires lorsqu'il en existe.

Montant : 200 000 $. Durée : 12 mois.

▼

Keeping Canadians on Their Feet
4687-15-88/002
Victorian Order of Nurses
5, avenue Blackburn
Ottawa (Ont.) K1N 8A2

Tél. : (613) 233-5694

Voir «Mises en lumière de projets choisis» pour la description du projet.

Montant : 750 000 $. Durée : 36 mois.

▼

National Meals on Wheels Conference
4687-15-88/003
Meals on Wheels Association of Ontario
43, avenue Eglington est, bureau 804
Toronto (Ont.) M4P 1A2

Tél. : (416) 489-2195

L'Association vise à accroître les services de restauration ambulante offerts par les sections locales. La subvention servira à rembourser les frais supportés pour la tenue d'une conférence nationale où l'on discutera de diverses questions, notamment les suivantes : portée du programme, recrutement et formation des bénévoles, recherche de sources d'approvisionnement pour la nourriture, matériel de livraison, et formation du personnel.

Montant : 56 159 $. Durée : 6 mois.

▼

A Clean Home for Seniors
4687-15-88/005
Canadian Council on Homemakers Services
170, rue Merton
Toronto (Ont.) M4S 1A1

Tél. : (416) 489-0037

La mission du Conseil consiste à veiller à ce que les services d'entretien ménager répondent aux besoins des personnes qui ont besoin d'aide pour continuer à vivre dans leur logement. Le projet vise à enseigner aux personnes qui s'occupent elles-mêmes du ménage chez elles, ainsi qu'à celles dont le travail consiste à faire de l'entretien ménager, les techniques de base en la matière. Un comité consultatif où siégeront des personnes âgées réalisera une bande vidéo éducative pour familiariser les travailleurs avec les conditions qu'ils sont susceptibles de rencontrer chez les personnes âgées.

Montant : 17 880 $. Durée : 3 mois.

▼

Seniors Helping Seniors in Centres
4687-15-88/007
Canadian Institute of Senior Centres
1412, av. Parent
Windsor (Ont.) N8X 4J5

Tél. : (519) 258-3264

Explorer les moyens de regrouper les centres d'aînés de par le Canada afin d'en faire un modèle de promotion. Une collecte de données informatives sur le statut actuel des centres d'aînés et de leurs programmes sera effectuée; des réunions régionales seront organisées et serviront à échanger l'information, à élaborer des politiques, à renforcer les centres existants et à en favoriser de nouveaux.

Montant : 202 073 $. Durée : 15 mois.

▼

Legion Seniors Program
4687-15-88/015
The Royal Canadian Legion: Dominion Command
359, rue Kent
Ottawa (Ont.) K2P 0R7

Tél. : (613) 235-4391

Le projet vise l'évaluation des besoins de programmes pour les aînés, et comment ils peuvent les développer. Une série de guides «Comment le faire» sera rédigée et publiée afin d'aider les sections dans les régions à faire une évaluation des besoins. Ils vont aussi développer des renseignements afin d'aider les sections à mettre en place des programmes pour les aînés.

Montant : 498 440 $. Durée : 36 mois.

▼

Responding to the Challenge of an Aging Population
4687-15-88/017
Canadian Association of Occupational Therapists
110, avenue Eglinton ouest, 3e étage
Toronto (Ont.) M4R 1A3

Tél. : (416) 487-5404

Voir s'il serait possible d'élaborer un projet triennal qui viserait à encourager les Canadiens âgés et les ergothérapeutes à chercher ensemble des moyens de restreindre les dysfonctions dues au vieillissement. Le groupe présentera une proposition indiquant un certain nombre d'objectifs, par exemple : augmenter le nombre d'ergothérapeutes s'occupant des personnes âgées; déterminer les activités que les aînés aiment mais qu'ils ont de plus en plus de mal à pratiquer en vieillissant.

Montant : 37 875 $. Durée : 6 mois.

▼

55 Alive/Mature Driving
4687-15-88/018
Canada Safety Council
1765, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ont.) K1G 3V4

Tél. : (613) 521-6881

Établir un réseau de distribution afin d'augmenter le nombre de chauffeurs aînés au Canada. Ce programme vise à sensibiliser la population aux changements physiques qui touchent les aînés en ce qui concerne la vue, l'ouïe et l'usage des médicaments. Ce cours de six heures comportera des conférences, un diaporama et des discussions de groupe traitant des erreurs de conduite les plus fréquentes.

Montant: 552 124 $. Durée : 35 mois.

▼

Evaluation of Devices to Facilitate Independent Living of the Elderly
4687-15-88/020
University of Waterloo
200, avenue University
Waterloo (Ont.) N2L 3G1

Tél. : (519) 888-4532

Afin d'améliorer l'accès des personnes âgées aux prothèses et autres appareils qui peuvent les aider à demeurer autonomes, l'organisme entend dresser l'inventaire de ce que l'on peut trouver sur le marché et procéder à des évaluations. Le projet intéressera directement trois catégories de personnes : les personnes âgées qui, vivant au sein de la collectivité, s'inquiètent de la diminution de leur autonomie, les personnes qui s'occupent d'elles et le personnel des établissements de soins de longue durée.

Montant : 568 977 $. Durée : 36 mois.

▼

Army's Battleplan for Seniors' Independence
4687-15-88/028
The Salvation Army
20, Salvation Square
C.P. 4021, succursale A
Toronto (Ont.) M5W 2B1

Tél. : (416) 598-2071

Identifier les besoins des aînés dans la communauté et créer un service de partage d'information pour l'Armée du Salut. Pour ce faire, les services offerts par l'A.S. seront identifiés et évalués et leur distribution à l'échelle nationale sera assurée. L'objectif de ce projet demeure les activités d'autosuffisance. Tous les programmes seront évalués par un comité consultatif d'aînés.

Montant : 349 835 $. Durée : 36 mois.

▼

The Caring Community
4687-15-89/005
Ryerson Polytechnical Institute
350, rue Victoria
Toronto (Ont.) M5B 2K3

Tél. : (416) 979-5183

Organiser une conférence de deux jours à l'échelle nationale sur les projets et les possibilités des services de soutien communautaire pour les aînés. Des questions d'ordre familial, de soutien communautaire, d'ethnie, de vieillissement, de bénévolat et des problèmes particuliers aux femmes feront l'objet d'ateliers. Des aînés de toutes les régions du Canada représenteront plus de la moitié des participants.

Montant : 272 790 $. Durée : 16 mois

▼

S.O.S. Services of Support
4687-15-89/998
Tri-Lake Health District Board
Tri-Lake Health Centre
Killarney (Man.) R0K 1G0

Tél. : (204) 523-4661

Favoriser le maintien à domicile des personnes âgées du district au moyen d'un programme d'aide bénévole. Les répondants constitueront un noyau de bénévoles dont la mission consistera à aider les personnes âgées dans l'accomplissement des diverses activités de la vie quotidienne; ils s'occuperont également de la coordination. Le service fera l'objet d'une évaluation, et un guide pratique sera publié.

Montant : 110 166 $. Durée : 36 mois.

Adresses régionales

Terre-Neuve

Programmes de service social
Boîte postale 1752
Station «C»
St. John's (T.-N.) A1C 5P5

Tél. : (709) 772-2279

Île-du-Prince-Édouard

Programmes de service social
101-3, Harbour Side
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7M9

Tél. : (902) 566-7857

Nouvelle-Écosse

Programmes de service social
Édifice Halifax Insurance, pièce 405
5670, chemin Spring Garden
Halifax (N.-É.) B3J 1H6

Tél. : (902) 426-2741

Nouveau-Brunswick

Programmes de service social
Édifice Terminal Plaza, 3e étage
1222, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1H6

Tél. : (506) 851-7007

Québec

Programmes de service social
Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour est - pièce 212
Montréal (QC) H2Z 1X4

Tél. : (514) 283-7306
1-800-363-9716

Ontario

Programmes de service social
1104-2300, rue Yonge
Toronto (Ont.) M4P 1E4

Tél. : (416) 973-1999
1-800-973-1994 (bilingue)

Manitoba

Programmes de service social
340, avenue Graham
Place Eaton
Winnipeg (Man.) R3C 4C2

Tél. : (204) 983-2833

Saskatchewan

Programmes de service social
3e étage, Édifice Fédéral
1975, rue Scarth
Regina (Sask.) S4P 3K4

Tél. : (306) 780-5355

Alberta, Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Programmes de service social
850-9700 avenue Jasper
Edmonton (Alb.) T5J 4C3

Tél. : (403) 495-2754

Colombie-Britannique

Programmes de service social
Pièce 308
2150, Broadway ouest
Vancouver (C.-B.) V6K 4L9

Tél. : (604) 666-2729